華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹五七八四號
每份零售港幣弍毫
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休

華府高級官員指出
南越共軍無力 發動攻勢作戰

（美聯社美國華盛頓十二日電）美官方人士說，雖然主要的南越軍和美國空軍，正忙於寮柬的戰事，但是，共方似乎無能在南越境內發動一次全國性的反攻。一位將軍說：「在南越不會有什麼重大的軍事威脅，除非是在近北越的第一軍區內。」有幾位官員預測對南越的盟軍基地，白炮和火箭的攻勢會增加。也會對軍事據點加強攻擊，或者，還會直接對南越平民增加恐怖活動。不過，他們說，南越的多數共軍部缺少彈藥和其他供應品來支持大規模的步兵活動。

永珍宣佈寮國進入緊急狀態

（路透社寮國永珍十二日電）寮國已宣佈進入緊急狀態。官方之寮國報紙今日發表公報說，昨天經過每週的內閣會議後，寮國政府決定宣佈全寮進入緊急狀態。公報說，政府之決定乃因近期之軍事形勢促成。緊急狀態自今天開始，如有需要，並將採取其他措施。公報在呼籲民衆和政府機構保持高度警惕時又強調說：不過，民衆不應對最近的事態過份驚慌。

（法新社永珍十二日電）在永珍之寮國中立政府今日發表文告稱，鑒於國內最近軍事形勢之發展，全國自即日起進入緊急狀態，全體國民需即提高最大限度之警惕，並保持鎮靜，勿自相驚擾，寮府政此項文告，實具有例行公事之性質，永珍之情形實與平時無異。

美越軍掃蕩胡志明小徑
擊斃北越軍百人 邊境戰事漸激烈
美偵察隊入寮任務搜集情報

（路透社南越西貢十二日電）在戰事增劇之際，因南越和美軍對寮境內的胡志明小徑聯合進攻而造成的北越軍被殲數字，今天已超過了一百。南越軍事司令部宣稱說，昨天政府軍在寮國又擊斃了四十八北越名軍，因而使軍方自週一越境以來，殲敵數字達一〇八人。發言人說，政府軍的死傷是廿五人陣亡，一百多人受傷。據大御突中的一次，是一營南越軍和北越軍戰鬥了六小時，北越軍被殲廿二人，並予蘇機槍，步槍，彈藥，和八十個輪胎；司令部仍然不宣佈戰事發生於寮國何處，發言人說，這支有裝甲車輛的地面部隊所深入的寮國地方有十五哩，而且已經開始截停了北越的供應線。

（美聯社南越西貢十二日電）官方消息週五稱：在寮境內活動的美國偵察隊，只是單純擔負着搜集情報的任務。不過，消息謂，這種隊伍多年來都已在寮國活動，而並非是考慮到地面的戰鬥部隊。美軍司令部拒絕評論此事。美軍一發言人說：「我們不討論任何搜集情報的活動。」論及使美軍地面部隊有參加與越軍之入寮之事時，發言人說：「美軍地面戰鬥部隊沒有在寮國，而且也不會有美軍的地面戰鬥人員在寮國。」

（合衆國際社南越西貢十二日電）自五天前入侵寮國後，據報南越軍在大礮及飛機的支持下，今天第一次發出被爲激烈的戰鬥，擊斃了卅三個共軍。美軍司令部報告損失十架直升機及兩架飛機。此爲自去年春天柬埔寨行動以來最大的損失。

阮文紹視察溪山 聲言隨時入北越
空運寮國南越軍一部調防北部

（美聯社西貢十二日電）阮文紹總統週五表示有此可能，南越軍會越過十七度線攻入北越，但又謂現並不相信此時是必需的。阮氏在訪問溪山時對記者作此評論，該處爲此國西北部最前綫聯軍戰鬥基地，是用作支援一週來推進寮國南部之南越軍，他們進行截斷北越胡志明小徑補給線。阮總統副總統於本週較早時曾謂，爲確保勝利，必要時南越軍會入侵北越，以截斷南侵軍隊之後防。

（法新社南越溪山十二日電）空運往寮國之南越軍，被迫由十七北緯線往北部邊界，阮文紹總統指稱，將入北越是不能予以否定者。又謂：介入北越之行動，還未來臨。

（法新社法國巴黎十二日電）河內人民日報，今日對新近蘇聯技術援助北越協定表示歡呼，且稱該爲「健方友誼及軍援國結之表示」。該社且表示蘇聯此舉，是一項「兩份支援」。該社在感謝蘇政府人民共人時謂：越南武裝部隊，在蘇聯合其他社會主義國家支援下，才能最致勝利。

倫諾半身不遂 將赴美國治療
爲柬埔寨三軍統帥 正式委馬德克親王

（美聯社柬埔寨金邊十二日電）靈通消息週五謂，柬埔寨之患病總理倫諾將軍，正準備飛美治病。消息謂倫諾或將於今後數日內離開金邊。可能是用一美軍軍機將他載往夏威夷檀香山之特里普勒醫院。柬軍司令部發言人安朗中校週五說他週四晚曾過總理。見他已能接見訪客和簽署文件。倫諾係於本週初病倒的。也許是心病或中風而使他部份癱瘓的。

（美聯社南越西貢十二日電）據可靠消息週五晚稱：柬埔寨之患病總理倫諾將於數日內飛往夏威夷檀香山之美軍醫院治療。消息說他可能於週六或週日乘坐美軍軍機，飛去治療他那造成他局部癱瘓的中風病。

（合衆國際社柬埔寨金邊十二日電）三星上將馬德克，五十七歲本週四正式就任爲柬埔寨武裝部隊最高統帥以代替四星上將倫諾。因倫諾有病，陷於半癱瘓狀態，馬德克將軍之出任這個職位，是暫時性質。據最近消息，倫諾的病情本週四已略有起色，他的右手已可以移動自如，也恢復說話的能力了。今日官方發表一項公報（以倫諾之名義發表）委任馬德克爲全國武裝部隊最高統帥。

解決印支問題
美議員主張開國際會議
寮共要求日內瓦協定國家立刻制止美越軍進侵寮國

（美聯社日本東京十二日電）巴特寮元首蘇發奴旺，要求日內瓦會議聯席主席，立刻停止美（南）越軍進犯寮國。巴特寮官方新聞社是在週五向聯席主席之英，蘇，作出此要求者。該王子又謂：約五十營美，越軍，在「進軍之際，殺害寮民」。

（時事社華盛頓十二日電）共和黨參議員埃肯，十日在參議院全體會議上說，提議召開有日本參加的國際會議，以商討解決印度支那問題。埃肯參議員在演說中特別強調日本在東南亞的重要性，他說：「白宮在日美紡織品問題上浪費太多時間，是非常遺憾的」。埃肯在提案中說：「巴黎和談及日內瓦停戰的國際會議，已經不能夠解決印度支那的戰爭，因此，美國應該支持召開國際會議的領導權，而日本，印度，澳大利亞，紐西蘭等亞洲國家召開國際會議，協商解決，至於會議地點，可在新德里舉行。」

美軍源源空運溪山

南越美軍直升機在一九六八年所放棄之溪山舊地下降，準備修理飛機跑道；同時美軍運輸機整日不斷的運至軍隊暨軍械。

越共呼籲前線部隊加強作戰

（美聯社日本東京十二日電）越共在週五的廣播說，越共呼籲他們在南越北部的部隊加強攻勢以加強攻擊對侵入寮南的南越軍的抗拒。東京收聽到的越共通訊社說，該呼籲係上週一當南越軍開始衝入寮南時，向順化，承天，和廣智省之越共發出者。呼籲向越共提出「以加強他們的攻擊和暴動計劃，打敗美僞之特別和平，作爲對寮國人民反對美帝及其走狗的侵略的實際貢獻」。呼籲說：「美帝及其走狗的處境有如落了陷阱的老虎。」

（美聯社南越西貢十二日電）美軍總部週五披露：美直升機在寮國之損失已超過八架以上，此稱聯軍於週一開入寮國以來，此將聯軍直升機損失數字增多十二架之多，報導該八架直升機係在寮國境內被擊落，美軍司令部稱其中有五架在寮國境內被擊落，其他三架則在南越與寮國交界西北因及非武裝地區間被擊落，在此八次直升機被擊落事件中，有六人喪生，四人受傷。

金邊以南激戰 柬軍旅長陣亡
北越軍廿五人死亡

（美聯社柬埔寨金邊十二日電）柬軍高級司令部週五稱：柬軍週四在金邊以南五十哩的兩小時半戰事中，擊斃了廿七名北越和越共軍。司令部發言人說，柬軍潮四旅在茶膠省的安羣村附近，和估計二百人的敵軍發生衝突。司令部說，戰鬥中有十五名柬軍陣亡，另外的十五人受傷。不過，發言人龍諾中校補充說，至於戰事詳情則仍未悉。

（合衆國際社柬埔寨金邊十三日電）靈通消息週五謂，星期四在金邊以南六十五哩的一次劇戰中，發生了柬戰中的第一個柬埔寨將軍的陣亡。同時，他的部屬也有十四人喪生。這位將軍已證實是暫爲茶膠省省長的河三旅長。茶膠在金邊以南，位於產米之三角洲，緊鄰南越。消息說，河三是在茶膠市以南十哩之三號公路附近，與二百共軍駁火時陣亡的。

美參院外委會聆聽 結束越戰方法

羅傑士賴爾德不出席延期舉行

河內抨擊英日支持美軍入寮國

（美聯社華盛頓十二日電）美國參議院外交委員會計劃廣泛聆聽結束印支半島戰爭之方法，因國務卿羅傑士及國防部長賴爾德，表示不願在公開作證而拖延此舉。該會主席富布來特在一項訪問中謂：「兩位部長皆不表示希望在公開會議中出現」。渠謂：「我不以為各事能盡早舉行」。渠並且引述本週國會休會，其小組工作尚未完成。另一個可能原因，是希望等待觀察南越軍在寮國作戰情形之結果」。富氏又謂：渠希望該委員會繼續舉行特別小組委員會，調查在過去兩年來，美國對亞洲及歐洲之承諾，以搜發更多新數據資料。

（法新社巴黎十二日電）河內陳鬥所辦之一份報紙今日抨擊，英國外相荷姆與日本首相佐藤，為美國入侵寮國之事辯護，是「非常無恥的」。該報指責英國「未盡其為一九五四年有關印支問題之日內瓦會議之共同主席責任，時常附和美國侵略者破壞國際協議」。對於佐藤之聲明，指美軍與南越軍入侵寮國，是「為和平目的而採取行動」，乃毫無道理，證實佐藤為「尼克遜主義之最後王牌」。該報又謂，掩護不能洗淨美帝國主義。

（美聯社波蘭華沙十二日電）波蘭——負責監管寮國和平三個國家中的一個——週五譴責美國，渴使此細小王國進入「烽火連天的戰場」。波蘭外交部週五下午向記者發表九項聲明，而此項聲明係致與一九六二年日內瓦會議共同主席英國及蘇聯。該聲明稱美國破壞日內瓦條約侵佔寮國領空，於是波蘭遂要求英國及蘇聯「利用他們的影響力」以阻止美國「再進一步侵略寮王國」。

台灣省粮食會議 嚴副總統頒訓詞

讚譽農民努力粮產年年增加

（中央社中興新村十二日電）行政院長嚴家淦今向六十年度台灣省粮食生產會議頒發書面訓詞，對台灣省粮食生產年有增加，直接有助於社會人心的安定表示嘉慰。他說：六十年全年稻米產量達二百四十六萬公噸，與五十八年比較，復增百分之六。此皆為全省農民櫛風沐雨，辛勤耕耘所獲得的結果，這也顯示政府對耕者有其田政策的成功以及各方的協調配合得宜。嚴院長指出過去一年中，政府為減輕農業生產成本，提高農民收益，已採取多種措施，如肥料換谷制度的改進，肥料價格的降低，水利與電力費用的減少，以及農業機具的推廣等，其目的皆是鼓勵生產情緒，擴大增產效果，以求達到農工業平衡發展的目標。

（中央社台北十二日電）副總統兼行政院長嚴家淦表示，美國推行新的亞洲政策，雖未能使東南亞地區的基本形勢獲得顯著的改善，但因這一政策的激發，已促使亞洲地區的自由國家，增強了團結反共的認識和努力，他認為將匯成一股壯闊的洪流，而使這一地區的反共前途，展現出一片非常光明的遠景。嚴副總統是在學術界人士的一項集會中，分析當前國際局勢時，作此表示。嚴副總統同時談到了聯合國當前的情勢和我國代表權問題。他認為在國際姑息主義的逆流推波助瀾之下，去年有關「中國代表權」問題的表決結果雖會遭受影響，但是，由於中共政權好戰成性，目前在國際間推展的笑臉攻勢，只是企圖以對外關係的發展來掩飾其內在危機，其對內壓制，對外擴張的策略並無絲毫改變，中共這一迷惑力的陰謀，縱然能使若干西方國家迷亂於一時，但當其猙獰面目一旦完全暴露，則國際對中共姑息的陰霾，亦必隨之驟散雲開。因此，嚴副總統強調，我們不但不應為國際間一時的混亂現象感到沮喪，更應秉持總統提示「立國之道，操之在我」的精神，堅定信心，樂觀奮鬥，對內力求革新進步，對外推展主動外交，憑持我們自身的努力，來開創國運，贏得勝利。

非前外長拉慕斯反對 遞解逾期旅客出境

（法新社菲律賓馬尼剌十二日電）前外長拉慕斯今日反對一項提議，將來自大陸之二千七百名逾期中國旅客遞解出境，此舉違反菲律賓之承諾。拉慕斯曾任駐中華民國大使達十年之久，其在馬尼拉紀事報之訪問中謂，遞解所有中國人，會違反與中華民國之協議，只能遞解「不受歡迎」之外人。拉慕斯是對該報較早時之報導，外交部特別委員會正審慎考慮將所有此等旅客遞解出境之提議而言。

司機喝酒大醉酣睡

日兩列火車相撞 乘客卅二人受傷

（泛亞社東京十二日電）日國營鐵路局之一列貨車，因司機高橋酒後駕駛，在櫪木縣西那須野交叉口與快車一列相撞，傷卅一人。鐵路局宣佈，肇事時高橋已呼呼大睡，不知列車在斜坡上倒退，警方已將高橋逮捕。據稱，高橋於酒醉酣睡，僅係上坡後忘却煞車而已。渠後承認在十一日中午至下午六點曾喝酒一公升，然後睡至午夜，午夜後即離家值夜班，列車駛出宇都宮站至事件發生當中一切情形，已完全不能記憶。

（時事社日本大田原十二日電）十一日凌晨二時五十分許，櫪木縣那須郡西那須野町國鐵東北本線下行線上的快車，由坡上倒退二公里時，與後面駛來的一列貨車相撞，致使貨車機車及六輛車廂出軌，和乘客廿九人，服務員三人受輕重傷。事件發生不久，上行綫又有另一列快車駛至，幸經乘客等發出信號，未致發生更大慘劇。關於出事原因，據警方調查，係因快車司機高橋光夫（卅三歲）在上班以前，曾經大量飲酒，酩酊大醉，致造成此次車禍，警方已將高橋逮捕。

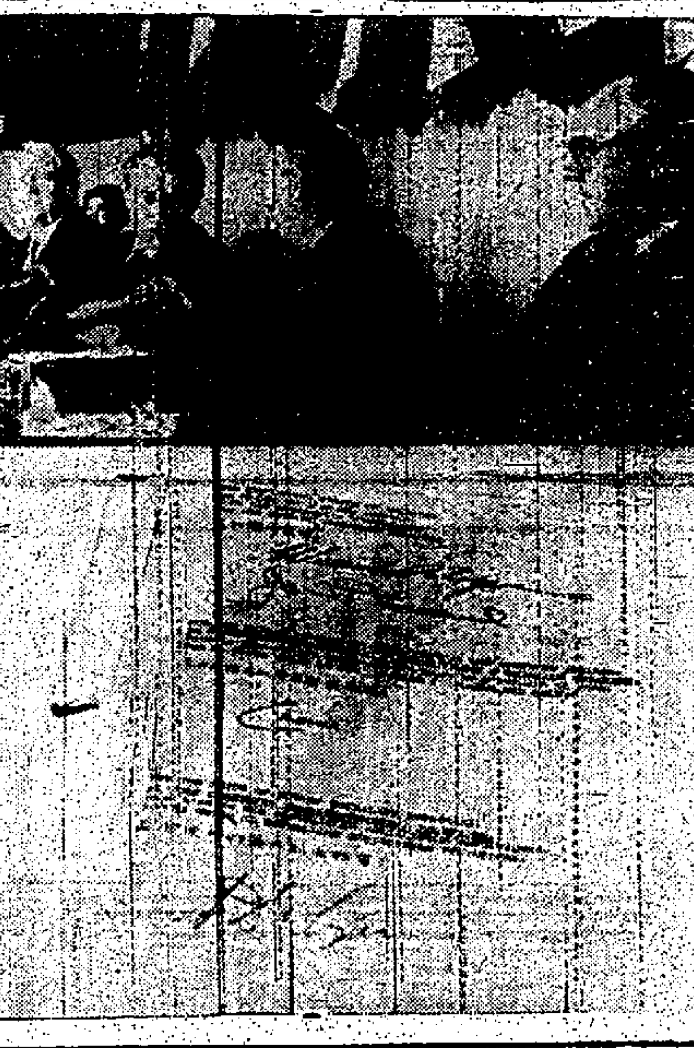
鋼鐵外銷 創新紀錄

（中央社台北十二日電）去年我國鋼鐵產品外銷，依據中國鋼鐵貿易公司初步統計，達二十二萬噸，賺取外匯約二千七百萬美元，數量與金額，均創下歷年來的紀錄。中鋼公司是由國內約兩百家大小鋼鐵廠聯合組成的聯營出口公司，該公司希望今年外銷，最少亦希望達到二十萬噸，目標能達到去年的水準。

英貨輪在澳洲 發生船員叛變

中國船員廿六人被捕

（法新社澳洲墨爾本十二日電）香港的英國貨船「旺旅號」（譯音），昨晚在此間發生近於叛變的事件後，有廿六名中國船員被捕，另有兩人被送入醫院，傷勢嚴重。他們以中國話大聲呼喝，揮舞鐵棍及大鎚攻擊他們的英國辦事人員。其中一辦事人員跳下二十呎高河面，以免被害。大批警員趕赴船上，制止暴動。



美國簽署海底禁核協定　英、美、蘇三國政府同於二月十一日在各國首都簽署「禁止在海洋底部設置核子武器」協定，圖為美國由軍械局副局長孚安納在華府代表簽字，（如圖下）；美總統尼克遜及國務卿羅傑士皆出席作證。（如圖上）（合眾國際社無線電傳真）

日航否認開闢 大陸日本航線

日航總裁退出中日策進委會

（泛亞社台北十二日電）日本航空公司駐台北負責人澤田紫樹聲稱，東京「每日新聞」大字報導日航計劃開闢中國大陸航綫，並將退出中日合作策進委員會一節，絕無其事，澤田紫樹與日航總公司負責人松尾靜磨，同時在台北與東京兩地發表聲明指出：在中日兩國關係密切之情形下，日航絕不可能計劃開闢對中國大陸航綫，「每日新聞」的報導純屬無稽。

（泛亞社東京十二日電）「每日新聞」稱，日航已向日中（共）備忘錄貿易辦事處保證今後該公司總裁松尾不再參加中日合作策進委員會會議，航空界人士認為日航此舉，旨在開辦日本與中國大陸間航綫。據悉，專飛國內綫之全日航空公司（簡稱全日空）亦有意開辦日——中國大陸綫航綫。另一原因為對中共貿易之日本商人及備忘錄貿易辦事處人員因松尾參加中日合作策進委員會之故，赴中國大陸時均拒絕搭乘日航飛機，去秋參加廣州出口商品交易會之一部日商亦係如此。

（時事社東京十二日電）據鈴木汽車公司社長鈴木俊三十一日晚間透露，該公司現正考慮向中國大陸市場接近，關於該公司在台設立的裝配工廠處理問題，以及向中共市場接近的具體方策，即將着手正式研討。鈴木汽車公司對中共市場之所以表示關懷，係因該公司及本田、山葉兩公司過去輸銷香港的機車，百分之五十再由香港進出口轉銷中國大陸。

藤山岡崎一行 經香港赴北平

日計劃青年交換訪問

（時事社香港十二日電）前往中共訪問的自由民主黨國會議員藤山愛一郎等一行，及日中（共）備忘錄貿易談判代表團團長岡崎嘉平太等一行，於十一日下午一時，搭乘日航機飛抵此間。日本駐香港總領事館官員，中（共）中國旅行社職員等曾往機場歡迎。一行於今日搭火車前往廣州停留一宵，十三日飛往北京。

（泛亞社東京十二日電）日本世界青年交流協會計劃從明年起使日本青年與中國大陸青年交換訪問，該協會之會長乃自由民主黨國會議員前厚生相川崎秀二，渠謂辦法為日本及中共明春互派青年五十名交換訪問，參加運動音樂及其他文化活動，訪問工業區及名勝古蹟，一九七三年時，交換訪問人數將增至每國一百四十人，為推行此項計劃起見，該協會今年將先派日本青年團體領袖十五人訪問北平。

社論

六十國簽訂海底禁設核武器條約

美、蘇、英、日、義、加、澳、荷、比、瑞士、瑞典、捷克、羅馬尼亞等六十個國家，前天分別在華盛頓、莫斯科、倫敦簽署一項條約，禁止在海底設置核子武器及其具有集體毀滅性的其他裝置。這是關係世界和平很大的一件事。

在聯合國日內瓦裁軍委員會的過去幾次會議中，美、蘇沒有建議討論各國最關切的問題，諸如禁用核子武器、銷毀核子武器、全面禁止核子試爆之類，僅僅主張簽訂條約，禁止海底裝置核子武器及具有集體毀滅性的其他裝置，早已引起大多數國家的不滿，認為這兩個核子強國避重就輕，企圖分散重要的問題來敷衍了事。關於限制戰略核子武器問題，美、蘇兩國前年底在赫爾辛基開始的預備會議，去年和今年先後在維也納舉行的正式會議，仍然未有成果，更加令人懷疑。

不過，當前天在華盛頓參加美、蘇、英三國簽署海底禁核條約儀式時，美總統尼克遜也說，防止核子武器競賽擴展到海底的條約，「僅是邁向一項更大目標，即管制陸地上核子武器的一個步驟」。他並指出：美國參加限制戰略武器談判的代表團，尋求一項減少核子戰爭危險的協議。

誠然核子戰爭的危險，全世界一百多個非核子國家固然關切，美、蘇兩個核子超大國本身也是極其躭心的。美、蘇業已擁有的核子武器的威力，如以黃色炸藥來計算，達一千多億噸，只要使用其中的一部份，就足以毀滅整個地球的人類。何況，美蘇還在多方設法，發展新式的核子武器。

以蘇聯準備以六個獨立瞄準的核子彈頭裝上它的SS九型洲際飛彈，每個核子彈頭的威力均在二百萬噸黃色炸藥以上。美國軍事專家估計：蘇聯只要有三百個這樣的洲際飛彈，就可以摧毀美國設於地下的一千零五十四個民兵型洲際飛彈的全部。

另一方面，美國則從事下列幾項努力：一、發展三個獨立發射的核子彈頭飛彈，並已配備一部份洲際飛彈。二、發展海神型飛彈，用以代替過去數年所用的北極星型飛彈，把四十一艘核子潛水艇當中的三十一艘改裝，每艘裝備十六個海神飛彈，每個飛彈裝上十個核子彈頭，將來共有四千九百六十個彈頭，加上原有的核潛艇裝備的北極星型飛彈，縱使在蘇聯先發制人之下，美國所有民兵型洲際飛彈全被破壞，只要下令潛航各海洋的核潛艇發射海神飛彈及北極星飛彈，實行報復攻擊，蘇聯二億四千多萬人口，亦將死傷一半，至於全部工業礦山，則可能損失三分之二。三、發展新的戰略轟炸機，此種飛機速率大，性能佳，從空中發射核子飛彈，對手國頗難防禦。

縱然如此發展，遭受毀滅者不僅為交戰的美、蘇。因為幾千個巨型核子武器爆炸後產生的輻射塵，彌滿廣泛區域，吹至各地，其他各國人民亦將遭殃，豈非成為空前浩劫。

目前擁有核子武器的美、蘇、英等國，海軍力量均甚強大，它們和五十七個沒有核子武器的國家簽訂條約，禁止在海底設置核子武器及具有集體毀滅性的其他裝置，是值得歡迎的。

至於今後，美、蘇是否會前進一步，裁減核子軍備呢？我們覺得，可能性也不小。自從聯合國大會一九六六年十二月批准「管理各國探求及使用外太空，包括月球及其他天體活動之原則條約」以後，美蘇繼續談判太空合作問題，去年十月曾就太空船及太空站事項，會商探究的途徑，今年一月中旬，兩國科學家舉行第二次月球科學會議，討論從地面遙遠控制機動探測器發掘月球岩土的共同計劃。二月下旬，美國太空總署代表六人赴莫斯科，與蘇聯代表團會議兩天，除此之外，就是關於限制戰略武器的談判。

從美蘇上述種種接觸，不難看出，他們一方面競爭一方面又協商的路綫，這是因為兩個超大國相互之間不能戰爭，免致同歸於盡，再者美國太空人駕駛的太陽神十二號及十四號，往返月球與地球兩地，以及蘇聯無人駕駛的大陸十六號太空船到達月球攝取標本返回地球，可以說明：在現代武器系統之中，由於電子工業之進步，與飛彈射擊之準確，再加上核子武器威力之驚人，實已根本改變了戰爭的性質與形態。處於此種情勢之下，美蘇設法限制戰略武器，同時致力於防止核子武器之擴散，藉以減少核子戰爭的危險，是很自然的道理。

台北轉購美阿玉米

中泰玉米貿易毀約內幕

中央社記者朱維瑜

（中央社特稿）中泰玉米貿易最近發生糾紛，泰國出口商片面宣佈毀約，中國政府及由玉米進口商等有關單位組成的「採購泰國玉米工作小組」，雖曾盡力交涉，促請泰方繼續履行協定，但未獲圓滿結果，因此決定今後改向美國與阿根廷等自由世界市場輸入需要量日益增加的玉米。

中泰玉米貿易，是依據兩國政府於去年八月簽訂的，規定雙方應依據美國芝加哥國際市場計價，在協定簽訂一年期內，成交三十二萬噸玉米，雙方並得要求百分之十的增減，亦即最高交易量三十五萬噸，最低交易量二十九萬噸。截至目前，雙方實際成交量為十四萬噸，還沒有達到協定最低數量的一半。

商人不滿計價辦法

由於計價須依芝加哥行市為準，中國玉米進口商在協定談判時，並不完全贊同。因為當時芝加哥行市上漲，泰國自由市場玉米價低，負責進行這件事的經濟部國際貿易局認為玉米需要量一年比一年多，必須爭取可靠貨源以穩定國內供需，泰國玉米品質雖然沒有美國與阿根廷產品好，但航運途程短，交貨迅速，因此，政府力主簽約。

玉米進口業界當時不大同意的第一原因，是在談判之前，他們曾自泰國等國先行洽購了一大批玉米，故在很勉強的情況下，同意政府與泰方達成協定。

由於玉米進口業界先行洽購的玉米，因航運關係，與中泰玉米貿易協定項下第一、二批泰國玉米差不多同時運到台灣，使玉米進口量驟增，形成供過於求，導致國內飼料價格一蹶不振，有關業界在這一期間，幾乎不堪虧賠，因此即有要求泰方延遲付貨之意，但偏逢泰國玉米在去年秋間豐收，而外銷情況並不理想，出口商除了不同意中國商人的要求外，還以低廉價格在東南亞各地拋售玉米，以致新嘉坡玉米進口價格，比我國自泰進口價每噸低了八美元。使我國玉米進口商對於政府與泰方簽約更加不諒解，認為在政府的主張下，他們買了價昂的泰國玉米。

蘇俄拉購從中搗鬼

據政府主管單位有關官員表示：儘管泰國玉米進口量驟增，國內一時消化不了，從長期趨勢看今年以後的供需情況，仍將可趨於正常，而且此間的了解。

在去年底業界抓住泰國玉米到貨不依的事實，促泰方延緩交運部份玉米，使國內玉米價格穩定了下來。同時，芝加哥行市漸趨低，泰國玉米價格亦抑低，進口成本較前為少，照理玉米進口業界在今年是應該大有可為的，不料在去年底開始，泰國市場發生變化，泰國之玉米因自低價外銷結果，存量減少，產地價格逐步上揚，加上其時蘇俄為了拉攏泰國，一次採購了三萬噸，使當地玉米價格波動，超出國際市價，泰國玉米出口商自然產生奇貨可居的心理，同時希望賣到較好的價格，以彌補過去低價拋售的損失。所以從這時候起，對於中泰玉米貿易協定項下交貨，即不再感興趣，于是抓住我國商人在今年以來仍要求延遲交貨，並且延開信用狀作為理由，斷然片面宣佈毀約，終于造成了中泰兩國貿易上近年來最大的一次糾紛。

泰方毀約企圖抬價

上述官員指出：泰方這次毀約，真正的目的是在抬高售價，因為依據協定，泰國銷台玉米，應照芝加哥行市計價，偏巧芝加哥行市自去年底起即告趨低，且有越來越低之勢，他們祇好採取片面毀約之舉。他並透露：泰國商人在毀約之後，曾數電我國幾家代辦進口玉米機構，表示泰方並非不賣玉米，而是希望我國今後依照協定以外的自由議定價格，向其採購所需玉米。

經濟部國際貿易局在中泰玉米糾紛發生後，即電請駐泰經參處向泰方提出交涉，促請泰國商人依約成交，同時私下向國內的商人表示，在不得已的情況下，亦祇有循自由議價方式進行採購，以示我方願意採購泰國玉米。國貿局估計這樣一來，玉米進口業將多付出數十萬美元外匯，因為依據雙方約定交易量，我方尚需再買十萬噸左右的泰國玉米。然而，玉米進口業界都不以為然，他們認為泰方無理毀約，希望政府繼續交涉，必要時向國際法庭提出訴訟，政府當局認為在這種情況下，同時考慮到泰國玉米中斷銷台後對國內市場可能產生的影響，經與業界會商後，決定三月份以後所需玉米，無限期向美國與阿根廷自由市場採購，但仍為泰方留下一條後路，如果泰方願意依約定價方式交運，我方仍恢復採購，不過情勢演變至此，可說雙方都無意再履行有關協定了。

雙方仍陷僵持局面

熟悉國際貿易人士表示，中泰玉米貿易協定，對於中泰兩國應屬有利，因為有了此一協定後，我國需要的大部份玉米，得自距離近的國家輸入，貨源比較不發生問題，泰國因有我國作為第二大玉米出口國家，也能穩定其玉米產銷，可惜由于泰國商人操之過急，我國商人有時也迫人太甚（如力促泰方延遲付貨），而造成今天僵持不下的局面。

這位人士並說，經過這次意想不到的國際貿易糾紛後，政府當局似宜放眼及早實施大宗物資期貨交易辦法，藉以擴大我國向較遠的地區採購龐大的農產物資。不過期貨交易須具備靈通的國際商情報，始能使採購任務圓滿達成。否則，祇好仍然向較近的國家地區採購現貨了。（完）

亞洲船王董浩雲

實現崇高理想

購買伊麗莎白號巨輪興辦海上大學

（中央社舊金山十一日專電）去年九日，當中國航業鉅子董浩雲以三百二十萬美元之鉅款，買下伊麗莎白女王號，作為海上國際大學之用時，大家都佩服他的勇氣及崇高理想，但也有人批評說作為一個商人，這是不切實際的。批評他的人說，辦海上大學，不是賺錢的生意。但是對董浩雲來說，這是一個夢想的實現。長久以來，他就一直夢想透過教育來增進國際間的了解，而當他發現伊麗莎白女王號可能買到手時，他立刻認為這是實現他建立海上校園之夢想的理想工具，在那兒，來自不同國家的學生，可以自由研討，打成一片，同時又可以看看世界，增加彼此間的了解。

勇敢實行大胆計劃

董浩雲覺得對於批評，也不感到氣餒，勇往直前執行他的大胆計劃，他的第一件頭痛的工作便是將這艘世界最大的客輪——伊麗莎白號——自其停泊在佛羅里達州勞德岱堡的停泊處移出來。由於已廢棄兩年多，輪上許多機件都已生銹，要將這艘巨輪自停泊處移開，就好像移開一座山一樣。董浩雲以他處理大小企業的手腕與氣魄，自台灣、香港及日本調派了兩百人員，包括工程師和機械師，來作這件工作，經過四個月的努力，這件工作終告完成。昨天上午九時，這艘伊麗莎白號巨輪取了一個新名字，被新人自佛羅里達的勞德岱堡，再度揚帆海上，前往香港，在香港，這艘船將重新改造，及裝修，以迎接她的新生及新使命。

舊輪新名 慧海大學

該輪重新命名為「慧海大學號」，選擇「慧海」二字，是因為二字聽起來像「浩雲」，以表示董浩雲與該輪為一體。該輪在駛往香港途中，將在古拉索開普敦及其他必要港口停泊，為她未來的任務先作宣傳一番，該輪要在三月下旬才能抵達香港。負責指揮這次航行的是宜偉船長，宜偉是董浩雲旗下數百萬噸輪船的總指揮，這次航行作為顧問的尚有前英籍船主馬爾和前首席工程師菲立普。在香港該輪至少將停留四個月，以從事裝修，據估計，這次裝修費將達三百萬美元以上。經過一番改頭換面之後，慧海號將自香港航往加州長堤，從那兒開始她海上國際大學的第一次航行——史上獨一無二的教育和航行上的學府。根據目前的計劃，開始於九月三日的第一次航行，包括檀香山，紐西蘭，澳洲，印度，錫蘭，南非，南美，而在聖誕節前，抵達最後一站——紐約。每年將開辦五次治學航行，總共三百四十天。五次航行中，有兩次是環繞世界一週，其餘是較短的航程。

與美大學簽訂合約

為了解決海上大學招募學生的問題，董浩雲於去年十二月與位於加州奧倫培之柴普曼學院簽了兩年的合約。說來奇怪，柴普曼學院自一九六五年起，已開始辦此種獨特的海上學園計劃。來自六百所學校的四千五百多名學生已參加過此項計劃。這些學生大部來自美國，但卻代表了十七個國家。柴普曼學院以前係用普通輪船每年舉辦兩次由美國到荷蘭的海上治學計劃。現在將使用慧海，乃為了它以往的名氣和廣大的空間，以及絕佳的設備（包括三間餐所，兩間放映室，三個游泳池，兩個圖書館及十一個甲板）。據初步決定，在開始時除了學生以外，普通旅客也可搭該輪航行，該輪除了學生用觀光艙外，還擁有第一等豪華臥室，可以容納八百人。

但是董浩雲的目標，是要使該輪為學生專用，以符其名，目前正在擬定擴大治學計劃，以招募來自世界各地大專學院更多的學生，據估計，慧海號將可容納一千八百名學生（未完），在治學計劃擴大之後，普通乘客之航行服務將予取消，那時，慧海號將才成為純粹的海上國際大學。

日右派慶祝建國日

高呼昭和中興口號 恢復帝國主義統治

（泛亞社東京十二日電）昨日為日本建國日，此間右派份子一批一千五百人在希爾頓酒店附近舉行與戰前相仿之築紮大會，高呼昭和中興口號，同時主張日本撇開美國及共黨國家走獨立路線，若干人且發表演說，疾呼恢復帝國主義政治，由日皇獨攬大權，與會之老人均穿古老服裝，青年人穿舊軍制服，會後紛以白布纏頭，在通衢遊行，然後列隊遊行，要求蘇聯歸還日本北部島嶼。右派學生八百人則集隊前往靖國神社祭拜，左派份子兩千餘人則分別在日比谷公園，明治公園舉行反對恢復君主統治□□□之多，警方謂：昨日一天之內，左右兩派在此間舉行集會者共有□四□□度。仙台市左派學生在街頭跳蛇舞，反對建國日，結果與三百名防暴警察發生衝突，左派學生八名被捕。

康納利就任美財政部長

二月十一日美總統尼克遜任命康納利為財政部長，後與其夫人握手道賀情形。此為美國民主黨加入共和黨政府組織之第一人。（合眾國際社無線電傳真）

蘇聯大使訪英外次 討論寮國情勢變化

英認為北越破壞寮國中立

（路透社英國倫敦十二日電）此間蘇大使史米諾夫斯基今日往謁外交部，對寮局作了三十分鐘的商討。外交部次長史坦尼爵士向他一再說明英國認為北越軍多年來已經粗暴地破壞了寮國的中立。英國曾說，南越軍在寮南的反應行動是完全可以理解的。史爵士要求史氏來訪，以便將英國對蘇大使於二月四日與英外相荷姆會面時之蘇聯所作聲明答覆交給他。蘇聯之聲明曾譴責美國及南越破壞了寮國的中立。英國方面形容這種聲明是單方面的。

（合眾國際社英國倫敦十二日電）高級的共黨外交人士今天說在可見的將來，蘇聯拒絕對戰事紛爭的東南亞會採用任何形式的國際會議的想法。正在攻擊美國越南政策的克宮無意倡議任何國際和議，或者是對西方之提議作出這種答覆。因為他們認為在目前情況下，這種辦法是無效的。

今日本報新聞精華

創興大樓住客代表選出

創興大樓住客適日開會，未能選出代表，昨日市局職員梁錫恩突往訪問，提供意見，於三個鐘頭之間搞妥，選出十一個代表，交涉要求補償、徙置、延期搬遷等事宜。（第二張第一頁）

雞姦男童案被告囚兩年

高院審無牌醫生雞姦男童案昨審結，被告罪名成立，判入獄兩年。（第一張第四頁）

同文民歌團今晚義唱會

風格獨特之同文民歌團為響應華僑日報救童助學運動籌款，定於今晚八時大會堂舉行義唱「中國民歌精華」，節目精彩，門券尚存無多，欲購從速。（第二張第三頁）

元朗撥地供建多層車場

新界元朗在迅速發展中，有關當局已決定撥出官地供建多層停車場。此係元朗理民府訪問當地商會解答泊車位缺乏問題所透露。（第三張第二頁）

大學生天才表演將舉行

節目以娛樂性為主，盼各校迅速派出代表參加。（第三張第三頁）

紗價續升布廠漸受壓力

近來棉紗價格不斷提高關係，布廠漸受壓力，四月開始使用貴紗，海外辦家恐生觀望心理。英美出價仍低，使今年來棉布接單很少。（第六張第一頁）

關於胡志明小徑

美公佈事實眞相

（續昨稿）在雨季中，共軍以供應品支持當地需要，他們只維持幾條主要公路、從滲透系統運入的給養，範圍頗廣，計有糧食，武器，彈藥，醫藥供應品，交通器材，行政機關供應品，他們會用腳夫，馱獸，腳踏車，卡車和船隻運輸。

經由多山茂密林中小徑運輸的敵方兵員，和後勤物品，一如它們到達的終點，是很難估計的。

要阻止這種給養的運輸，也是不容易完成的。不單是不容易找到目標，和將它們摧毀，而且敵方對空防衛的加強，對我們的飛行員也增加了威脅。北越安設了自動武器，二十三毫米口徑，三十七毫米口徑，五十七毫米口徑和一百毫米口徑的高射炮，保護這條在寮國境內的供應走廊。以敵人在寮國突出狹長地帶的空防區來說，大約有一百五十處高射炮陣地。此外，北越若干飛彈場的射程，可以達到寮國境。

唯一滲透路綫

胡志明小徑是敵人現在有及利用的唯一滲透路綫。南越沿海的監視，和高棉沿海的巡邏，阻止了敵人從海面運送兵員和給養。高棉共和國不讓共黨國家利用施漢諾維爾港（現改名為磅遜港），已大量削減了運去南方的供應品。

他們是用手和諸如推土機移土設備，來維持公路網的。在寮國突出狹長地帶北越配備的人力，可以用所需材料迅速修補路面的彈坑。

許多道路相似美國若干人跡罕到的釣魚地方的森林小徑，在早季，它們跟則差不多不能使用，但在釣魚季節裏不知道怎樣又可以使用了。

開車的人好像經驗老到，很熟悉他們走的那一段落。他們的卡車是偽裝的，他們知道濃密森林遮蔽這條小徑，空中是不會看到他們的。他們一聽到飛機近來的警告，便很快開到樹蔭掩護的地方，離開公路，駛入森林。因為白天有戰術性飛機出現，他們將車運大部份放在夜晚出產。

開車的人到達目的地以後，將貨物卸下，很快回到他們出發的地方。交付的貨物可能留在這地方一天，一月或更長時間，直到這個運輸制度，將它運到寮國、高棉或南越的最後倉庫地區。敵人的攻勢行動，是根據給養倉庫能夠維持到什麼程度而策劃的。如能有效阻止這些供應品和人員，直接影響到南越境內的北越和越共的作戰有效性。

美機連續轟炸

要追蹤一批物資直到它的目的地，是非常困難的。有些是送至高棉補給品堆集所交給北越軍，有些則被設法運入南越。一批留在寮國供應地區預備再分發。B五十二型機在早季中出征，通常是在摧毀這些供應品儲藏地區。

最近有一次戰術空軍出擊，發現了這樣一個地區。於是接連幾天對這地方轟炸。結果大約有七千次第二次爆炸，和毀滅了大批敵人給養，彈藥和汽油等。

他們使用水道，在一九六八至一九六九年早季中曾充份使用，去年則較少，今年大見增加。用圓筒或是防水袋漂流，是一種費用低廉而又極為得很好的運輸供應品方法。晚上要辨認它們是非常困難的。

最後要附帶一筆。胡志明小徑上的活動，幾乎全部——百分之九十多——是在晚上進行的。開車人一定的要在晚上到達目的地，再回到出發地方。他們在白天睡覺，修路和做卡車維修工作。在他們的一切掩蔽之上，還有黑夜掩護他們的兵員與物資運輸。為了晚上找尋這種目標，我們使用了許多和地面探測器那樣的黑夜視物儀器。

在寮國的空軍出擊和投彈轟炸是保密的。不過在一九七一年正月，美國空軍比一九七零年正月的出擊次數，大約少百分之二十五。阻截的出擊次數，是逐月看敵人將兵員和物資南運的多少而定的。

聯合國四強大使恢復中東和談

將集中討論中東停火延長問題

以色列代表與查寧密斟一小時

（美聯社聯合國十二日電）以色列代表與聯合國中東特使查寧商談了一個多小時。此一拜訪是週一來的第一次，埃及代表與查寧的辦公室，以色列代表並沒有迴避。

以色列兩晚報指言

以色列將拒絕查寧和平建議

西奈半島歸還埃及條件難接受

愛妻只知美容不替丈夫弄飯

丈夫一怒將她殺死

薛覇出示取自月球岩石

在奧林斯母艦之隔離室內出示其在月球上所檢得岩石之一，右為太空人米乞爾。他們定二月十日由隔離島飛返侯斯頓太空中心。（合衆國際社無線電傳真）

太陽神十四號太空人薛覇（中）二月十日

安曼氣氛仍緊張

游擊隊與官軍徹夜進行槍戰

中共與義大利宣佈互派大使

加州地震災情慘重

死亡五十八人

財物損失達十億美元

華僑留學生幸無傷亡

受加州大地震波及

尼克遜表弟一家也接受福利救濟

洛杉磯居民更担憂另一次大地震

星洲過農曆年電視鳴放鞭炮

被埋災場兩日不死

希臘船王妻疑患癌

加州地震華僑無恙

美新防暴武器開槍打人不死

英第二大職工會呼籲

五百萬會員罷工

抗議政府罷工管制法案

烏拉圭游擊隊被綁架超過一個月

有意放英大使

英下院辯論後卒通過

勞斯萊斯企業歸國有

日本地震學家警告

七年內加州地震在東京橫濱重演

義及南斯拉夫均傳地震報道

適應現實需要

英全面改行十進制促進生產推廣貿易

七五年前全面改制

教育是嚴重問題

每個人都浪費金錢

全面改進勢在必行

定七月奔月三位太空人

女嬰被咬死傷痕卅三處

拯救威尼斯陸沉

義政府正尋求國際援助

征月歸來三雄已安抵侯斯頓

中國爸爸

核禁條約

油公司願向產油國讓步

祇担心輸入國漫天開價是憂出家

蘇貨輪醫生及技師

抵澳洲後尋求政治庇護

駕車四十三年從未失事

（右）這四十三年從未失事的美國德州藥商司機六十一歲之史密夫，（左）尼克遜總統贈予獎品，及各他為「本年度之傑出司機」。（法新社）

本港新聞

無牌醫生鷄姦男童案
被告囚兩年
辯方律師謂被告在前入獄時習染
法官指出罪行嚴重故應判處入獄

（時訊）無牌醫生昨日在高等法院承認鷄姦罪名，被判入獄兩年。被告葉錦通，三十六歲。被控於去年九月廿九日在九龍廟街百代公寓，鷄姦男童陳煥文。被告認罪。

案由正按察司李比爵士聆訊，高級檢察官王見秋主控，被告延索羅傑大律師代辯。被告原准保釋出外候審。

主控官述案情稱：被告爲無牌醫師，事發日上午九時半，原告十四歲男童與母同往土瓜灣木廠街中南大廈A座三樓被告處，接受診治，原告進入診症室時，其母在外等候，被告在爲原告檢查時，囑其於下午一時半在珠江戲院候彼，將帶之往某處云云，但並無再說明約會之性質。其後被告將藥丸交原告，并對其母謂原告體內有蟲。中午，原告致電被告詢問藥丸應飯前抑飯後吞服，並表示因要用膳，故不能赴約，於是將約會時間改爲二時。兩人見面後，被告帶領原告往百代公寓，租房兩小時，命原告脫衣，亦自行脫衣，俯伏床上，指示原告行事，事畢，被告以汽車載原告至金門戲院，原告步行返家，稍後，原告在房內哭泣，查問下始悉此事，後於下午五時往九龍城警署報案。被告於九月三十日在警署作供時承認該事，并謂兩者曾有安排。

主控續稱：被告有案底四次，包括一次替人墮胎；被告已婚，有一子三女，自一九五八年即在本港執業爲無牌醫師。

代表被告之大律師稱：被告曾因墮胎罪被判入獄十八個月，在獄中得染此癖，在此之前，被告性生活正常，有四子女。被告被捕後，與警方甚爲合作。

法官於判案時稱：根據被告代表律師所言，判之入獄似乎并無用處，但顯然此類罪行不能予以准許，應以刑罰嚇阻；該案并非兩名成人同意下進行，而係與一名十四歲男童發生者，被告帶該男童至公寓中，做出令人惡心之事；被告對監獄已不覺陌生；在判案時雖不考慮被告之案底，但亦不能忽略罪行之嚴重性，爲表示一個正常及莊重的社會對此等罪行的厭惡及反感，必須有所懲罰，被告并非一時衝動做出此事，而係有意至公寓中租房而行事者，本港此類案件僥倖并不尋常。被告必須入獄兩年。

法官曾欲一見原告人，但原告昨日並無出庭。（超）

莫愁之夫追討四萬元案
與訟者昨傳兩證人出庭
高院全案審結押候宣判

（時訊）已故影星莫愁之夫向莫愁一名生前男友追討四萬元及其他物品，昨日在高院審結，官諭將案押候宣判。

與訟方面昨日傳召兩名證人出庭，一爲美國銀行助理經理，另一爲一名代與訟人購買電視機之朋友。

美國銀行助理經理梁傑葵供稱：與訟人曾以四萬元支票開戶，戶口則用死者之名，故此死者係有全權提款者，但與訟人曾請求彼代爲留意該筆款項，其後與訟人往取該四萬元，但當時銀行方面并未知悉死者經已身亡。

其火油公司總經理姿棣之供稱：一九六五年三月，彼在一間與怡和洋行有關之洋行任職，彼與與訟人爲好友，與訟人請彼代購電視機一具，後交彼三千零九十一元，囑彼將電視機送往遠東大廈，但除與訟人外，彼并不認識與此事有關之任何人。

原訴人謝海安，又名謝約翰，爲死者王麗貞，又名莫愁之遺產管理人，與訟人楊存國，爲香港火油公司買辦。原訴人係向與訟人追討港幣四萬零六百八十元三角九分，另冷氣機及電視機各一具，共值五千五百九十一元，并指上述物品及款項係死者之物。

案由副按察司貝理士聆訊，與訟人延亞森美大律師代表，原訴人則無律師代表。

與訟人之代表大律師在結案陳詞時表示：如死者在生前有充份權力控制有關款項，則毋須預先簽好提款單，然後自行保存。至於電視機及冷氣機，如與訟人係存心侵吞的話，係可一併將死者寓內其他物品取走者。

原訴人則稱：既然只有死者始有權提款，與訟人與無權在無授權下提取該款者，而且既然死者已死，任何人等如無法庭准許或遺產管理人授權，均不得提取該款。至於與訟人搬走之物品只限於所指兩樣，係因爲寓內其他物品并不值錢，其實死者死後，其屋內任何物品均屬其所有。（超）

積犯又偷竊
判入獄九月

（新亞社）積犯夜出摸竊，本月十日夜晚在廟街一八四號門外，向圍觀熱鬧者施展空空妙手，爲油蔴地警探陳光輝及張奕忠拘捕，帶返警署調查，發覺并與日間發生一宗盜竊案有關，兩罪俱發，昨解控於南九龍裁判署審訊。被告全部認罪，法官判其首罪入獄三月，次罪入獄六月，分期執行，共入獄九個月。

本案由嘉西亞法官主審，查威士幫辦主控。

三青年各罰千元
用汽槍射擊途人
法官籲請家長多管教兒女

（時訊）三名青少年非法用汽槍射擊途人爲警人控案，昨在維多利亞地方法院宣判，三被告各被判款一千元。

判案時指出：被告等所爲係無理性者。本席會考慮將被告三人判管禁，但以三人均年少，遂判如上。

法官在判案時又建議各家長父母，對其子女應多管教，及使他們多接受教育，不應整天只顧打麻雀，而要子女不顧。

三被告：（一）戚某，十六歲，學生；（二）葉潤林，十九歲，侍者；（三）戚偉德，十九歲，侍者。被控：（甲）指首被告於去年十一月八日在九龍地區，槍擊胡奴媚萊·鍾士，引致其身體受傷害；（乙）同時同地，毆打女子胡麗儀，引致其身體受害；（丙）十一月九日在九龍地區，非法藏有一枝汽槍；（丁）同時同地，非法藏有一七七毫米汽槍子彈四百發；（戊）同時同地，藏有一百五十發鉛子彈。

案由維多利亞地方法院楊鐵樑法官主審，馮潤嫺檢察官主控。

案情透露：去年十一月八日下午四時四十五分原告女子胡麗儀前赴尖沙咀長青公司接其女兒，當途經亞士厘道及北京道附近時，突然被兩物體擊中左手大姆指及食指間，當當時以爲被人擲石，隨後右眼又被擊中，大驚，她即往附近找其姓方男友，後兩人折回現場，檢拾兩粒子彈，一併帶往警署報案。翌日凌晨一時，一隊探員在尖沙咀北京道附近巡邏時，突聞一陣汽槍聲，乃展開搜索，結果，在北京道廿九號天台，發現首次兩被告，當時兩人蹲坐於地上，旁邊有一枝汽槍，及用盒盛載的子彈，後又在卅一號天台發現第三被告，乃將三人帶署落案。（航）

被告男小：羅祺，廿五歲。被控兩罪：（一）二月十日，在廟街一八四號門外，摸竊王旭材一疊銀行存摺，（二）同日在彌敦道與甘肅街交界附近，盜搶女子李佩賢一個銀包，內有現款一百廿元。

據案情透露：被告係一積犯，前曾先後犯有十三宗案底。

冒名騙捐公益金
少年被控認罪還押候判

（新亞社）一名無業青年，冒認爲公益金總部代表，到天后廟道雪景道之摩天大廈，在一月之內詐開二十四間中西人住戶，詐捐「公益金」二十三戶已收得錢，但到第二四號住宅時，僞事主發覺破綻，該青年逃走時被擒，昨解上銅鑼灣裁判署劉裴光法庭受審，被告認罪，法官將案押候七日，俟感化官及教導所報告後乃宣判。

被告李某，十六歲，學生，住與灣第三段石屋，被控：（一）二月十日，在摩天大廈，認是公益金總部代表，企圖向西人霍羅芹騙取金錢。其餘二十三項罪控他同日，在同一大廈，分別行騙二十三戶總數七十五元。

據案情透露：本月十日下午三時許，被告穿新西裝，胸前掛有圓形紅色紙咭，到摩天大廈逐戶敲門，勸捐「公益金」，由於其所索不多，由一元起至五元，二十三間住戶均給予款項（總數七十五元）。至三時四十分，被告敲開西人霍羅芹之門，說明來意，霍向其索取證件，被告無以應，再追問時，彼知詭計已拆穿，即沿梯逃走，霍急致電通下層之印度人，要守候該逃逝中之被告，一方面打九九九報警，警方又致電公益金總會查問有無派人登門收款之事，回答並無此事，被告在該大廈藏匿不少時間，至四時四十分，始行出大廈門，看更之印度人將其拘捕，彼掙走到街外，看更印人追出時，見附近已停泊一部警車，兩警員正在下車，遂一順勢擒獲被告，解返警署落案檢控。

試航深水灣海面生意外
氣墊船突翻倒
船上兩人員自行逃出並未受傷

（時訊）來島深水灣海面，昨午三時發生意外事件，一艘正在試航之氣墊船，全船翻倒，有關方面聞訊，分別派出直昇機，消防船及救護車到場，準備協助搶救。但當救援隊伍趕到時，該船內兩名人員已自船內逃出，並未受傷，全身盡濕，虛驚一場。事後，翻倒海面之氣墊船由代理船公司派員到場將之拖離現場。

發生意外之氣墊船，乃英國一間船公司出品，由香港一家x船公司代理，該等氣墊船，並非商用於作爲普通公共交通或運輸用途，乃作爲私人遊艇用途，故船身……

據說，代理公司最近……昨午三時，該公司派……

彌敦道男童被殺案
被告謀殺表證成立
由警監管定期轉解高院定讞

（新亞社）尖沙咀彌敦道附近橫巷，去年十二月廿日傍晚時，發生兇殺案，一名年僅十四歲男童，被人飛刺至重傷斃命。事後警方於去年十二月廿九日下午，在加拿芬道與河內道交界附近，拘獲青年男子一人，疑與此案有關，帶返警署落案，控以謀殺罪名。昨在南九龍裁判署循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，全案證供完畢，奚露臣法官裁定表面證據成立，將案轉解高院定讞。

本案經過多日初級偵訊，美露臣法官自始即下令禁止刊登證人作供經過情形，未便報導。被告青年男子顏木營，十九歲，潮州人，無職業，住廣東道一〇二號三樓。被控罪名，一九七〇年十二月廿日，在九龍地區，謀殺男童陳偉堂。

船中……距離一海里……之地。但已幫助直昇機……有關方面正研究該氣墊船翻倒原因。（合）

承認在酒吧內刦兩英兵
外籍兄弟判簽保守行爲

（時訊）承認在灣仔一間酒吧男廁內行刦一歐籍男子的兩名英兵，日昨在維多利亞地方法院各被判簽保二千五百元，守行爲兩年。

兩被告爲兄弟：（一）保羅·喇亞，廿四歲；（二）大衛約瑟·喇亞，十九歲。同被控於今年一月十七日在灣仔洛克道五十五號之美人魚酒吧內，刦去一名英籍男子二百元，兩被告認罪。

案情透露：今年一月七日晚原告倫敦在灣仔洛克道五十五號美人魚酒吧內飲酒，後往廁所小解，首次被告兩人突衝入廁所，其領帶，首被告制以小刀向原告指嚇，並稱：「我們要金錢。」結果，次被告從後執住，去倫氏二百一十元，但後來將十元交回原告，作搭的士用，得手後逃去。稍後，警方接獲消息，將兩被告拘捕。（航）

入禁區運爆竹
中年漢判罰款

（新亞社）中年男子擅入新界沙頭角邊境禁區，走運炮竹進入市區販賣，乘搭巴士時，爲警員發覺拘捕，控以兩罪，昨解粉嶺裁判署審訊，被告認罪，鄧尼爾法官判其罰款五百五十元。

被告男子：潘柏林，五十三歲。被控兩罪：（一）二月十日，在沙頭角市街，非法藏有十八磅炮竹；（二）同時同地，未有禁區證而擅入禁區。

據案情透露：被告曾於一九七〇年多前，犯有一次同樣案底。

鄭重聲明

啓者。同人等被選爲一九七一年度港九各區街坊研究會之職務，業經去函堅決辭職有案，嗣後有關研究會之同人等職責內事務，一概無涉，誠恐社會人士有所不知，特此登報聲明如上。

財務主任（石硤尾坊會理事長）葉傳賢
聯絡主任（大窩口坊會理事長）黃子敬
財務副主任（掃桿埔坊會理事長）黃洪

全啟

一九七一年二月十日

本港新聞 ①

創興大樓住客選出十一個代表
要求免租補償
延長遷出期限難遷者予以徙置

（特訊）創興大樓住客爲推選住客全權代表委員會，向有關方面進行交涉，曾舉行兩次住客大會，均因代表數目不足，遂見不一及遭受破壞，均告流產。昨日午後一時三刻左右，市政局議員葉錫恩突然訪問該大樓之部份住客，並提供意見，在午間稍後時間，部份住客代表草擬一份贊同簽名書，列舉住客之要求及擬定十一位全權代表名單，由全體住客自由簽名，在三個鐘頭之間，各戶住客除未成年兒童之外，已共有四百個簽名，贊成並支持所列舉之意見及代表人選。

簽名同意五項建議

簽名書之全文如下：

「創興大廈住客商店工場貨倉等贊同要求補償，延期搬遷及徙置簽名書」

下列簽名人，同意及贊成下列建議，及同意選舉下列十一位爲代表，向有關方面進行交涉：

（一）要求大業主（兼建築商）或有關方面補償：補償額不能低於戰前舊樓之補償額，並要求政府協助，使早日獲得補償。

（二）除要求補償外，另要求政府有關當局延期搬遷，延長期由一九七一年五月三日起再延六個月。

（三）對無法找到適當地方搬遷者，請求政府予以徙置。

（四）要求業主，自宣佈創興大樓爲危樓日，免收租金。

（五）選出黃培挺，林芳茵，劉聖光，侯長富，方永昌，忠勝，鄭清源，湯森，鄭住，何貴，王壽齡爲代表，全權辦理上列事項。

挨戶簽名今日繼續

由於該大樓住客缺乏組織能力，葉議員特於昨午提供先擬定要求條目，擬表名單供住客選擇，如彼等不簽，於事無補，論人數多寡及是否能夠代表全部住客，或超出上列要求，別論，如依集體之目標，應以此辦法減省組成委員會之障阻，速可以面對現實。於是該等工作人員立刻依計行事，在短短鐘頭，已挨戶簽得四百多名，彼等將於今明兩日繼續挨戶簽名，據代表稱：如無人破壞，相信很快即可完成。

昨晚八時半，十一位志願爲創興大樓住客請命被推之代表，假三四七B座三樓舉行記者招待會，將組成經過報告，並計劃循序漸進，先要求順利組成住客委員會，然後研究着手向大業主，政府當局要求有關補償徙置及延期遷出等事項。

理髮店租加了一半

……三四七A地下，經營過校理髮店，自該大樓入伙後已經開始，至今十三年多，但最近將理髮店改裝，裝修費達十萬元，最近因被定爲危樓，一旦拆下，即將破產，而廿八名伙記即面臨失業之苦，其損失之鉅，不堪設想。侯氏又稱：在被定爲危樓之前，曾有人向他表示免租三個月作罷，侯氏及兩股東不甘損失，彼正希望獲得政府予以合理之賠償，其要求只限與裕樓危機一樣之待遇。另一方面，並要求政府給予徙置舖位，以安置北嶺下員工及繼續營生。侯氏指出：當年入伙時月租六百五十元，建築費一萬三千元，五年前代收租務者堅要借六個月租，否則將租項加至一千八百元，但不足一年，已加至八百四十五元，去年四月一日，加租已達一千一百元至今。

組成委會爲期不遠

由於葉錫恩女士面授機宜，居民代表委員會之成立爲期不遠，在組成之後將向業主及政府同時進行一連串之交涉，據稱交涉之對象包括政府及業主兩方面同時進行，然而此住客代表委員會，將爲全部住客請命，包括有租單及無租單之房客在內。

至於創興大樓之業主曾經委員會，經已選出七位委員，以處理……

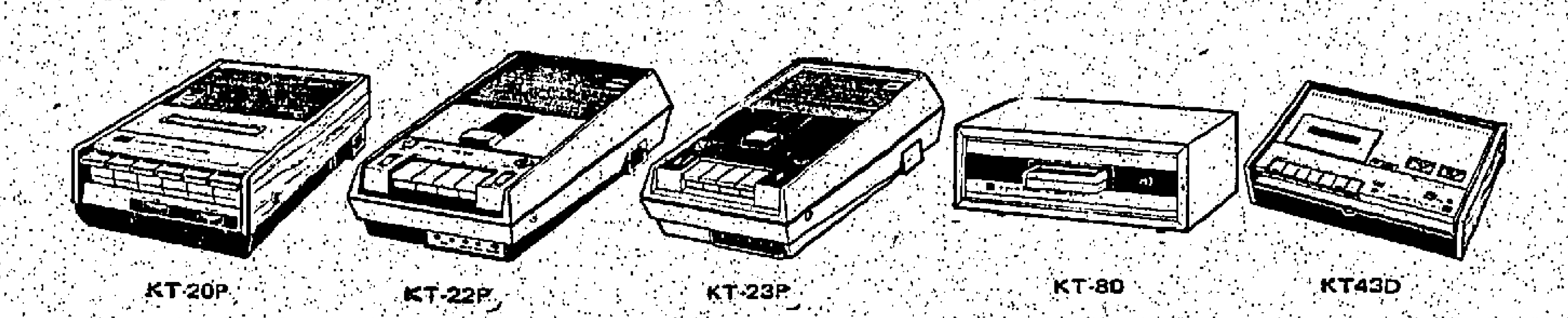
李景超論賠償

另一方面，本報記者向港九住客聯合會主席李景超訪問時，李氏對記者稱：創興大樓之住客，理應獲得合理徙置及安置，故此創興樓被宣稱危樓，住客同是受災難者，因何不能受抑或裕樓危樓之被稱得危樓，基於人道立場，被業主方面亦不能以毫無責任，作合理之搬遷賠償，不如切實同情該廈住客……

……本報記者訪問西區民政處主任陳家迪表示：民政署對該大樓之住客作適當之解釋，唯住客可以不在，據副主任陳家迪表示……求，其實民政署頗願爲他們提出建議，以便生錯覺，不過在其組織未完成之前，目前僅小數個別……

在兩天內完成簽名

……全部十一名代表均出席記者招待會，相信在兩日內簽名完成，住客代表組織將循法例成立，而向爭取補償之現……



創興大樓住客代表（上）左起：湯森，黃培挺及其他住客委員會代表展示簽名書。（下）創興大樓住客委員會代表。（本報記者攝）

公務員五萬名急需可獲貸款
月入一千七百廿二元以下
政府將設立法定福利基金

（港訊）按照現時擬訂中之一項福利計劃，月入在一千七百二十二元或以下之政府公務員約五萬名，不久將可獲得貸款，以應各種急需。

有關計劃已經財務委員會原則上批准。按照計劃除小之政府部門外，其他部門將設立法定福利基金，其運用辦法，一如現時之警務處及消防事務處等紀律部隊內所設立之福利基金。

由於制訂有關設立法定基金之必要法例頗需時日，因此，當局打算採取短期措施，在全年預算中，撥款項予各部門以供福利與救濟開支之用。

按照短期措施，月入一千七百二十二元或以下之職員人數超過二百名之部門，可根據每名元之比率，分配基金，但任何部門所獲分配額爲四萬元，其中不超過百分之二十可撥充福利用途，其餘至少百分之八十可用作貸款，貸予因疾病或其他家庭不幸事故而需要援助之職員，或貸予彼等購置必需家庭用品。照上述計算，有二百名上述入息職員之部門，將可獲分配基金一千元，其中百分之八十，即八百元，將保留作貸款用途。新給較少之職員，將可得優先貸款。

上述入息之職員人數不超過二百人之部門，將歸納於一個中央基金，由銓敘司管理，依照相同辦法運用。

根據每人每年五元之數計算，短期計劃全年相涿，估計約爲二十五萬元。短期計劃將快可實行。

以上辦法對經已設有法定福利基金之部門並無影響。惟現有基金僅適用於紀律人員之部門則除外。在此種情形下，未能享受現有基金利益之文職人員，將可按照新計劃施行貸款。

本年度預算辯論已定廿四日舉行
現年度九個月盈餘四億

（港訊）本港一九七一年撥款法案將於二月二十四日屆期三在立法局提出，該項有關預算辯論會議將於下午二時三十分開始。

財政司郭伯偉爵士將在辯論會中抽讀法案二讀。屆時，彼將總述一九七一年四月一日起之財政年度收支估計之主要點。估計開支項目將在撥欵法案附表內列出。撥款法案附表將於同日發表。

二讀辯論將延至三月十日舉行，另有三日即三月十一日，二十四日及二十五日經已保留作爲討論該法案之用。

依照傳統辦法，現擬將三月十日及十一日作非官守議員發言日期，三月二十四日及二十五日則留作官守議員發言日期。

二讀完畢之後，即爲小組審查階段，在此階段中，法案附表所列每一開支項目，將予以研究，各議員亦將再有機會就個別開支項目提出問題。

該法案預料可在三月二十五日完成最後通過手續。

又查：港府去年十二月份之收支數字表示，該月份之盈餘達一億二千五百五十五萬元，使本屆財政年度首九個月之盈餘增至三億九千三百二十八萬元。

上一屆財政年度之同期數字分別爲一億二千六百五十九萬元及三億零八百七十八萬元。

去年十二月份之收入總數爲三億四千一百九十萬元，較一九六九年十二月份多四千八百五十萬元，主要爲因入息及利得稅，收入增加所至。

去年十二月份之支出爲二億一千六百三十九萬元，較前年同月增加四千九百六十萬元。

島東行車行人天橋即將建成改善交通

（特訊）在本港島東一連串之新建造行車天橋系統中，或因特別環境而需要於該處設行人路段外，刻下銅鑼灣維多利亞公園旁，牛奶冰廠對開以北之一段行車天橋，亦有行人路的加設。

上述之行人行車天橋，在今日尚未普遍。插圖顯示行車行人天橋之容貌。插圖中可見已舖上黑色柏油之行車路面，其右方有所欄之處，則爲不與柏油共享水坭舖之行人路面，兩相比較之下，讀者可以清楚分別，更可瞭解其問題。天橋之行人路面，兩頭均設有石級上落，上圖爲與牛奶冰廠銜接之天橋全部落成，新路將與冰廠運河新道銜接之天橋全部落成，新路將與冰廠運河新道前述在維多利亞公園旁……工程又完成八九，短期內……也。（立）



銅鑼灣運河新道前人車雙天橋將建成（本報記者攝）

基督教中學校長及教員研究毒禍及禁毒

（港訊）鑒於吸毒問題在本港青年日漸嚴重，香港基督教服務委員會及香港基督教影音傳道委員會爲加強在本港各教會學校中推行禁毒運動，定於本月十三日（星期六）下午二時半至六時假座九龍加士居道循道中學聯合舉辦「吸毒問題研討會」。

研討會之主要目的，爲吸取更多有關毒品和吸毒禍害之問題，以便作爲教導學生的資料，並鼓勵學生參加禁毒運動。是次研討會共邀請五十六間中學的校長，主任及教員參加。研討會內容包括由醫務衛生署講師陳立僑醫生致開會詞，教育司何雅明……

專題演講由陳立僑醫生主講「吸毒問題」，並放映由政府攝製之電影「追龍」和「吸毒者的聲音」；此外更備有各種有關吸毒問題的錄音帶放映，作爲各小組討論的參考資料。

在「吸毒問題研討會」一演講中，陳立僑醫生將提出一項禁毒運動計劃，認爲該項運動將減少吸毒者，並可藉此使香港社會人士響應，對且更可……市民參與社會事務。

他說：我並非徒空言，我將聯合社會工作者，教育工作者，教會領袖協助警方搜捕販毒者。受助者或期友請求向其供有關社工人員附近之居處，而宗教團體要求他們的社會工作者，教會領袖亦給同樣的消息，學生或教友供給情報……

中文研委昨日接見兩批人士

（港訊）中文研究委員會於昨日下午分別接見兩批對中文問題有興趣之代表。

該委員會首先接見香港大專同學會兩名代表林永森及施育滋，彼對香港學生在社會上使用中英文達至同等地位所牽涉之數項工作，提出負面意見。其後，該委員會又接見革新會五名代表，由胡鴻烈，羅頌平，楊勵賢，黃博程及黃宏發等……

關於中文問題之備忘錄，提交中文問題研究委員會參考。

美派員來港協助美國納稅人報稅

（港訊）美國國內稅收署一位助理稅務官，爲協助居留本港之美國納稅人填報入息稅，將於一九七一年二月廿五日（星期四）及廿六日（星期五）及三月一日（星期一），二日（星期二）提供一項特別服務，已取得美國人士永久居留權之外國人……

上述四日，每日下午二時至十時，在中環雪廠街二號美國新聞處大廈一〇三號室舉行，凡無暇參加者，可將其姓名，地址及電話號碼，寄往美國總領事館稅務組。此外，二月三日由上午九時至十二時，下午二時至五時，凡需協助填報稅項之人士，請於辦公時間，前往美國總領事館稅務組……

……年依照今年三月之時間，參加上述各項協助之人士，可採取往年見納稅人約晤之辦法……

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

再談香港不宜再行夏令時間之理由

李志豪

據接近人士及有關社團表示：去年本人曾投函共報詳港夏令時間之失當，蒙於十二廿三日在本報刊出。何嘗有什麼不便，自從有了夏令時間，反而市民感覺不便了，可知人同此心，每一事物都不能超用現實因素也，近有若干社會名流覺得應全年採用夏令時間，以爲可對香港商業貿易推進，對旅遊事業亦有裨益云。

我不知道提議全年採用夏令時間的大人先生們有無深入了解當前實況，才發表這「順時」應勢的主張，我也無意否定他的高見，不過，有一點我要問的：在香港居留十年以上的人，當還記得在一九六五年以前的十多年本港夏令時間一直由每年三月十五日以後的第一個星期起，直至同年十一月十五日以後的星期日終結。全年採用夏令時間凡八個月之多。後來因市民不滿，當局爲平息大衆，才改用現時之折衷制度，即由每年四月十五以後星期日起至十月十五日以後的星期日止。全年夏令時間縮爲六個月。如果，那麼，當局居然把每年八個月的一好時光，縮爲六個月。如那些大人先生所談這麼「適應」的話，那麼，豈不浪擲了很多好時光？

……全日採用夏令時間，但……指出……山腰……危險，甚則……如果全年採用夏令時間，……天未光，霧氣迷漫……

一、……

二、海面浓霧……

三、早班工友……如船還未……

四、……正是萬物休息之時……

五、……

六、各商行及大機構，辦公時間，朝九晚五，等同其文，如有事找主管商談，非十時……

七、旅客來港者，或因……

八、大……將開放……

我再舉一例以證明，當時澳洲離島一省……（TASMANIA）曾於一九六……

以爲先生們……一致，提……敢請……全年採用夏令時間者。這正所謂……

本港新聞 2

羅桂祥指出立法局制度應擴大
代表各民意
建議未獲照顧者應選出議員作為發言人

（特訊）「立法局的制度應予擴大，立法局應有市政局和新界的代表，議員的組成，亦應被認為廣泛，而議員的委派，亦應被討論更換。」立法局非官守議員羅桂祥昨在西區扶輪社每週敘餐例會上作出上述表示。到有該社社友、嘉賓及社員六十多人。

陳維樑社長主持會議，[illegible]羅桂祥演講「非官守議員的工作」。

羅桂祥議員指出：「非官守議員的作用，是將民意上達政府，將政府政策下達人民，[illegible]將社會人士的一般願望以及與社會改革的有關事項轉達政府。不過，非官守議員經常無法確知，這是否可以表達社會各階層的意見。」他認為有待改進的地方仍多。他認為立法局的制度應予擴大，譬如立法局就應有市政局和新界方面的代表，議員的組成，亦應被認為廣泛，而議員的委派，亦應被更換。

同時他建議，如過往某一社會階層，認為他們的利益，尚未獲得充份照顧，如未有人代表他們說話，就應選擇一位非官守議員作為他們的發言人。例如各工會應選一位議員作為代言人，使其能在制定勞工法例事項中，可以直接與工會諮詢，而工會方面，亦可將工人問題向其提出諮詢意見。」

同時，他頗望非官守議員的積極作為，應予以加強，應能依照市民的一般意願，協助政府釐定各項政策。不過，要達成此點，端賴每一市民都能將個人的意見提供議員；同時，亦希望每一市民對議員在立法局所發表的演詞內容，致函該議員，陳述其是否同意。

他又說：我希望在市政局都能成為利用兩局辦事處，就可使議員們能廣泛地與市民接觸。其實，對每一位市民來說，無論貧富貴賤，只要他們肯利用兩局辦事處，則兩局辦事處經常大開方便之門的，因為每日有兩位議員輪值接見市民，而兩局辦事處同寅，固不獨喜歡接納市民投訴，抑亦歡喜接受對政府改善服務的建議。（明）

香港西區扶輪社羅桂祥演講「立法局非官守議員的工作」，旁為社長陳維樑，前任社長林繼振。（本報記者攝）

[illegible]（本報記者攝）

盧銓貞捐一萬元
獻與香港公益金

昨日本報第三張第三頁，香港公益金「諸長芳名」一欄中，盧銓貞女士捐獻一萬大元，開頭敘述之處誤植「一百元」，合校正。

駐港各國領事
舉行週年聚宴

（特訊）昨晚八時各國駐港領事及商務專員，假香港酒店舉行週年聚餐。[illegible]

兩局非官守議員接見市民

[illegible]

清風街建天橋
該街一段暫禁通車

[illegible]

申請入英籍啟事

李婉嫻（LEE YUEN HAN）又名（JUDY LEE）現住香港[illegible]道十七號三樓現向港督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事

李婉玲（LEE YUEN LING）又名（PHYLLIS LEE）現住香港[illegible]道十七號三樓現向港督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事

鄭鼎勳（CHENG TING FUN）現住香港英皇道395號四樓A14座現向港督申請入英籍如有任何人士確悉任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事

賀寶烈（HALL, BERNARD BUN-LIT）又名賀寶烈（HO, BERNARD BUN-LIT）又名（BERNARD HO）又名（BERNARD HALL）又名賀寶納（HO BERNARD PO-LAP）現住香港西摩道7D號式樓[illegible]閣大廈現向港督申請入英籍如有任何人士確知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

海港企業有限公司
關於股份上市啟事

啟者：凡申請本公司股份之各界人仕請注意，該等抽籤落選申請書之有關文件業經於一九七一年二月十二日寄出。惟因地址之差異與郵遞延滯間或發生，郵寄各件可能不於同一時間到達。關於入選之各項文件（股票及應退款項支票）則希望於一九七一年二月十三日星期六寄與各入選申請人，此啟。

一九七一年二月十三日　股份登記處 怡和有限公司謹啟

招標承建工程啟事

本地盆中環依利近街15、17、19號，興建四單位八層中式洋樓一座，地基及上蓋等工程，招商承建，有意承建者，請具通訊地址電話等，來函九龍彌敦道33號俊文寶石店，合則約取章程，依照吳煜民則師規定，估價投票。此啟

一九七一年三月十日截標

一九七一年二月十一日　俊文寶石店啟

香港政府公佈

市政事務署佈告

一九七一年二月十二日憲報公佈招商承投下列事項之專營權：供應醉酒灣工人每日午膳。

投標表格可向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政事務署索取。有關一切詳情，請於辦公時間內向該處洽詢。

市政事務署 投標委員會 秘書 區佩貞

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）高級政府訓導主任（男性）（布政司署政府訓導組）
（二）石礦場場長（男性）（工務司署）
（三）醫療助督（男性）（交通處）
（四）醫官（醫務衛生處）
（五）二級警務通譯員（男性）（皇家香港警察隊）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

市政事務署佈告

在一九七一年二月十二日憲報公佈招商承投下列事項之專營權：

（甲）在下列地點售賣小食：
（一）香港[illegible]五世紀念公園（期間由一九七一年四月一日至一九七二年三月卅一日止）；
（二）香港[illegible]（期間同右）；
（三）九龍巴富街[illegible]（期間同右）；
（四）香港[illegible]（期間由一九七一年四月一日至一九七三年三月卅一日止）。
（乙）以五百[illegible]
（丙）刈除雜草。
（丁）[illegible]

投標表格可向香港[illegible]市政事務署[illegible]索取，一切詳情[illegible]

市政事務署投標管理委員會秘書 歐俶貞

香港稅務局

[illegible]

稅務局長 德輝

工務司署佈告
填海工程條例（第一百二十三章）

根據第[illegible]條

[illegible]

附表

[illegible]

一九七一年二月五日　工務司 盧秉信

香港稅務局通告
物業稅

本港一九七〇年至一九七一年度之四期物業稅納稅通知書經已全部發出，除自據有物業之有限公司外，凡應繳物業稅而尚未接獲該納稅通知書者，請即函本港郵箱一三二二號通知稅務局長，或逕赴香港中環雪廠街政府合署西座三樓稅務司署稅收組接洽，俾能於一九七一年二月廿八日以前清交物業稅。

每一物業稅，除該物業全部由業主本人作為住宅用外，應由已登記繳納差餉者繳交。

如非該物業業主而已繳交物業稅者，可由下月繳交業主之租金內扣回，自留有物業之有限公司另行通知。

香港稅務局長 德輝

承銀主命貴重物業出投

啟者：拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七一年二月十五日（即星期一）下午三時正起在香港雪廠街中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

該物業為第一級耕地坐落新界粉嶺在大埔田土廳註冊為八十三約地段第一六〇〇號餘段

面積：一、〇三五英畝

每年地稅：〇·〇三五元零五分正

欲知詳細及投買章程請問當主律師林大偉律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知

當主律師 林大偉律師行
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司 同啟

香港一千九百七十一年二月四日

攪勿兇弟拍賣行拍賣廣告

INT NO.14 OF 1971 (DATE & TIME OF AUCTION 15TH FEBRUARY, 1971 MONDAY AT 11.00 A.M.)

[illegible]

電話H二三〇二二四 香港攪勿兇弟拍賣行啟

聞

先夫盧公錫麟痛於公曆一九七一年二月十日農曆正月十五日上午三時壽終九龍法國醫院積閏享壽六十有七歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月十四日上午十一時三十分大殮同日正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

未亡人盧陳勉

子 正浩 雲龍　媳 雷淑歡 甘麗清　孫 泰隆

女 昆蓮　婿 FRANCOIS DEMARQUETTE

外孫 JOHN FREDRICK DEMARQUETTE

兄 松華　侄 工成 一米　侄媳 鄧邦智 一雪　孫姪女 潔之 敏怡 沛沛

侄女 秀佳（適王）

錫全　侄 國甫 國平 國雄 國楨　侄女 瓊 鳳

弟 錫華　侄 理平 理均 理明 理行 理定　侄女

姊 鳳林（適陳）

妹 鳳千（適茅）

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二八二五一六A

聞

先慈陳母區太夫人痛於一九七一年二月十二日上午八時卅分壽終港寓內寢積閏享壽七十有五歲奉移萬國殯儀館治喪不孝錦岡隨侍在側錦鴻留學美國未及奔喪茲謹擇二月十四日下午一時大殮二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣永遠墳場恕訃未周哀此報

生慈侍下 孤哀子 錦岡 錦鴻

孝女 淑求　婿 戴廷玉

外孫男 戴穎濤

外孫女 戴穎怡

鼎惠懇辭

泣告

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：六一四一式一一八

新會商會召開同寅特別大會啟事

本會定於二月廿三日（星期二）下午五時在香港德輔道中二六九號二樓本會所召開特別同人大會商討本會拆建大廈事宜敬希同人撥冗出席共商為荷。

右通告

會員先生

主席 梁英杰
副主席 趙立勳 陳錫乾

一九七一年式月十日

生意啟事

[illegible]

出讓人：梁煜培
承頂人：黃貴明 彭永成

一九七一年二月十二日

通告啟事

本律師行承吳增壽先生委託，有關於其子吳金福自一九六六年離家出走事，因至今全無音訊誠恐有人藉吳增壽名義，在外向親友及各界人仕招搖，故其一切行動，概與敝當事人吳增壽無關，特此聲明

吳增壽代表律師 曾振邦律師行啟

香港皇后大道中娛樂大廈601室

一九七一年二月十一日

華僑晚報 類分廣告 每天元半

聞

先嚴陳公超輝老爺痛於一九七一年二月九日下午九時十五分壽終正寢積閏享壽八十有餘歲謹定本月十四日奉移香港殯儀館治喪謹擇本月十五日上午十一時大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場舉行火化謹此報

孝男 文釗 鏘甲　媳 楊寶珠 陳美儀 陳漪蓮

孝女 孌珍 孌璧 聖婉 鳳清 孌瑞 孌馨　婿 周劍麟 傅熹文 李志堅 關德興 彭祖齡 戴永昌

男孫 承弟 承鈞 承淦 承澤 承楷 承銓

女孫 美恩 美儀 美德 美齡 美凝

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

聞

先嚴劉公亮桐（莞邑寮步式好圍）痛於一九七一年二月十二日上午六時三十五分在九龍聖德勒撒法國醫院魂歸天國積閏享壽八十有餘奉移九龍殯儀館治喪謹定本月十四日（星期日）下午二時大殮二時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬長沙灣天主教永遠墳場哀此報

不孝男 祖照 慶秋　媳 尹氏 黃氏

不孝女 檢開　婿 何欽

弟 胡坤 麗冲　侄 炳全　侄婦 吳氏 尹氏

孫男 孫女 外孫男 外孫女 侄孫男 侄孫女

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三一八式三一六

通訊處電話：K八一式二四零 九二四六一七

謝

先室范氏夫人之喪於昨（十二）日在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

存均感哀此鳴

杖期夫 梁福如

孝男 巨鴻　媳 楊婉玲
女 大蓮 小蓮　婿 李廣煜 謝冠英

泣叩

拍賣黑色尼龍遮布廣告

啟者茲承貨主之委託定於一九七一年二月十三日（星期六）上午十時三十分在香港皇后大道中卅六號三樓興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將分別存在（一）九龍[illegible]（BLACK DYED NYLON TAFFETA）[illegible]

香港拍賣行及地產代理有限公司啟

電話：二三九四四六

本港新聞 ③

同文民歌團風格獨特 義唱民歌精華

今晚八時正假大會堂舉行

門券尚餘數十張欲購從速

（特訊）陣容鼎盛歌手如雲之同文民歌團，爲響應華僑日報救童助學運動，定今（十三）日下午八時，假大會堂音樂廳舉行，此次演唱爲「中國民歌精華」以中國人而論，包括各地風土人情的歌謠，當可會心發出共鳴！目前大會堂僅餘入場券三十餘張，相信今天發售時，將會全部售罄，欲購從速，以免向隅！

義唱會節目豐富，經團均引人入勝，百聽不厭，屆時由汪石羊司儀，團長黃品添率牛報告義唱情形。華僑日報經理岑才生預將興義唱工作人員。大會保持音樂演奏肅靜方式，凡演唱時，後至者均需等候一曲既罷，方可入座。所以，務請熱心讀者依時蒞臨欣賞。

全部節目 精彩絕倫

該晚節目內容，除了小部分是中國民歌，及一首亞塞巴尼亞民歌風外，全部是中國民歌之精粹者，有女聲合唱：台灣民歌（馬蘭姑娘），湖南民歌（洗衣歌），女高音馬衍芳獨唱：阿美族民歌（月娘曲），蒙古民歌（蒙古牧歌），新疆民歌（熊依搖）。男女二重唱：雲南民歌（小河淌水），亞塞巴尼亞民歌，（含苞待放的花）。女高音歐陽薇獨唱：新疆民



同文歌團台柱

同文民歌團台柱簡介

胡佳 學唱，參加「邵氏」電影公司影員。

黃柳春 唱者，參加校際音樂節子中學，再參加上項

謝斌林 樂會演唱，爲極有聲合柱，現「同文」團

容可度

莊表康

馮志麗

歐陽薇

馬重芳

同文民歌團大合唱

影星舒佩佩無牌駕車判罰

次被告葉華松協助亦判罰

運載人蛇偷渡入境

五蛇頭三判囚兩名判罰

八金剛提堂 將解地院審

本月十八日，移解九龍……「入屋行劫」及「夜盜」……（三）馬貞雄，廿七歲；（五）周錦雄，廿三歲；（七）沈來香，卅歲；麥兆泉，廿四歲，包括「行刦」及「夜

交警被控貪污 定期解地院審

美黑人軍曹高買獲贓證

皮褸袋內放置紅瓜子

承認盜竊判罰款一百元

（新亞社）印度商行之小袋中，以備萬一遇有商人假之美國青年黑人軍曹，不知袋裡藏有紅瓜子，將雇聯大廈一家印度綢行選購衣物時，乘機將其中所有商標及價目牌等毀滅……

被告男子ALEHIS雅疏士（譯音），廿一歲，美籍黑人，軍曹。被控罪名：二月十日，在尖沙咀彌敦道一家印度綢行內偷竊一件紫色人造皮褸，價值二百一十元。

大埔破獲賭檔 十名賭徒判罰

工廠老板偷護照 罪名成立判簽保

離庭後再被警方邀赴署

交通巡邏車 裝警告電鈴

兩戶擺空城計 賊光顧損失大

上海街樓宇梯次 三匪刦父子三人 掠款飾值數百元

青年參加社會服務 成績日見顯著

關佩英希望更多在職青年參加請纓運動

關小姐在北九龍扶輪社午餐席上，談及有關青年服務的情況，在一九六六年的人口抽樣調查中，廿五歲以下的人口約佔百分之五十六。雖於本港面積少，競爭劇烈，康樂設備不足，故「青年問題」隨着產生，很多時，思想健康的染，青年，也有被稱上「問題青年」的可能。

可是，青年人也是本港一份豐厚的資產，在本月廿七日至三月九日的人口調查中，一萬八千名調查員參加工作，其中大部份爲中學生及大專學生，他們的服務使此項艱巨工作得以展開。人口調查十年始進行一次，但青年參加「請纓運動」則將連續不斷，而非「三分鐘熱度」。

學校組成學生服務隊，青年中心進行社會服務計劃，扶輪社贊助青年機構組織活動，參加社會工作，皆爲「請纓運動」的一份子。新法院的少年服務團便經常參加灣仔民政署的服務活動，大專學生的各項服務團亦不斷……

昨晨港九兩區 兩處水管爆裂

華人銀行門前及太子道

香港仔曩運之友 明舉行春節聯歡

南洋貨倉公司啓事

啓者下列各項貯倉貨物所欠敝公司倉租及各費請於一九七一年二月二十日以前清找否則敝公司決將各項貨物交拍賣行拍賣以償積欠如有不足再行追訴此啓

OWNERS & ORDERS	COMMODITIES	G/W NOS.
Asia Development Ltd., Order: Dah Sing Bank Ltd.,	1 c/s Cotton Tape Zipper	R. 9556
Croset & Co.,	1 c/s Paper Watch Boxes,	R. 15053
MR. M. Y. Chu	4 Pkgs Bagaes	R. 9696
Majestic Weaving Factory,	2 c/s Tape Zipper,	R. 9889
Marco Polo Footwear Co.,	2 c/s Brown & Black Alligator Leather,	R. 19125
Order: Liu Chong Hing Bank Ltd.,	3 Ctns. Allihator Patent Leather,	R. 18639
	2 c/s Brown & Black Alligator Leather,	R. 19514
	2 c/s Polishing Machines,	R. 19509
Mr. Fu Hung Yuan,	6 Ctns. Plastic Flowers,	R. 17893
Mr. Lee Yuk Lip	1 c/s Presspan Sheet,	R. 381
Oriental Traders,	11 c/s & 1 Pkg. Hard Ware & Tools,	R. 19563
Pan-tex Engineers Ltd.,	4 c/s Garment gods,	R. 17532
The Yield Trading Co., Order: Dai Sing Bank Ltd.,	4 c/s Garment Goods	R. 17590
Wong Jo Man,	1 c/s Plastic Compressing Machine	
	1 c/s "Rolling Thread Machine & 1 c/s Button Machine,	R. 11528
Yates Hwa & Co.,	3 c/s Card Clothing,	R. 15054
Asia Industrial Development Co.,	2 c/s Stationery,	R. 6669
Success Textiles,	2 b/s 80/76 Grey Cotton Drill,	R. 13434
Intercontinental Trading Co., Ltd.,	8 c/s Printed Matter,	R. 11476
Li Fung Weaving & Dyeing Fty., Order: Hanway Development Co., Ltd.,	14 b/s Cotton Mech. Bags	R. 21552
South China Textiles Ltd.,	1 Ppc. Grey Sateen,	R. 9934
Opal Garment Ltd., Order: Banque Belge Pour Loetranger S.A. Mongkok,	2 Pcs. 80/36 Surface Interest Presh. Runk Washable Tast Colour	R. 14824
FAr-East Plastic & Rattan Wares Fty.,	36 Bundles Rattan Baskets	R. 18849
	38 Bundled Rattan Baskets,	R. 18989

登分類廣告・請打電話：H221583

本報爲加強分類廣告服務由即日起增設電話專綫……

（三）九龍旺角辦事處廣東道九百六十七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
刊登分類廣告專綫電話：H式式壹五八三
（每日由上午九時至下午五時止）

德國名廠 洗衣機

戲院出租

位於西區旺盛地點座位千餘和康有意請洽恒生銀行信託有限公司電話H-223011



隱形神耳牌 耳聾機

康美靜電風濕器 功效神奇驗證明特效治療風濕骨痛腰痛失眠

$780 $450 $280 港威彌敦道62號九樓 口道15號何鴻卿大廈2樓商場F17愛聚行專售

氧氣桶破裂 投置深海中

（特訊）二桶氧氣，由於發現裂縫，海事處長與政府化學師研究……

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九七〇年至一九七一年度第五次賽馬定于一九七一年二月十三日二月二十日及二月廿七日舉行三天俱在下午二時開賽太子行司理辦事處三天俱在上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會售票處購買：

（一）第一天由一九七一年二月十日星期三起至二月十三日星期六上午十時止。
（二）第二天由一九七一年二月十七日星期三起至二月二十日星期六上午十時止。
（三）第三天由一九七一年二月廿四日星期三起至二月廿七日星期六上午十時止。
（四）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。
（五）入場券不在司理處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。
（六）關於公衆席及中塲三天俱在正午十二時開閘，公衆席入場券每日每位十元中塲席每位二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離塲後而再入塲者，須再繳入塲券公衆席十元中塲席者二元。
（七）中塲席入塲處須從黃泥涌道東之隧道入塲。
（八）觀衆入塲須全日懸佩證章。
（九）本會董事局敦請入塲觀衆合作對于警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

承董事局命 司理鮑愛克

一九七一年二月十日

白樂道醫生 開業啓事

香港大學內外科醫學士
英國倫敦皇家內科醫學院院士
英國愛丁堡皇家內科醫學院院士

醫務所：窩打老道四十號 彌敦道口（永安人壽）
診症時間：上午十時半至一時 下午三時至六時

徵聘職員

某大輪船公司擬徵聘內外勤職員多名。須中或英文中學畢業。有意者可函履照寄華僑日報信箱第壹六六號洽

某大製衣廠聘請

工務主任一位待遇特優但須對製縫及製模有特別豐富經驗而自信能勝任者請詳書履歷附相片兩張函寄本報信箱第壹六五號合則函約面洽不合原件退還並代守秘

聘請十四座位司機

外商印刷廠招聘學徒

男性學徒多名年齡十八歲以上小學程度身體強健能刻苦耐勞無不良嗜好爲合有意應徵者請投函華僑日報一六四號箱接洽

收音機廠急讓

九龍油蔴地區盛地區收音機廠急讓設備齊全即可生產有意請電 H二七四二九林 K八五三四六六陳洽

三姊牌線衫

大生織造廠出品

體育

甲組聯賽今兩仗
消防大戰巴士　愉園出鬥警察
分別在加山花墟兩地舉行

甲組足球聯賽，今日有兩場分別在港九兩地舉行，消防在加山南華球場與巴士對疊，警察與愉園則在花墟角逐，均于下午三時四十五分開波，頭場預備組，于二時先行打頭陣。花墟門票一律收二元四角，加山南華場則分二元四角及一元兩種。

消防之實力，平均凌駕巴士之上，但在聯賽所得之績分，巴士曾領前消防三分，惟消防比巴士少打四場，消防僅出賽八次，三勝三和兩負，共得九分，而巴士則十二戰，四勝四和四負，共得十二分，相差三分，實微不足道，巴士近況雖佳，惟警隊作戰上，仍有欠善之處，去週與愉園作銀牌初賽，表現不俗，惜往往走慢一步，且欠球運，致淨負兩球，遭愉園淘汰，反觀消防，卻能大勝東昇四比〇而晉級，故今仗倘消防保持上仗水準，將添兩分之機會頗高，但如巴士演出良好，亦能與消防一拚。

說到警察雖佔地利，但去週與港會出戰銀牌，說苦戰至加時，且被港會自擺兩個烏龍球始能以三比一搭大枱客出局，由此反映其實力並不如理想，在聯賽之績分，兩勝四和三負，僅得八分，而愉園則四勝四和三負獲十二分，同時以二比〇淘汰巴士後，對今仗頗具信心，倘愉園保持水準，贏面機會頗高，四隊可能陣容如下：

（消防）陳少雄、黎國忠、劉志威、許植強、古秋航、陳若奇、陳長強、張子鑾、李錦垣、陳展安、陳炳光、張永清、楊偉業、陸國雄、梁康鴻、林劍雄、畢偉康、勞錦全

（九巴）

（愉園）陳少雄、黎國忠、鄭日輝、林英傑、馬興強、鄧錦輝、胡秀文、郭鎮雄、陳振耀、何載新、陳國雄、黃成、伍炎勝、劉守政、劉倫婷、蔡麥梁等

（警察）陳錦明、梁錦洪、江達祥、陳國雄、黃成

昨夜聯賽龍虎鬥
流浪大破怡和
戰績四比二耶穌加利連中三元

（特訊）甲組足球聯賽的一場重頭戲，昨夜在政府大球場挑燈決鬥，流浪以四比二打破上屆足球盟主怡和，奪得寶貴兩分，在甲組聯賽保持長勝不敗紀錄，頭場序幕戰預備組聯賽怡和勝流浪四比二，昨夜政府大球場全場爆滿，購票入場觀眾兩萬八千三百八十二人，門票收入為六萬二千三百六十九元一角。

流浪士氣凌厲　怡和排錯陣容

流浪對怡和甲組聯賽龍虎鬥，流浪近況漸佳，昨夜表現凌厲之士氣，與後衛的作戰，贏得非常勁，以四比二大破職業互相班霸怡和，確屬合理。怡和近況不佳，昨戰排陣錯誤，主教練張子岱將波監後，竟不將張耀國調上前鋒，反派張耀國踢右後衛，以致張耀國根本不是二兩腳，無法追得上……

怡和先拔頭籌　鴻昌百步穿楊

▲流浪

▲怡和

港台女籃表演賽
文化再戰港聯
昨戰客軍以八二對六二獲捷

女子友誼賽　均安對青年　文化對港聯　七時一刻　八時卅分


我國文化女子籃球隊與港聯女子比賽，上圖：客軍領隊與球員合照。下圖：香港籃總會主席梁自強（右）贈客軍領隊陳容謙紀念旗（右二）留念（大眾社鍾偉攝）。

昨日甲組足球聯賽，流浪勝怡和四比二，圖為：黃文偉（白衫）孤軍直入中門，流浪後衛趕到時將球剷出界外（本報記者攝）。

台記者籃隊今乘機返國

消防原陣鬥九巴　格連有信心取勝
陸運會定廿一市政場舉行

保齡總會決定　派隊參加世界大賽
耗經費十二萬港幣



九山派女拳師
蓮黛小姐來港表演　響應救童助學運動
她為該派宗師何漢邦高足屬黑帶三段

師大女排三比零勝崇基男隊

九巴昨軍事會議決定
今仗放棄四二四陣　試用三三四打消防

四國哥爾夫球賽　菲列賓隊獲冠軍

林世榮健身院　祝林祖師傅壽

海天明新春團拜　並聯歡祝捷大會
名歌星演唱幸運抽獎　鄺露文担任大會主席

本港新聞

門捐助學善款又一批
甄秉鈞捐一千元　模範中學捐千元

華僑日報第十四屆讀者救童助學運動，昨（十二）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：國民漆廠甄秉鈞先生壹千元，模範英文中學全體員生壹千元，小欖一鄉人式百元，許培先生伍拾元，聯興貿易公司式拾元，青衣鄉事委員會式拾元。合計共式千式百九拾元。

國民漆廠甄秉鈞　慨捐壹千元

甄秉鈞善長

模範英文中學　獻捐壹千元

小欖一鄉人捐式佰元

許培熱心捐助伍十元

善長許培

東區社團召開會議　籌劃暑期康樂活動

大專同學座談會　鄒偉雄嚴詞駁斥　娼妓合法化倡議

本港新聞

交通處長薛璞演講
如何改善香港交通

主張建立地下火車系統；海底隧道並不影響渡海小輪；小巴士應着重行走特別需要地區和啓德機場等；盡量提高停車位收費以減少私家車；多發的士牌照。

（特訊）香港太平山獅子會，昨（十一）日下午一時，假座文華酒店舉行午餐例會，[illegible]

交通處長薛璞（Hon. Robert Sa…）[illegible]……薛璞即席演講「香港的交通問題」。[illegible]

太平山獅子會午餐會香港交通事務處處長薛璞演講「最近香港交通問題」，左旁爲會長陳百強，右爲前會長李文彬（李報記者攝）



農林官戴禮演講
陸地上污濁問題
推展環境衞生學教育市民　提倡利用廢物以改良衞生

（特訊）九龍扶輪社，昨午假九龍半島酒店舉行午餐例會，並邀請漁農處高級農林官戴禮演講，講題「陸地污濁問題」。[illegible]

英商大興洋行 陳沛生赴日本

（港訊）本港英商大興洋行董事長陳沛生，於本月九日離港，經台北，再前往日本東京出席美國（… ）公司在日本舉行之週年國際業務會議事宜。陳氏稱：此行爲期兩週可返港。



紅寶嘉賓之夜紅星演藝

自左至右：（上）[illegible]、徐芬、李鳳蘭。（下）胡[illegible]、[illegible]、夏雯。

紅寶石「嘉賓之夜」今有名家書畫義賣
十萬元大關相信今晚不難達到

（特訊）今（十三）晚八時，紅寶石酒樓頭，一百席「嘉賓之夜」，此爲「紅寶石公益金嘉賓之夜」，除有上品大鮑翅席外，尚有紅星、歌星之歌唱表演，還有機會參觀一幅名人之字畫義賣。

這一個嘉賓之夜，是由紅寶石酒樓發動，美國嘉賓香煙贊助，由紅寶石捐出一百席，每席三百元，以成本不計利計，業已全部滿額，共已籌得六萬元，還有其他義賣等，相信十萬元大關不難達到。大會中由振星司儀許冠文、胡章釗報告。電影明星有…、胡茵茵、夏雯、李鳳蘭、徐芬、陳非儂。嘉賓新星苗可秀、李琳琳、…等。

讀者梁嘉謀捐百元 贊助書畫名家義賣

[illegible]

油蔴地民政司署 春宴區內各界首長 交換意見官民同歡

（特訊）油蔴地民政司署，昨（…）晚假座平安酒樓舉行春茗，歡宴區內有關人士，包括油蔴地區各界首長等。[illegible]

聖約翰救傷隊通告

聖約翰救傷隊布告……昨（十一）日發表七一年度第六號通告，及下週工作程序如下：

（一）香港分區救傷車當值：二月十四日至廿四日[illegible]

[illegible]

（十）實力增補：（甲）註冊：香港新法護士見習隊見習護士陳玉補、何玉珍、李碧嫦……（乙）再行註冊：九龍青年會護士隊隊員梁桂傑再行註冊：由七一年一月十一日生效。

（十一）實力遞減：（甲）請假：香港新法護士見習隊組長譚美倫及班長何艷薇請假四個月由三月一日生效。（乙）辭職：格致護士見習陳淑美辭職，由二月四日生效。香港新法護士見習隊支隊長潘若棠及見習何惠冰、何鳳環、賈錦如、錢玉屏及謝碧嫻辭職由二月四日生效。

（丙）死亡：區總部一級區參謀施露司於一九七一年二月六日逝世。

本隊總共有隊員貳千弍百零玖人。現役隊員弍千壹百柒拾肆人。

大會堂節目

二月十三日　星期六

正座

音樂廳　下午八時　中國民謠精華：同文合唱團演出：華僑日報救童助學運動主辦。

劇院　下午八時　粵語話劇「天涯若比鄰」「一念成」：濛根戲劇社主辦。

高座

地點	時間	節目
八樓展覽館	上午十一時至下午七時	畫展：梁伯譽主辦。
北演講室	上午九時至一時	中文大學課程。
北演講室	下午二時半至四時半	國學講座：學海書樓主辦。
北演講室	下午六時至八時	演講：現代青年主辦。
南演講室	上午九時至十一時	芭蕾舞班：毛妹芭蕾舞學校主辦。（私人）
南演講室	下午二時至五時	芭蕾舞及土風舞班：趙蘭心主辦。（私人）
南演講室	下午五時至八時	芭蕾舞班：劉兆銘主辦。（私人）
北會議室	上午九時至十時	法文班：COSETTE LEUNG 主辦。（私人）

市政局公立圖書館

地點	時間	節目
大會堂圖書館及九龍圖書館	上午九時至下午五時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室。
香港仔游扶林圖書館	上午九時至下午五時	成人圖書室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室。
九龍公園	下午一時至五時	學生自修室。

香港博物美術館

地點	時間	節目
大會堂博物館（十一樓）	上午十時至下午六時	香港博物美術館所藏中國古器物展覽：歷代陶瓷器、漆器、琺瑯器、古銅器及玉器（印度土器展覽）。
大會堂美術館（十二樓）	上午十時至下午六時	每月藏品：新年畫。
李鄭屋古墓	十二時至下午七時	李鄭屋村東漢墓出土陶器及銅器展覽。

本港新聞

鄔維庸醫生在扶輪社呼籲
社會人士同情精神病者 帮助傷殘參加生產工作
請大力支持「新生精神康復會」

（時訊）九龍西區扶輪社，昨午一時假美麗華酒店舉行例會，到有嘉賓及社員數十人。社長吳紹璘報告稱：前社長黎時煖獲得香港太平紳士榮銜，本社廿三日假香港大會堂美心酒樓舉行宴賀。繼爲新社員施剛選，旋由依利沙伯醫院鄔維庸醫生主講「社會對精神病者的任務」，他指出：

每個人都是社會的一份子，既有共享社會繁榮的權利，亦有幫助解決社會問題的義務。在每一個社會中，都有一羣傷殘者需要幫助和安慰。

（本報攝）

地盤滾下巨石 工人被壓重傷

道慈佛社今供天
至明日晨早圓滿送聖

利便石硤尾區市民
九巴兩條路綫 下週將有更改

（港訊）九巴昨日宣佈：（一）九龍汽車有限公司行走竹園及長沙灣之6B號路綫巴士，由本月十四日（星期日）起，將原日位於長沙灣道近大南街口之長沙灣總站延長至美孚新邨近旺角…之弧形路面爲終點。（二）爲方便石硤尾區之居民，由本月十五日（星期一）起，該公司改經石硤尾區行走，其路綫如下：

關島土人編織草帽（上）栩栩如生的熊人石

日冷凍機工業會正木理事稱
日冷氣機輸港激增 躍居首位十億日元
韓國琉球屈居二三位



日冷氣機展團長正木甚之

大北毛廠三職員 服務年資九十載

貿易權威認日關冲市場大
關島最近定貨增加 港製品轉銷仍有利

港貨銷日去年首九個月增四五．四％，港貨轉銷關島冲繩仍有利，港商應參加觀光團考察實情，直接去銷，十五日止截收回原價。

新界版

元朗發展迅速當局撥地供建
多層停車場
理民官訪元朗商會共商促進地方繁榮
鄧同光蔡創業建議改進衛生溝通合作

洗祖照在三聯青社團拜演講
發展新界八問題
建議增設中學、覷旅遊區、疏導交通、放寬建屋用地限制、幷改善醫療衛生

（宋完）

新界國術界聯誼會 舉行成立首屆就職
陳日新監誓張人龍頒發選任證書
張仲輝籲請國術界共促安定繁榮

及早籌辦暑期青年活動
大埔七區組成 康樂活動聯會
廖潤琛任主席計劃擬定

（木）

民政署長夫人發動 組離島女童軍會
推楊永庥周理炳籌備 梅窩學校女童軍成立

（山）

上水明舉行 越野公開賽

港九新界中外武術界 響應華僑日報讀者救童助學運動
春節慈善武術遊藝大會

日期：二月十三日（星期六）
時間：正午十二時開始
地點：大埔大運動場
票價：十元、五元、三元、一元
門票預售：即日起在大埔區參加義演之各健身院及當日在大埔大運動場發售敬請善心人士大力支持購票入場

本港新聞

山河壯潤、景色瑰麗 參加本報澳新旅團 將會令你流連忘返

為讀者提供週到妥善旅遊服務

索章報名——華僑日報中區辦事處——

（特訊）澳洲之面積約相等於美國，澳洲面積數字為二百九十七萬一千零八十一方哩。其中一百一十五多萬哩的土地分佈在南溫帶區內。由於澳洲南北緯距幾達三十度之闊，所以境內氣候變化相差甚大。北部屬熱帶，中部屬亞熱帶，南部則屬溫帶。

澳洲的人口超過一千萬，主要由英國移民組成，其中亦包括意大利，德國，希臘，荷蘭等各個民族。故澳洲可算是一個「四海之內，皆兄弟也」之國家，提供充足的原動力，使澳洲邁向物質，文化並肩前進之坦途。

澳洲並是一個兼備原始美與現代文明的國家。它彷如一個萬花筒，五彩繽紛，燦爛奪目。澳洲人對於人的權利與自由具有崇高的信仰，他（她）們的生活水準之高，可與各世界先進國家媲美。如果閣下往澳洲旅遊，無論你走到那裏，都會令你一新耳目，大開眼界，享受一個真正愉快的旅程，如果閣下為了考察業務，或貿易資料，探訪親友，為孩子辦理入學手續，並且……

（二）旅遊地區：澳洲——悉尼，雪梨，坎培拉，墨爾本。新西蘭——奧克蘭，皇后鎮，市，谷山，威靈頓，紐拉洛，維多利，崙多路亞，奧克蘭等。

（三）旅行費用：每名港幣七千三百五十元，是項費用包括乘搭新西蘭航空公司客機噴射客機來回機票，一流酒店，旅遊期內早、午、晚三餐，一切參觀及入場券費用，出發前聚餐費用，酒店及餐館小賬等。

（四）登記辦法：（一）本港市民及海外僑胞均可報名參加，（二）交全費或百分之廿五定金，餘數在啟程兩星期前付足，（三）帶備旅行證件（一）護照，（二）旅行身份證明書（C.I），如未備欲即申請者，可盡力協助立刻代為辦理。

（五）登記日期：業已開始報名，額滿即止。

（六）登記地點：華僑日報中區辦事處……入銀行大廈地下，電話：二三……

港府任免令

蘭克施樂董事 白艾禮昨抵港

塑膠三工業團體 舉行春節聯歡 共慶新春快樂

淘大新年廠房裝飾 傳統年畫古意盎然

今歲春茗倍豪華 時新鮮果錦添花

遠近多少送到保證靚貨

櫻花之歌演出成功 下週四與觀衆會面

歌星櫻花近照

華僑文化

對唐鴻作品的觀感（三）

劉石如

旺角攝影會活動 參觀教育電視台

港九兩處 明晉樂演奏

英商麥美倫出版社 香港分公司將啟業

「竹」李劉吉宣女士作

「雲烟縹渺」李劉吉宣女士作

華僑教育

葵涌興建工業中學 憲報招投承建工程

柴灣及油塘將繼續興建 荷葉灣工中亦擬擴建

樂善堂余近卿中學舉行 余近卿獎學金捐贈典禮

余近卿氏捐贈獎學基金六萬餘元



中大教育學院 增設主修課程

聖維德書院 班際演講賽

第四屆大專生天才表演節

定四月六日舉行 歡迎各院校派代表參加 演出項目以娛樂性為主

中文大學校外部開設「中學國文教學」課程

教育界知名人士主講 本月廿三日開課

新亞書院昨慶祝 雅禮協會七十年

該會駐校代表設茶會 與會人士對雅禮成就紛表讚揚

中正校友組校友會 廿七日會員大會

出版消息

尚有教育消息刊在第五張第二頁請讀者注意

本港新聞

各大社團慶燈聯歡盛況 發財吉祥富貴如意競投

北角街坊會

（特訊）北角街坊會前夕假陳維周夫人紀念學校，舉行理監事聯席會議，出席者有：陳樹渠，藍榮輝，李培濃，陳洪德，陳以緝，葉宇炳，鄧錫康，陳文，岑廷策，劉大勳，羅崇明，何淳宜，曾繁光，蘇潔英，朱夢燊，張根，陳樹桂，羅明，徐卓球夫婦，陳庶就，鄧石金，列席者：東區民政署聯絡主任李柏鎮。陳樹渠會長報告會務工作，議決推出：陳樹渠，趙士雄，李培濃，藍榮輝，朱夢燊，陳庶就，梁宇炳，羅崇明，徐卓球，滿明爲下屆改選委員會委員，進行第四屆理監事改選工作。

旋舉行北角街坊元宵晚會，各項遊藝節目分別由市政局康樂組及普利張什技團，江氏什技團與欣樂團表演精彩節目，博得滿堂歡愉。參加遊藝會街坊觀衆一千多人，場面熱鬧。同時，舉行投燈大會各首長熱烈競投，「一長命富貴」由陳會長題詩吞彩宮燈，競投至九千五百元，由陳樹渠會長投得。另一「大吉大利」燈，由監事長滿明以五千元投得。相繼有大利公司陳錦以三千元投得「大展鴻圖」及五百元之「橫財就手」燈，陳庶就三千五百元，徐卓球二千五百元，趙士雄一千元，李培濃一千元，陳錫章六百元，朱夢燊五百五十元，謙記二百五十元，陳雄二百元，關雞士多二百五十元，陳庶洞一百二千元，陳文一百元，余親堂一百元，鄭中鈞二百元，會長五百元，陳焰餘四百元，鄧錫康三百元，現代莊三百元，毅記大牌號三百元，徐卓球夫人三百五十元，朱盛奎三百元，陳麗珍三百元，陳庶河三百元，藍榮輝三百元，各投得發財燈。散燈後，并假座北角金舫夜總會聯席春茗歡宴。

長沙灣坊會

（港訊）長沙灣街坊會，昨在會所團拜，到有首長：鄭海，關雲東，黃平漢，林忠，（宇）

郭汾陽宗會

（特訊）香港郭汾陽宗親總會，元宵佳節在會所慶燈暨會員聯歡大會，張炳耀，郭燦輝。並以酒醴，五菓，牲禮禮品敬奉遠太祖大唐汾陽忠武王郭子儀公，朱梧對按察使司政議大夫端齋公，廣西按察使司政議大夫宣省公暨列位太祖，祖前備有各款發財丁子富孫宮燈，及吉祥福物，供宗親誠投，參加者數百人，筵開數十席，備有抽獎及猜謎遊戲節目，濟濟一堂，氣氛愉快。

簡氏宗親會

（時訊）香港簡氏宗親會，十一日在會所團拜，到有宗親及眷屬，情況熱鬧，晚間在會聯歡聚餐，到有余愷常事，會長顧問等濟濟一堂，互頌春禧。

典禮開始，鼓樂笙歌，演奏八仙賀壽音樂，族長王如康誠恭向遠太祖獻香獻爵，李樂裔孫行三跪九叩首禮，會長子樂，主席享麟，創才相繼致新春賀詞，歸祝合境平安，風調雨順，天下太平，勉勵宗親促勵子弟們勤工勤學，共維香港社會繁榮，人人過着愉快生活。禮成後聯歡聚餐，杯觥交錯，互頌新春吉慶，副主席君璧主持猜謎遊戲，同時競投勝燈，福品，極爲熱鬧。

溫氏宗親會

（國際社）溫氏宗親總會，昨假座…

天德聖教會

（港訊）天德聖教會…假座打老道大來酒家春茗，到有會長：吳壽頤，吳啓長：曾鏞成，伍澤學，李啓華，王淡泉，梁生，余仁壽，趙蔭庭，甘德超，朱泉，胡瑞曉，黃秀瓊，貴志強行，供獻禮後，會鏞恭投競劇烈，筵開五…



中華籐業商會 十四屆新員就職 會員春節大聯歡

（新聲社）香港中華籐業商會第十四屆理監事新員，昨（十二）日下午三時，在會所舉行就職典禮。到有各社團首長，出入口廠商，洋行、辦庄代表，及會員等多人，濟濟一堂，情況熱鬧。

典禮開始，首由理事長曾廣致詞稱：本屆承各位錯愛，推任本屆首長，希望各位同人多所指導，發揚會務，本會在上屆理事長陳錫星任內，建樹良多，尤其是購置永久新會所，使會員同人對會務推進，獲益不淺，今以功成身退，卸任會長之職，本會同人，希望陳會長今後多所匡導，發揚會員福利。同時我會會員商號，爲爭取外銷市場，盼我同業產品，今後更加精益求精，保持信譽，使海外各界人士有良好印象云。繼舉行宣誓就職，由會長陳錫星主禮，並致詞勗勉各同人加強團結，發揚傳統精神爲會員謀福利及開拓產品新市場，以拚進本港繁榮云。禮成後茶會聯歡。

下午七時，假漢宮酒樓舉行會員春節聯歡大會，嘉賓同人參加者數百人，喜氣洋溢。席間，由理事長曾廣致詞，祝各嘉賓同人新春愉快，生意興隆，全港工商業繁榮昌盛。筵開三十餘席，盡歡而散。

新員名單如后：理事長曾廣、副理事梁煜全、鍾祥。會務：陳應銓、杜銘林。財務：招滿、勞至。福利：陳柱、李輝。會員聯絡：陳偉良、陳銘。會務保管主任委員陳錫星、常務委員嚴焯榮。名譽會長陳錫星、羅駒、…

彩色電視節目效果佳 金章牌原色富眞實感

歲次辛亥，如意吉祥，自農曆新年期間無綫電視最受歡迎之歡樂節目以彩色姿態出現後，香港四百萬市民可以欣賞到五彩繽紛，更具實感的彩色電視節目，不論在視覺上及聽覺上均有更佳之享受。

英港三大樂隊 本月盛大演出

高雷同鄉會 明日就職聯歡 馮秉芬爵士伉儷主禮

（港訊）高雷旅港同鄉會第二屆理監事就職典禮，暨春節聯歡敬老大會，定期（十四）日下午六時，假九龍珍寶酒樓四樓全層舉行。

新屆理事長譚略（璋）恭請馮秉芬爵士及夫人主持監誓及頒發紀念章，民政主任林志劍頒發選任證書，李漢魂鄉彥頒發服務獎。禮成後聚餐，並有粵劇助慶及幸運抽獎，屆時當有一番熱鬧。

福田製衣廠喬遷 新設備生產大增

染料同業商會 定本週末聯歡

九龍城街坊會 召開理事會議

格蘭廣告 客務總監

市議員候選人黃博度 請當局公開解答創興大廈的問題

英德同鄉會 明日就職禮

尹氏宗親會 二屆會董就職禮 籌購會所認捐超額完成

幼教協會 新春團拜

三菱佳力豪華房車 教車自用樣樣都得



月宮春茗可開百五席 二百元翅席榮式豐富

香港建造商會 明日慶祝金禧 新任理事同時就職

菩提學會今起建法會 爲籌募西方寺經費

澳洲工程貿易團廿四訪港

珠海校外新課程 李君毅主講旅遊 文教界深致期望

中英出版社新編 升中預習本面世

升中同學佳音

美麗華大酒店 慶祝元宵佳節 舉行春節聯歡

柯達市務研究會議

攝影器材商會 十八日聯歡宴

獅會籌慈善經費 三月十二日港督贊助餐舞

史托牧師講道 麗的協助轉播

司法部職員眷屬 獻公益金八千五

絡克洋行董事長兼總經理 殷商陳超輝病逝

陳錦岡令壽堂 區太夫人仙逝

港九新界中外武術界聯合響應華僑日報讀者救童助學運動

大埔武術遊藝義演大會特刊

黃源章題

大會主席黃源章

金龍青猴貔貅麒麟大匯
今日盛大武藝表演
男女紅星主持剪綵
正午十二時在大埔大運動場舉行

本港武林各大宗派長者，本樂善仁心，響應華僑日報讀者第十四屆救童助學運動……本月十三日（正月十八）在大埔大運動場舉行……中外武林精英，新秀後起之秀……金龍、瑞獅、南拳北腿……名家奏技，刀光劍影……敬請善心人士大力支持。

日期：二月十三日（正月十八）星期六。
時間：正午十二時開始。
地點：大埔大運動場。
票價：十元，五元，三元，二元。
門票：今日上午十時在大埔大運動場公開發售。

中外武林集於一堂

義演團體：香港中國國術總會、詠春體育會、惠洲同鄉會、新界國術聯誼會、北勝體育會、荃灣分會、蔡李佛國術總會……

各項節目異常精彩

大會贊助委員芳名

大會名譽會長芳名

義演大會秩序須知

大會節目（甲）

國術表演（乙）

陳漢宗先生 曾昭宇先生 陳國津先生 黃波先生 鄧漢生先生 倫技先生

紅伶紅星主持剪綵









大埔永年健身院演出青獅戲熊



大埔永年健身院參加義演之（右起）醒獅、青猴、貔貅、麒麟。





白鶴派名宿區永年表演綿裏針柔拳

大埔黃協昌螳螂健身院參加義演，圖為黃漢勛師傅（坐）與黃協昌合影。

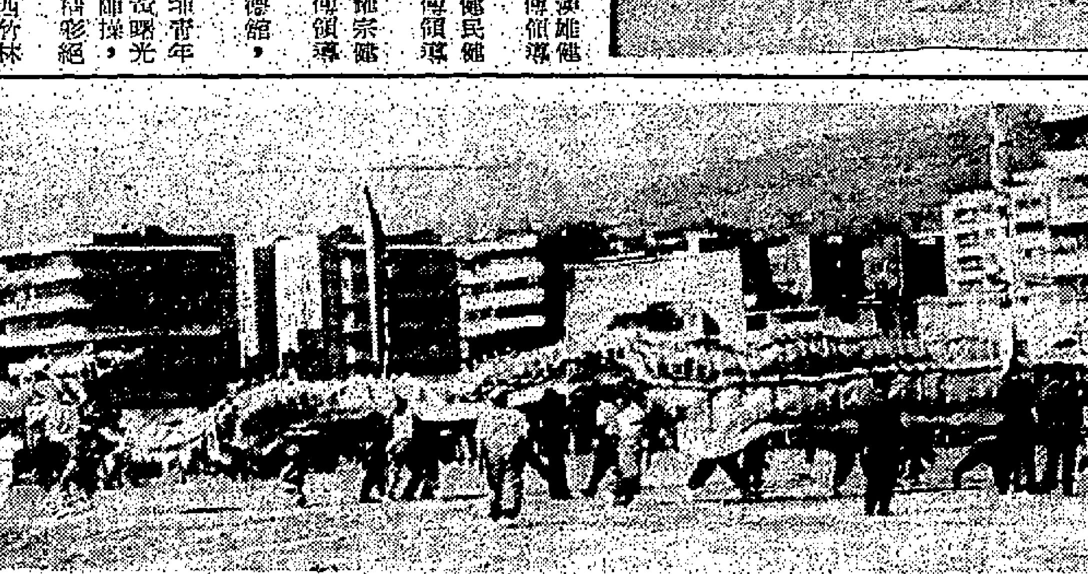


「健」、「力」、「美」肌肉控制表演





大埔永年健身院參加義演的貔貅精彩節目—瑤台放仙捧壽之一。





香港中國國術總會主席陳漢宗派出參加是次義演的金龍。

八畫家作品聯展 昨在大會堂揭幕

本港著名畫家李流丹、黃頌英、梁彬和、……等八畫家聯合畫展，定昨天下午一時，在香港大會堂高座展覽廳揭幕……

除夕雜詩（庚戌）

黃深明

春從天上來

葉玉超

高鏡燊編現代數學叢書 首冊「矩陣與矢量」面世

香港昭明出版社，最近出版「現代數學叢書」第一冊「矩陣與矢量」（MATRIX AND VECTOR）……

題贈唐鴻師生畫展

曾紀棠

五六遺情

李勵文

盤栽水仙連開并蒂及連理多花有感而賦

許統正

黎國偉

蘇希軾

華僑馬經

金羽主編



寵兒一班想爭雄
鬥必圖利幸運女
頭關女健兒特美騮次關七寶

老敏談馬

今天是第五次賽馬的第一天，一個新年休息了半個多月，要就忙煞了人，要就閒煞了人，實正馬會當局編排楽俱不公道。

彭祖之事突然發生之後，今天的賽事，一定會正常一些，人人都要偈過不敢勵一勵也。

可是天氣變幻不定，前晚與昨日都有雨下，場地不敢必見好或黏，所以，歡地馬卻應可抬頭而半冷門馬也會爆出來了。

今天共賽八場，頭場仍由二時起賽，由紅牌生打頭陣。

由第一班馬賽一哩二五一場，第四班馬賽六化郎四十碼三場，第九班馬賽一哩兩場而七一年新馬殺材賽兩場。

第一班一哩二五，「堅觀」本來報名而有意上陣，可是一看見一五八磅便將馬主嚇了一跳，於是便立即縮沙，也可見「布拉澳」編排已不當，幸虧下次已換了新人「蔗士頓」，我們出了一口氣，却希望新人能一改以前的不合之處而能公公道道升降與配磅，那末企余望之，當然我不望他能像到以前李湾中校的十足，但至少也望他有當年的七八成，不要像現在的連二成都沒有呢。

關於騎師的機會，鄭棣池雖然前兩天不操馬，関係腹瀉之故，但因小病無妨，今日照常上陣，上委他交了白卷，今天不願該再運一運了。

他，第二場有「賀相逢」，第三場有「娥眉」，第五場有「神戶」，第六場有「人之星」，第七場有「奪穎」，第八場有「金輝」，六場馬，幾乎無一匹都有坐三望一機會，尤其是「金輝」這西歐爛地馬，見水則生，希望更因而提高了。

李家禎今天的坐騎也不少，他在第三場有「龍威」，第四場有「新闖」，第六場有「生利」，第八場有「催興」，在這幾場賽事之中，尤以新配的「龍威」，雖負重磅却因場地有變而此馬的機會增高，小心，如能於在前面，不可不留意，鬥志出了面也。

郭子猷今天仍祇上陣三場，計，第三場有「綠野山」，第四場有「寵兒」與第八場有「明月」，「寵兒」想在第一班一出，這三匹馬，對操練方面，功夫做到十足，「綠野山」是郭仔的心愛馬，郭仔贏位過三關，看來不會失拖的。

郭仔現在對位置過關非常有興趣，各位不可不注意。

麥美倫今天有第三場的「和平萬歲」，第五場有「馬雅麗」，第六場有「龍駒」。

「馬雅麗」是李比爵士的新馬，因爲場地有變，老馬「和平萬歲」便要留意冷腳。第七場有「萬達靈」。第八場有「星月」，一共五場上陣，鬥志無疑，老道又被削，李探騎「銀輝」，「龍駒」原是池系馬，此次池仔要騎「人之星」，柱齊梓，條氣當然唔順，於是乎一匹兩匹，却既給了麥美倫，「龍駒」撥給劉福雄，馬主何耀光與世，「龍駒」出快而馬又大勇，小麥想搶多一匹馬，但也無但奈何。「萬達靈」與「星月」皆為歡爛地，小麥今天的機會大增了，所以鬥志又是無疑，這一場賽事，有看頭了。

何國英今天，第二場便是自己的「七寶」，前半早課，他發箭猶臨觀操，可見誰明搏殺，第五場有「有機會」，第七場有「火花」，其中因場地關係，他的「即勝」配小蒲，須防出冷腳。

衛牛郎今天有第二場的「愛爾蘭假期」，第三場有「仙姬」，第四場有「博德」，其中兩匹賞臣氏馬一定力拼，且看有否藏出的機會。

谷落今天有第五場的「鼠為救」，第六場有「英偉王子」，第八場有「翠谷」，這員池系小將，對「英偉王子」與「翠谷」兩駒，必有相當表現，「英偉王子」上次不入閘跑，今次更要小心。

施露華今天坐騎雖只第二場的「一舉成名」，與第四場的「幸運女」，但，兩匹都有相當實力，「幸運女」留待此役一事，可以一搏。

大家鬥智便有良機。

李榮因身手不凡，今天坐騎也不少，計，第一場有「女健兒」。第三場有「紫都」。第六場有「銀輝」，第七場有「海軍勳章」，第八場有「佳音」，居然有五場上陣，憑他的技術，贏一二場是應該的，馬匹實力不錯也。

劉福雄今天第三場有「金手指」，第四場有「儲金」，第五場有「興擱」，當然以「儲金」實力最強，且看也能排得出否。至於「黑鳥」冷腳也有機會。

邱校長今天，有第三場的「愛馬」與第六場的「感恩」兩匹最有爆冷希望，「愛馬」更有機會，此馬數地太好了。

陳氏兄弟，麒麟今天有第二場的「樂富」，第七場的「朱日餅」，與第七場的「超光」，第八場的「艷陽天」，「至驅」，關仁則有第六場的「犀利」，與第八場的「犀利」更有相當機會。

洪鉄康與高立培兩位，今天出騎有「卜合」與「高手」及「特快車」，後者實高態大勇而且負輕，小洪應該開齋了。

其他，洪定柱今天有機會的是「喜得你」與「星輝」，吳序如則是「黑帶英雄」，都有冷門希望。

告督士打游擊，第三場「添麗」，第四場「福來」與第七場「韶樂」十分拚勁的他，當然想出冷門的。

練馬師方面。

區洪的「娥眉」，「儲金」，「寵駒」與「金輝」，說不定可贏三場頭馬。

貝噸子祇有一匹「感恩」出場，可以輋位。

蘇佐治的「滿堂紅」，「和平萬歲」，「即勝」與「海軍勳章」場地變有希望，而「七寶」則當然是大熱門頭馬了。

史秀和「一枝獨秀」要看蔡昌耀功架，「寵兒」要靠郭仔拚得出而「星輝」有多少半冷門機會。

譚文居的「愛爾蘭假期」，「龍威」，「人之星」，「專頭」。皆可博勝，「博德」應入三甲。

王筱紅要靠李霖的「銀輝」與「佳音」爭銜了。

下面是我的意見：

箭雲穿敏老

第二場	6	七寶
第三場	9	娥眉
第五場	7	神戶

關過置位敏老

第一場	5	女健兒
第二場	6	七寶
第三場	9	娥眉
第五場	7	神戶
第六場	3	人之星

老敏冷門

第一場	7	寶貝來
第五場	6	喜得你
第六場	7	英偉王子
第八場	12	特快車

忠誠預測 ·老敏·

W 士貼

第一場
第九班（紅牌生賽）一哩

5	女健兒	李霖
6	特美騮	鄭康業
冷門：7	寶貝來	蔡一傑

第二場
新馬 六化郎四十碼

6	七寶	何國英
3	愛爾蘭假期	衛林士
冷門：8	傳真衛星	游定柱

第三場
第四班 六化郎四十碼

9	娥眉	鄭棣池
6	綠野山	郭子猷
冷門：8	愛馬	邱達禧

第四場
第一班 一哩二五

4	寵兒	郭子猷
1	必圖利	麥美倫
冷門：7	幸運女	施露華

第五場
新馬 六化郎四十碼

7	神戶	鄭棣池
8	馬雅麗	麥美倫
冷門：6	喜得你	游定柱

第六場
第四班 六化郎四十碼

3	人之星	鄭棣池
10	龍駒	麥美倫
冷門：1	犀利	陳福仁

第七場
第九班 一哩

5	奪穎	鄭棣池
2	萬達靈	麥美倫
冷門：7	黑帶英雄	吳序如

第八場
第四班 六化郎四十碼

5	金輝	鄭棣池
1	明月	郭子猷
冷門：12	特快車	洪棄康

鉅獎小搖彩今天開彩

（新址址）第五次賽馬三天，分別排在三個週末舉行，首天比賽，今天開跑八場，定於下午二時開跑。最為受人注意者，應為新春之鉅獎小搖彩，今次已馬，舉辦兩次鉅獎小搖彩，第一次定於今日，第二次則在二月廿七舉行，故時賀馬票者，特別踴躍，當此農曆新年期間，一般人無不希望發新年財，第三天賽馬時於尾場開獎，估計至截，銷出票數已突破六十五萬大關，今日在開獎前，仍然繼續出售，料銷出票數將更增加，今次鉅獎小搖彩，在尾場開獎，第四班馬跑四十碼，報名馬多達十四匹，因此除頭二三獎外，共有十一個入圍十八個安慰獎，預計頭獎彩金將超過四十萬元。

今日八場賽馬中，最為受人注意者，係排第四場舉行之第一班馬二五長途賽，八匹馬上陣，由於堅稱退戰，使到整個形勢為之均衡，不會有一面倒之大熱門馬出現，不失為一場精彩而富有刺激之比賽。紅牌生賽，亦係八匹馬上陣，成為全日出馬最少之兩場，但仍不在十四至十三匹之間，且多具均勢，當此警方厲行制裁盤踞馬擊中拉得緊張一些，投注分散，賠率將會較為可觀，在最後試跑缺課兩天之鄭棣池，昨晨始見復課，鄭棣池在今日之七場公開賽中，出足七場，仍係坐騎最多之一人，且宿鄭棣池的戰果，今日又將如何。所策騎之馬，均具有相當實力，可能有五六場會被捧成熱門份子。

馬場快訊

特美騮場地得利
女健兒要憑快放

第一場
場地有變，對「特美騮」大大有利，但，「女健兒」初次配學家，或有放到之可能，但一定要放得出，馬方有鬥志，而且可沿欄跑去，比較好得多，放不出便吃虧了。「一枝獨秀」跟新人，祇能小敵，恐騎不出此馬，到底是一哩路程也。「快活人」降班太快，七成馬已有機會，可惜枕爛地不佳，吃了大虧，如刻意求冷，小心「寶貝來」與「滿堂紅」兩匹爛路馬。

第二場
七寶馬勇排位好
配腳可能出冷門

「七寶」排第四位，開閘放在前面，可以勝了。反而配腳難尋，看情形，「愛爾蘭假期」，「申江璧」，「傳真衛星」，「賀相逢」是熱腳，是冷腳。

第三場
娥眉可以放到尾
綠野山和平萬歲

「娥眉」排第一位，可以直放到底而勝。「龍威」排位差，「妙姬」亦然，因而，「綠野山」「和平萬歲」與「愛馬」便有入腳之望。

第四場
寵兒新編即求勝
鬥必圖利幸運女

「寵兒」狠操，除了經驗新之外，大有勝望，磅太輕了，一必圖利」與「幸運女」，可以鬥一鬥，如「龍兒」撥地之利，就有得場了之，「儲金」仍勇，位材爲佳。

第五場
短中取長選神戶
高手馬雅麗求位

短中取長，池仔騎「神戶」比較機會好了一些，應該贏了，「喜得你」，「馬雅麗」與「高手」三者之中，應在求位道。

第六場
人之星强配求勝
犀利龍駒必一鬥

「人之星」仍可由池仔放出，希望仍大，「犀利」，「龍駒」轉配小麥，不會祇陷排位太差，位在第三，可以一戰，李上陣，「得」，「提」，如不勇，不會鳥「與」因，「銀輝」以，「雷鳥」敢好，「感恩」，也如此位差的腳，反而「美偉王子」如肯入閘，可以一戰，因此池系手中。

第七場
奪穎池騎儘一僥
黑帶英雄萬達靈

虎了「奪穎」池騎，打老可以摔場，「萬達靈」紅瓦船入三甲，因地軟，仍有望一戰，大勇，小心半冷門殺出來，「海軍勳章」「黑帶英雄」是冷位之馬。

第八場
金輝地合可放到
明月翠谷當一爭

特美騮勇態可人
七寶矯健進度好
人之星正路配搭

溫拿穿要箭

第五次賽馬第一天，定於今天下午二時正舉行，全日分八場賽事，分由第一、四、九班，及七一年新馬担綱演出，節目亦頗不俗，各場出賽馬大致上亦不冷落，更且未選賽馬之久，倍具吸引力，預料今天進入快活谷參觀及投注的人仕，定必相當擠擁。連日天氣甚佳，風和日麗，氣溫和暖，極宜賽馬競賽，場地可以快地爲標準。綜觀全日形勢，冷熱投注參半者，宜應冷熱俱備，不宜特別注重某一方面的大熱或大冷，現筆者將于第一、二、六場中，選出三匹冷熱馬，供各位溫拿客跟前的投注參考對象，茲分別評論如下：

第一場，第九班跑一哩，報名馬十四匹，實際出場者共八匹，場面亦不冷落，但在以往馬賽事中，投注應要注重賠率，此因穩健性問題，故分頭太少，不如放棄爲宜，其中「時美騮」並不會太熱，而實力也不錯，可捧場。

「特美騮」，雄性，栗色，體高十五掌一份馬，體裁適中，形格普通，習質中等，但是有多少。本屆三度出師，未管上名，表面演出不能每次拚盡，祇宜伺機出擊，故近來水準並感難應起勁，勇態可人，是次負一三七磅頗極爲表之作。

第二場，新馬跑六化郎四十碼，最後列附條件最佳，取捷呼聲極高。

「七寶」，雄性，栗色，體高十五掌，現體，頗惹人好感，雖欠身裁，但仍有相當高實足，更逢馬質早熟，故實力已達戰門水準，前頭強，悍將林立，實力實不够，故力拚下，既姿自然，走勢安祥，水準亦不算差，拼後更勁次何國英再主策，大可殺出冠軍。

第六場，第四班跑六化郎四十碼，最後出閘，實力上而論，大致上頗接近，但「人之星」凡，惜是體型略細，質份亦值中上班次。李和現十七秒三取勝，水準極佳，其後轉配稍資豪，現次負一四七磅鄭棣池主策，正路取勝極合邏輯。

大吉

士貼
·退休練馬師·

第一場

6號	特美騮	
3號	蓋世魔王	
8號	滿堂紅	

第二場

6號	七寶	
2號	賀相逢	
3號	愛爾蘭假期	

第三場

9號	娥眉	
6號	綠野山	
4號	秀麗	

第四場

4號	寵兒	
2號	博德	
8號	慈心	

第五場

7號	神戶	
1號	卜合	
4號	皇冠之寶	

第六場

3號	人之星	
2號	感恩	
4號	生利	

第七場

1號	星輝	
7號	黑帶英雄	
5號	奪穎	

第八場

1號	明月	
8號	佳音	
2號	至驍	

老姜特別介紹催谷馬

催谷捉路

當日孖寶：快活人——七寶，樂童

我的心得
譚炳文 老敏

特美騮猶神態勇
蓋世魔王質素高

當日孖寶論

七寶樂童勝早熟
賀相逢不是弱者

金羽

第五次賽馬首天配搭排位表

第一場（第九班紅牌生賽）一哩

㈠快活人 ㈡獵神 ㈢蓋世魔王 ㈣一枝獨秀 ㈤女健兒 ㈥特美騮 ㈦寶貝來 ㈧滿堂紅（棄權馬）

第二場

驊騮 藍寶 豚駬 三異四 及時趕到 第一星 ……

時裝與女帽











民間故事：盜仙草

·愛兒·

遠古的時候，我國西北住着很多牧民，有個叫阿多的青年，本領好又肯幫助人，鄉親們都非常愛他，可惜他病了，病得很重，所有醫生都沒有辦法醫好他的病，大家都爲他担心。

一天來了個老乞丐，他說東海對岸山上的仙草可以治好阿多的病。年輕的伙伴們聽了紛紛爭着去採仙草回來治阿多的病。最後由一青年巴登去採仙草，行前老乞丐還對巴登囑咐了一番。要到仙山，必須經過高高的雪山和深深的東海。巴登日夜不停的趕路，冒着風雪，在崎嶇的山脊上攀登，到了雪山頂的時候，他已累極了，乾糧也早吃光了，他忽然看見有堆柴和大個大雀蛋放在大石下，他想這些東西一定有主人的，情願捱餓也不動用它。

不久，果然有隻大雕飛來，降落在他的身旁，很感激地對巴登說：「我很感謝你沒有燒掉我造窩用的乾柴，也沒有吃掉我的『兒子』。現在你坐在我的背上吧，我把你背過東海，到仙山採草去。」

巴登在大雕的幫助下，順利地採到仙草。大雕還背巴登回到家鄉。巴登在村口和大雕告別，再三向大雕道謝之後，興高彩烈地向阿多家走去。誰知走了不遠，突然有幾個惡徒騎着馬，從路旁殺出，打昏了巴登，搶走了他千辛萬苦採來的仙草，幸而巴登袋中的一部份仙草沒有被搶走。原來這班搶仙草的人是地主賊懷人的狗腿，因爲賊懷人也需要仙草治病。

巴登回到村裏說明一切，大家都氣憤極了，老乞丐對他們說：「你們不用氣憤，這種仙草好心的人吃了百病可除，壞心腸的人吃了便會立即變成一隻駭人的怪獸。」

老乞丐所說的話果然應驗了，巴登將仙草給阿多吃了之後，阿多的身體便完全康復了。而那個壞心腸的地主賊懷人吃過仙草後，他便開始變……變……變成了一隻駭人的怪獸，然後向着樹林奔了去，再也不敢露面，這便是惡人的收場了。

兒童天地 第一四三三期

不要逃避現實

唐姨姨

寓言：小松鼠與狼的協議

·田禹·

世界獵奇：印第安人和麵包

·木子·

……叫做亞瑪遜河。沿着亞瑪遜河……便會流入連白天都見不……現在還過着原始生活的……，捕到了魚就吃魚，抓……每頓飯都少不了麵包……不曉得世界的進步，但……田裏把山芋挖回來，放……一塊布裏，把水分擠掉……的白粉團兒。……用土做的鉢子裏，用……的麵包。……都是人類不可缺少的東……麵包，和現在我們吃的……現在的饅頭和麵包，有……古時候的麵包卻是硬邦……

小常識

康樂家庭

九龍婦女會籌款定下月義映名片

吳文政夫人出任籌款會主席，各名流太太協助目標七萬元。

九龍婦女福利會爲籌款福利經費定于下月假海運戲院獻映名片籌款。婦女界名流英文政夫人担任義映籌務委員會主席。並主持第一次籌備會議，於昨午假京華酒家舉行。出席者有英文政夫人，李作樾夫人，唐翔千夫人，潘世安夫人，陳斌夫人，葉紹爾夫人周洪鑫夫人，林世琛夫人，九龍民政署談文煥列席。

吳文政夫人在會中首致開會詞，略謂蒙九龍婦女會同人錯愛，聘爲籌款大會主席，得蒙能鮮，誠懇有負所托，惟以婦孺福利爲重，且在貴會同人的協助下，本人誠盡棉力，俾得追隨，以爲婦女福利而服務等語。隨即進行討論有關事項。

該會是次籌款目標爲七萬元。當然會長唐翔千夫人及主席李作樾夫人籌務會主席經籌備字相同，除原有四位副主席，李爾祥夫人，潘世安夫人，陳樹之夫人，周文軒夫人外，並加聘外界熱心太太爲籌務會副主席，已答允出任者有，林世琛夫人，黃之夫人，林勇仁夫人，司徒不夫人，翁仲芬小姐，周洪鑫夫人，陳存仁夫人，馮錦聰夫人等，其餘欄誠在聘請中。

至于職員方面推舉如下。總務組：葉紹爾夫人，周洪鑫夫人。財務組：翁仲芬小姐。票務組：陳樹庚夫人，司徒頓夫人。特刊組：唐翔千夫人，陳斌夫人。

昨該會擬定票價，樓上每票一百五十元，樓下每票二十元。在各該同人等之熱心推動下，銷票成績美滿可卜。（谷）


吳文政夫人

港九街坊婦女會同人昨祝賀新春

部份職員昨改選 鄭潔開任副席主

港九街坊婦女會同人於昨（十二）日下午五時卅分在會所舉行新春團拜及改選部份職員。出席者有：孫方中、翟雅妍、鄭潔開、趙少鸞、鄭瑞貞、戴運珍、趙淑芬、凌秀芳、劉淑珍、潘澤中、郭瑞琼、楊溫玉瑩、戴毓秀、黃賢、陳激瑛、鄭聚、丁麗珠、陳瑞芬、戴玲、戴翠芬、江鴻芳、洪黃秀英、張麗珍、九龍民政署婦女部芳。九龍民政署婦女組主任談文煥，港九民政署邱冰貞列席。衆會者見面時，彼此拱手祝賀春節，「恭喜發財」「添丁添壽」之聲不絕於耳，氣氛熱鬧。

大會開始，首先由主席孫方中致新春賀詞，大意謂：「今年爲豬年，願在座各位生活愉快，每個家庭幸福美滿，安安逸逸渡過太平年，歷年來得到各位姊妹的通力合作，會務順利進行，希望今年亦像過去一樣，更加努力擴展福利工作，爲青少年德育方面多作推進工夫，願今年的青少年德育運動有更理想的成績。」繼由九龍民政署主任談文煥致詞，指出多年來得各位姊妹合作，使各項工作得以順利進行，希望今後仍繼續合作，彼此磋商，在此謹祝各位新春愉快，萬事勝意。隨即由各組商報告討論會務，該會目前開會討論有關籌辦幼稚園事項……

港九街坊婦女會昨新春團拜（上）主席孫方中致新春賀詞，左爲九龍民政署婦女組主任談文煥，右爲副主席翟雅妍（下）全體委員作席上留影。（本報記者攝）

安妮公主與女市長

女青會辦「森林狩獵」歡迎青少年學生參加

教育子女一視同仁

不應有偏差之心

中國婦女 六二九期

陳宜明 宣娟娟 結婚

婦兒衛生 任卓琪

梅毒症狀疑問與驗血

華僑文化

牛頭角明愛中心
圖書館今正式開放
由顧問莫若翰神父主持簡單儀式

牛頭角明愛中心，在牛頭角巴士總站側，鄰近政府旅租屋，牛頭角新區，佐敦谷新區及復華村。該中心去年七月落成，先後辦診療所，家庭服務部，社區及小組工作部，以推行及發展區民各項需要。

過去半年，已設明愛之友社，識字訓練班，興趣小組如民歌團，結他班等。籌辦者則有打字班，工人宿舍，及其他興趣小組多項。圖書館在該中心四樓，佔地面積約六千方呎，光線充足，空氣流通。籌備之初，街坊殷切要求，於去年八月十日，提早開放自修室，並訂購多種報章雜誌，讀者可隨意取閱。九月初，又特爲六至十二歲之兒童預先開放兒童圖書室，除書籍刊物外，更有棋類，積木，啞謎遊戲益智康樂玩具等。此室歡迎兒童往溫習功課，倘有疑難，管理員樂予協助。此外，該室亦辦各項戶內外活動，舉辦填色賽，猜謎，旅行，參觀，及聯歡遊藝會等。促進兒童讀者身心發展，又嘗到發揮生活之趣味。該館定今日下午三時半正式開放，請該中心顧問莫若翰神父主持簡單儀式，並請各兒童讀者之家長，成年讀者，該區校長及教職員，街坊首長，及各機構負責人觀禮，並設茶點招待。儀式完畢，借閱室，即啟用。備有各科中英文參考書，工具書，及中英文小說，文學名著，文史哲學藝術等書籍七千多冊，以供借閱。已續訂購之新書，俟整理妥當即供借閱。而所訂開放時間如下：（一）借書：星期一、二、三、五早九時半至中午十二時，下午二時至六時。（二）兒童：星期一、二、三、五、六，下午一時半至六時。（三）逢星期四例假。

歷四十餘年作畫觀念轉變的經過

陳福善

（二續）

常我找到了足夠資料去體驗和研究新派的繪畫，我便要先從立體派著手，把現實的形破掉，從而把其立體化起來。不過，這些手法做得多，便覺得有些呆板和千篇一律了；因而便着手進行結構般的作畫，着重畫面的圖案與色調。繼而在郊外寫生，把現實與抽象結合在一起。另一方面：從已故美國抽象名家普樂學了些滴溜法作畫，會；跟着，又採用胸無成竹和隨興表現的作畫去進行，把各式各樣的抽象表現派名家的作風與技巧，鑽研和實踐。那時除了普樂外，我還愛好美國抽象表現大師帝觀寧，以及羅斯科等的作風。……

（上）沙田一別墅（下）山水（新派國畫）陳福善作

（本月十六至十八日展出大會堂八樓）

獅子山雅集 燈節盛況

獅子山雅集，已於本月十一日（農曆正月十五）假紅寶石酒樓舉行其友好節聯歡會，極一時之盛。節目包括攜友交換禮品，歌唱節目，集友所藏之古畫展出，及即席揮毫等。席後繼續歌唱，直至深夜始散。即晚揮毫者有：吳公虎、司徒奇、趙觀發、周世聰、伍楙生、陳年柏、陶鑄、徐達之、歐戒三、李繼開、陳仲文、梁潛偉、羅竹坡……

本港畫家杜祖念在倫敦展出作品

娛樂

盲俠嘉禾·再接再厲
在港合組嘉勝公司
港日市場兩路並進

永聯公司黃銘指出：獨臂刀大戰盲俠，日港拷貝結果相同，王羽並未遭聽聲劍所敗，此片還要拍集，如然一方死亡，豈非無戲可演！

本港，勝新太郎，於前晚連同日本女星安田道代，於下午六時假凱悅酒店北極星廳設酒會招待本港新聞界。

該酒會乃本港嘉禾影片公司，永聯公司及勝氏聯名邀請，故昨日嘉禾公司首腦鄒文懷、何冠昌、蔡永昌等及旗下明星羅烈、苗可秀、張沖、狄龍、爭捷等均有參加酒會。而此次招待則爲勝氏主演之「獨臂刀大戰盲俠」一片正在本港上映，故本港新聞界到會者甚眾，頗爲熱鬧。

勝新太郎在昨晚凱悅酒店與嘉禾公司合作，共同在香港組織一家新的電影公司，名叫「嘉勝電影公司」。這家公司的成立，主要目的是透過港日合作的關係，打開國語片在日本的市場。

勝新太郎在答覆記者的訪問時指出：「嘉勝電影公司」是在本港成立，他和昨晚隨同來港的日本「武俠影后」安田道代，是這新公司的基本演員，每年在港拍六部片，而導演及技術人員，均由嘉禾的鄒文懷處理。

華裔女星陳天娜

陸邦向外發展 擬赴印尼拍戲 胡燕妮願同行






新獨臂刀慢鏡運用得好
姜大衛狄龍爲南遊置衣

張徹拍戲，總喜歡用慢鏡頭，把動作滑逝的表現在銀幕上，尤其是在特別一點的打鬥招式上，更常見他拿慢鏡頭，「新獨臂刀」也不例外。

說起張徹在「新獨臂刀」裏用慢鏡頭表現的，卻較諸過去更爲成功，主要的是演員演出的逼真，增加了它的真實感，尤其定格的剎那，更將精華所在讓觀眾看了個真切，也讓演員的表現有了存在的價值。

「新獨臂刀」張徹慢鏡頭表現最成功的，就是片頭那一段馬上追殺。綠衛力（姜大衛）口銜韁繩雙手揮刀的英姿，追殺的有力，騎馬的逼真，用慢鏡和定格表現爲銀幕上之僅見者。要看完整的「新獨臂刀」，進場時千萬不要遲到，以免將此精彩的片頭錯過。

又有一位邵氏武俠影星王鍾拍片受傷，王鍾本是邵氏的龍虎武師，身手了得，所以深得公司提拔，聘爲基本演員。在張徹的新作「雙俠」一片中，他有很重的份量。

由於近日王鍾拍戲受了傷，暫停拍戲，狄龍與姜大衛，平時與王鍾是很要好的朋友，他們居於同一座宿舍，所以狄龍每日抽空去看他，充份表現出兄弟般的友情。

近日，姜大衛與狄龍，因爲快將遨遊星馬，不得不準備一點行裝，兩人到公司選購了一些夏天衣服。不要以爲只是女明星出門才花服裝費，男明星一樣也要多一筆額外支出哩！

國泰影星看「三蘭」

國泰多員男女影星欣賞三蘭歌舞造詣

黃莎莉得償素願

蘭碧雲今年沒有橫財命

蕩母嬌娃今晚午夜場映

愛雲芬芝又有新作

安田道代昨日抵港

日本大阪松竹歌舞團若月惠子歌舞俱出色

拼掀雄革一身得帝師命馬下屠龍子鏡剮

有尾的女人

好色之徒男人必看






寶雲尼車站今映午夜場

今樂府

香港電台

商業一台

商業二台

麗的銀台

麗的金台

綠邨商業電台

麗的電視一台（中文）

麗的電視二台（英文）

明珠台（英文）

翡翠台（中文）

夜香港





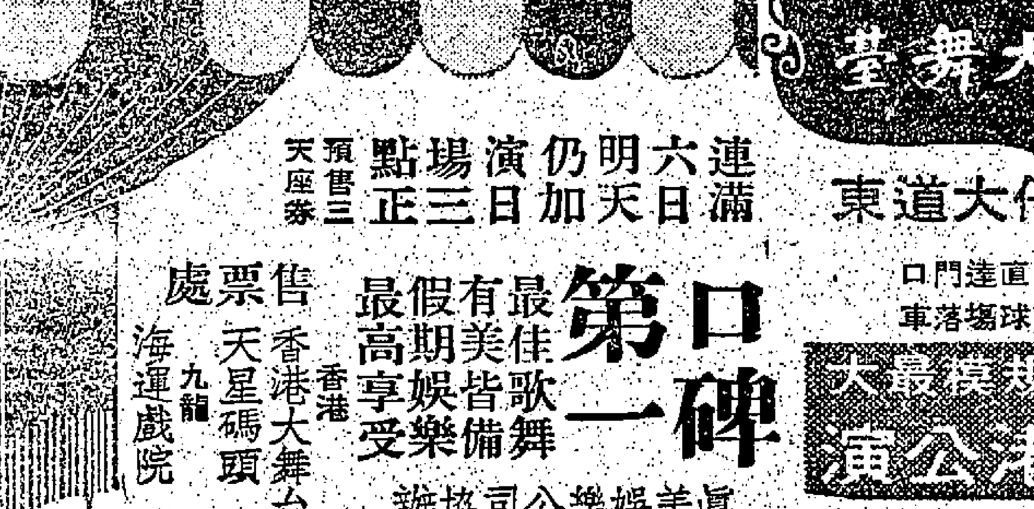
松竹歌舞團的拉丁艷舞

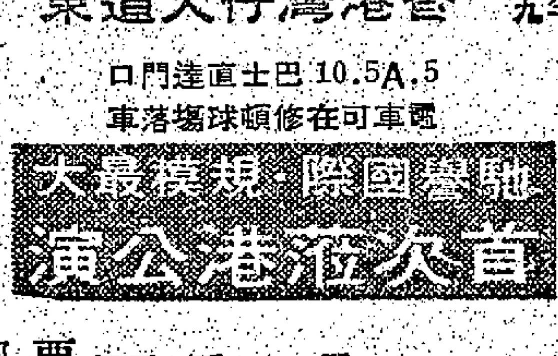
婉曲週二駐唱新雅
東方歌團午夜春茗
平安夜總會邀金帝若梅主唱

「台星之寶」婉曲，非但日子由週六轉到週二，因此新雅一連三晚聘請……每晚十一時半開始……



東方歌藝團





霞女送客擺陣勢
記者無胆闖重圍

今宵去處

香港區：

金舫夜總會

歌・聲・心・聲

歌唱風氣的頂點

歌唱風氣的「高潮頂點」，是在姚蘇蓉於去年八月十六日第一次來港而於九月十一日離港赴東南亞之後，去年九月至十一月，可能是持續了兩年的「歌唱風」的一段「極盛時期」。

上述推論，乃根據該段期間的唱片銷售與輿論的反映，姚蘇蓉於來港的三個月內，非正式的估計顯示：她的唱片曾「推銷」了超過二十萬張唱片。

歌廳前途的展望

姚蘇蓉首次來港掀起了「高潮」，但不是「頂點」，姚蘇蓉離港後，大牌紅星紛紛被「姚蘇蓉們」，這種「風水尾」的餘勢，出現了畸形的蓬勃現象。

很多人對歌廳前途表示悲觀，筆者以為香港可以容納三、二所歌廳長期存在。

可以預見的是：歌廳應取戲院的觀衆，可以實座「電影」……只要歌廳與舞廳能夠步步就來的改進，一定可以謀求更大的發展。

三千八百張座椅

目前「環球」、「大舞台」、「歌劇院」共有三千八百張座椅，歌廳有多少「基本顧客」？將來可以拓展多少「新主顧」？這是一個值得重視的問題。

・傑凌・

九龍區：

三兩移師樂宮

松竹今演日場





顧客稱頌新都城

……表演與合的綜合節目之一。（生）

華僑教育

三間教育學院學生會 設聯合秘書處

昨招待記者 報導籌備經過及未來計劃 將着重三院同學福利之謀求及五育發展 對教師薪給新制度將密切注意 並希望政府能尊重民意 在實行新制之前 預先公佈其內容

「本報訊」羅富國、葛量洪及柏立基三間教育學院學生會，於昨日正式成立一個聯合秘書處，以便統籌三院學生福利工作及增進三院同學之五育發展，並爲本港教育發展提供貢獻。

三教育學院學生會設立聯合秘書處，標誌着通向未來的教師，踏入團結的新里程，從中亦顯示出他們對未來的事業作出努力。

三院聯合秘書處於昨（十二）日下午五時半假九龍加士居道葛量洪教育學院舉行一個記者招待會，報導該聯合秘書處之籌備經過及未來工作計劃，並就有關新的教師薪級制度問題發表聲明。該招待會由羅富國教育學院學生會長雷偉彬擔任主席，聯合秘書處秘書長甘天球及該處各職員均與會向記者報導各方面情形。

雷偉彬談 組織經過

雷偉彬主席首先介紹該處之籌備經過時指出：三院學生會曾於三院學生代表之密切聯絡，乃各派代表三人組成一籌備委員會，商討有關成立三院聯合秘書處事宜。其目的爲：（一）團結三院同學及謀求三院同學之福利。（二）增進三院同學德、智、體、群、美五育之發展。

籌備委員會經三次會議後，草訂立憲章，由三院各派代表四人分任本處各職，三院學生會會長則任當然委員。於本年一月廿三日舉行成立大會，並於二月十二日假葛量洪教育學院舉行就職典禮儀式。

三院聯合秘書處辦事處設於葛量洪教育學院，在該處組織章程上，列明中文及英文爲法定語文。該處首任職員如下：秘書長甘天球，副秘書長[illegible]（本港事務），屬下資料部[illegible]、聯絡部[illegible]、財務部[illegible]。

甘天球談 工作大綱

秘書長甘天球談及該處之工作大綱，包括有如下數大項：

其中，皆以本處宗旨爲依歸，我們的宗旨是：（一）團結三院同學及謀求三院同學之福利；（二）促進三院同學德、智、體、群、美五育之發展。換言之，大凡三院同學須向同一共同目標展開聯合工作行動，均由本處代表負責策劃及組織有關事宜。如：

（一）如三院須同時向外界發表任何聯合聲明，此工作由本處執行，換句話說，本處可代表三院之喉舌。

（二）本處將計劃與海外有關學院（或機構）取得密切聯絡，謀求與之合辦一切有助學術交流之工作（如學生旅行團）。

密切注意 教師薪給

主席雷偉彬又指出：聯合秘書處將來會出版一份三院聯合刊物，以報導教育學院有關情形，但一切視需要而定。此外，聯合秘書處將來亦可能進一步發展，組成三院聯合學生會，亦視將來需要而定。

昨日之招待會上，又發表有關教師新薪級制度之聲明，由聯合秘書處組成之教師新薪級制度委員會主席[illegible]宣讀，同學詳述此事稱：

自去年十一月盛傳有關教師新薪級制度將實行消息，柏立基、葛量洪及羅富國三教育學院學生會曾爲此於去年十一月十七日發表聯合聲明，並於十一月廿七日，由三院學生會會長聯署，向教育司簡樂先生呈信請願，內容希望當局於實行新薪級制度前，能事先將該草案內容透露，並能顧及民情。教育司簡樂先生於去年聖誕前夕回信，表示未能答應此項要求。現今，三院學生會秘書處願就此事作一檢討，特就此事成立一委員會，並發表聲明如下：

（一）我們所堅持，三院第一次發表聲明之原則。

（二）我們對任何政府政策所持之態度，將以整個政策對香港教育的影響爲依歸。

（三）新政策之施行，政府應徵詢民意，在未實行之前，希望能預先公佈該計劃之草案。

（四）我們贊成，讓教師應得同等待遇，並認爲當局須保障私校教師之利益。

（五）政府應該增加足夠之教育經費以發展香港的教育。

甘秘書長又表示：在去年盛傳新的教師新級制度的時候，三院同學普遍產生不滿，而此制度對於未來教師利益有不利影響之時，三院同學均認爲政府應事前公佈該新制度，使教師能夠提供意見。但又表示：學校當局對於學生會發表之聲明及有關行動，並無干涉阻止，對此亦無什麼反映。

資料表示委員會下一步之行動主要在於搜集此方面資料，至港府去函教育當局及政府，公佈該項新的薪級制度內容才能決定。不過，一切之步驟仍待政府。招待會於下午七時正始告結束。（南）

嶺南書院開學禮 賴廉士爵士致詞

讚揚嶺南精神偉大 歷度危難困苦而不墜 今後應繼續發揚

「港訊」前任香港大學副校長賴廉士爵士，日昨在嶺南書院開學禮指出嶺南歷史充滿着教育哲理與恪守精神之事例，在困難時期最能提起勇氣應付，今日之復校即爲明證。

賴爵士與嶺南關係極深，抗戰期間曾親赴廣州將港大藥械器至港大，供嶺南及港大學生之用。

賴爵士以治史之道爲題指出：嶺大與港大關係極爲密切，戰時嶺南曾借港大校舍設備上課，後在中國內地時，嶺大亦給港大學生以組織協助。

彼又指出：嶺南幾經變亂，均能度過難關，及至嶺南大學停辦之後，而仍能有今日之嶺南書院爲復校工作之初步，嶺南精神得以延續，此種極能表現嶺南校友之精誠團結可敬佩之點。

彼又指出：嶺南早於十九世紀八十年代初辦，前人幾經奮鬥始能成爲一家著名學府，今日復校工作進行當中，更不應勿忘前人功績。

賴廉士爵士在嶺南書院致詞，旁爲院長院康成博士。

[illegible]可忘記本身責任。教職員之責任乃在於教學及行政，校董之責任則在於領導，校友工作則在於支持，而學生之責任則在於虛心學習，事[illegible]

R.C.A工程學院總裁梅勒氏在堅道書院夜學部向電子工程班學生致詞。

RCA工程學院總裁 梅勒氏訪問堅道書院

電子學新班定十五日開課

「港訊」RCA工程學院總裁梅勒氏於日前來港巡視業務，並於日前到堅道英文書院夜學部，向電子課程學生訓勉，指出近代電子業發展迅速，電子學又進入新的一個階段，世界經濟面而重視於工業，而電子行業之中堅份子，更是現代不可缺少者。梅氏所謂中堅份子，係指其有中等教育程度之工業訓練人才，此等工程師可協助工程師之工作，促進工業發展，本港之工程師可以向外求取，但此等中堅份子則必須在本地訓練，要使到工商業社會發展，這一問題不容忽視。

梅氏透露：由RCA與英文書院夜學部合辦之工業訓練班畢業生，不少申請前往美國RCA工學院深造，是屆獲准入學者多名，將於本月底成行。

梅氏又謂：專業訓練之課程不能過於因循，必須適應社會需求而編撰。「位準電子學」（DIGITAL ELECTRONIC）乃目前最新之電子課程，該學院決定於本月十五日在堅道英文書院開設新課程班，該校原設之電腦班亦於同日開設新班，並改RCA課程畢業後由RCA頒發文憑云。

一九七一年度

中文中學會考試題預習專欄

物理科（十六）伍岳峰

續預習欄解答

II.問答題：

(1)答：(a)一切物體，若不受外力作用，則靜者恆靜；動者則保持其等速之直線運動。（慣性定律）。

(b)物體運動所產生之加速度其方向與作用力相同，其大小與作用力成正比，與質量成反比。

(c)物體受外力作用，必有一反作用力發生；此力的大小與作用力相等，方向相反，且同在一直線上。

(2)答：飛機之密度較空氣爲大，其之所以能上升，並不如氣球；因後者的密度較空氣爲小，故能排開空氣而上升。飛機之所以能上升，實賴飛機在跑道上滑行前進所衝擊之風力W；此力擊於翼底O，分成與機翼底部之摩擦力S，及垂直於機翼之壓力N；再由N分成托飛機上升之揚舉力L及對飛機前進之阻力F。故飛機須在跑道上滑行，始能上升。如機翼之水平傾角 $\phi=0$，則風力W不能分成使飛機上升的揚舉力。因此機翼應與水平有一傾角。

(3)答：同上題之圖

$\because ON \perp OS,\ OL \perp OW,$

$\therefore \angle SFW = \angle FWN = \angle LON = \phi$

$L = N\cos\phi = W\sin\phi\cos\phi$

$F = N\sin\phi = W\sin^2\phi$

$S = W\cos\phi$ 此傾角與揚舉力之關係如公式所示。

(4)答：動量（Momentum）者，物體運動時所具有之量也。設其符號爲 M_o。若錘之質量M大則 M_o 大；故 $M_o \propto M$，若用同一錘，若速度 v 大，則 M_o 亦大；得 $M_o \propto v$，由聯變定理得 $M_o \propto Mv$，即 $M_o = KMv$，在地面上設 $K=1$，得 $M_o = Mv$ 故動量以物體的質量與速度的乘積表示之。據牛頓第二定律 $F=Ma$ 得：$M=\frac{F}{a}$ ------(I)

及 $a=\frac{v}{t}$ 得 $v=at$ ------(II)

將(I)及(II)代入：I表衝量Impulse

$M_o = Mv = \frac{F}{a} \times at = Ft$

即 $M_o=Ft$ 及 $Mv=Ft$ 移項 $F=\frac{Mv}{t}$，若力作用時間短得大力；反之，則得小力。

(5)答：(a)在 $(6.670 \pm 0.005) \times 10^{-8}$ 中，「±」表誤差之值，此數之最大值爲：$6.670+0.005=6.675$，其最小值爲：$6.670-0.005=6.665$，即萬有引力常數：

$6.675\times10^{-8} > G > 6.665\times10^{-8}$

(b)萬有引力常數G在C.G.S.之單位：F表引力，M及M′表互相吸引的兩物體的質量，d表距離，據公式：$F=G\frac{MM'}{d^2}$ 得：

$G=\frac{Fd^2}{MM'}$ 又據 $F=Ma$ 代入

$G=\frac{Mad^2}{MM'}=\frac{ad^2}{M'}$

a以 cm/sec² 爲單位，即 $a_u=\text{cm/sec}^2$（u表單位unit） $d_u=\text{cm}$，$M'_u=\text{g}$

$G_u=\frac{\text{cm}}{\text{sec}^2}\times\frac{\text{cm}^2}{\text{g}}=\frac{\text{cm}^3}{\text{g sec}^2}$ ※

(c)再據 $G=\frac{Fd^2}{MM'}$　$F_u=\text{dyne}$

$G=\frac{\text{dyne cm}^2}{\text{g}\times\text{g}}=\text{dyne cm}^2/\text{g}^2$ ※

III.計算題：

(1) I.已知：$F=4\,\text{dyne}$，$M=2\text{g}$。

II.求：$a=?\ \text{cm/sec}^2$。

III.解：據：$a=\frac{F}{M}$ 及 $1\,\text{dyne}=\text{g cm/sec}^2$ 得

$a=\frac{4\,\text{dyne}}{2\text{g}}=\frac{2\text{g cm/sec}^2}{\text{g}}=2\,\text{cm/sec}^2$ ※

答：所得的加速度爲每秒增加每秒2厘米。

(2) I.已知：$M_s=10\,\text{lb}$，$M_c=6{,}000\,\text{lb}$，$v_{o-s}=0$，$v_s=1{,}200\,\text{ft/sec}$；$v_{o-c}=0$。

〔註：s表shell，c表cannon〕

II.求：$v_c=?\ \text{ft/sec}$。

III.解：設 v_s 爲正，則 v_c 爲負。發射礮彈時，彈之動量傳於礮身，故使礮身後退。

據：$M_o=Mv$ 得 $M_cv_c=-M_sv_s$

$v_c=-\frac{M_sv_s}{M_c}=-\frac{10\,\text{lb}\times1{,}200\,\text{ft/sec}}{6{,}000\,\text{lb}}=-2\,\text{ft/sec}$ ※

〔註：負號之意義表礮身後退〕

答：礮之後退速度爲每秒2呎。

(3) I.已知：$M_s=700\,\text{lb}$，$v_s=2{,}000\,\text{ft/sec}$；$M_c=50\,\text{ton}$。

II.求：$v_c=?\ \text{ft/sec}$。

III.解：據：$M_sv_s=-M_cv_c$

$v_c=-\frac{M_sv_s}{M_c}=-\frac{700\,\text{lb}\times2{,}000\,\text{ft/sec}}{50\,\text{ton}}=-\frac{700\,\text{lb}\times2{,}000\,\text{ft/sec}}{50\times2{,}240\,\text{lb}}=-12.5\,\text{ft/sec}$ ※

註：重炮前進之速度爲負，即炮身後退

答：重炮後退之速度爲每秒12.5呎。

——下期續

1971中學入學試試題預習專欄

智慧出版社主編

數學科（十六）

正負數，代數符號及簡易方程式

（一）[illegible]，向右數是正數時，向左數都是負數。正數可[illegible]表示之。負數可[illegible]在它的前面加上一號表示之。例如你[illegible]，而且還欠別人1元，那麼你可以說自己有一1元。負數[illegible]時，要注意下列各規則。

（1）加上一個負數，即是減去該數的正數。

$(+2)+(-3)=+2-3=-1$

$(-2)+(-3)=-2-3=-5$

（2）減去一個負數時，即是加上該數的正數。

$(+2)-(-3)=+2+3=+5$

$(-2)-(-3)=-2+3=+1$

（3）正數和正數相乘或除時，其得數爲正數。

$(+2)\times(+3)=+6$

$(+6)\div(+2)=+3$

（4）負數和負數相乘或除時，其得數爲正數。

$(-2)\times(-3)=+6$

$(-6)\div(-2)=+3$

（5）正數和負數相乘或除時，其得數爲負數。

$(+2)\times(-3)=-6$

$(+6)\div(-2)=-3$

（二）升中試題中，有時用一些符號，來代表某數目，例如圓形、正方形或三角形（代數學上常用英文字母來代替），要求考生推算出該符號所代表的數值。解答這類題目時，要先懂得移項的方法。在等式中，凡有數由左方移至右方，或由右方移至左方時，如果是加的要變做減，減的就要變做加，如果是乘的要變做除，除的要變做乘。

例題（1） $\triangle-4=10+2$，求 $\triangle=?$

（解法） 先把右方10＋2算出，得 $\triangle-4=12$

然後移項，得 $\triangle=12+4=\underline{16}$

例題（2） $\frac{10}{Y}=15\times2$，求 $Y=?$

（解法） 先計算15×2得30，即 $\frac{10}{Y}=30$

Y爲除數，移至右方時要變爲乘數

$10=30Y$

故 $Y=\underline{\frac{1}{3}}$

例題（3） 設 $X=2$，$Y=3$，$Z=4$

求 $2X+Y-Z=?$

（解法） 將符號代入數目，依次計算便可。

$2\times2+3-4=4+3-4=7-4=\underline{3}$

（三）很多四則應用題，如果能利用方程式解之，便顯得更簡便。方程式就是一個等式，左方和右方的數值相等（可以含0或未知的數目），右方和左方的數字可用＝號來相通。利用方程式去解應用題，可用一個英文字母來代表所求某數，然後依題意立一等式，利用移項方法，推求出該英文字母所代表的數值。

例題（1） 兄弟二人歲數之和是84歲，兄比弟大10歲，問兄弟二人的年歲各多少？

（解法） 設X爲弟的年齡，則兄年爲X＋10。

依題意，兄弟二人歲數和爲84，故得方程式

X＋X＋10歲＝84歲

2X＝74歲　　X＝$\underline{37}$歲（弟年）

37歲＋10歲＝$\underline{47}$歲（兄年）

（2） 甲有橙14個，乙有橙8個，問甲須給乙多少個，則兩人的所得橙數相等。

（解法） 設Y爲所求的橙數，依題意列成一方程式

8個＋Y＝14個－Y

Y＋Y＝14個－8個

2Y＝6個　　Y＝$\underline{3}$個

練習題

甲部多項選擇題：

選出正確的答案，用鉛筆在右方適當的小方格內畫一條綫。

1. $2-(-2)=?$
   A. 4　B. －4　C. 2　D. －2　E. 0　　1. ABCDE □□□□□
2. $(-3)+(-5)=?$
   A. －2　B. －8　C. 2　D. 8　E. 0　　2. ABCDE □□□□□
3. $6+(-4)=?$
   A. 10　B. －10　C. 2　D. －2　E. 0　　3. ABCDE □□□□□
4. $2+(-7)-(+1)=?$
   A. 10　B. 4　C. －8　D. －4　E. －6　　4. ABCDE □□□□□
5. $-(+10)+(-2)+(-1)=?$
   A. －7　B. －13　C. 9　D. 11　E. －13　　5. ABCDE □□□□□
6. $\frac{5}{7}-(+\frac{2}{7})+(-\frac{1}{7})=?$
   P. $\frac{2}{7}$　Q. $\frac{1}{7}$　R. $\frac{-4}{7}$　S. $-\frac{2}{7}$　T. $-1\frac{1}{7}$　　6. PQRST □□□□□
7. $\triangle+\triangle+6=18$，$\triangle=?$
   P. 2　Q. 3　R. 4　S. 5　T. 6　　7. PQRST □□□□□
8. □＝□＋□16　□＝？
   P. 6　Q. 5　R. 12　S. 7　T. 9　　8. PQRST □□□□□
9. $\triangle+\square-\square+\triangle=12$，$\triangle=?$
   P. 2　Q. 4　R. 6　S. 24　T. 14　　9. PQRST □□□□□
10. 若△＝4，□＝5，則3△＋4□＝？
    P. 7　Q. 12　R. 64　S. 32　T. 96　　10. PQRST □□□□□
11. □＋△＝－50，若□＝－20，則△＝？
    A. 70　B. 30　C. －70　D. 30　E. 20　　11. ABCDE □□□□□
12. 若X＝3，Y＝5，Z＝7，則3X－2Y＋4X＝？
    A. 54　B. 43　C. 27　D. 38　E. 29　　12. ABCDE □□□□□
13. Y＋6－3＝12＋1－Y，求Y＝？
    A. 3　B. 4　C. 5　D. 6　E. 7　　13. ABCDE □□□□□
14. 4－3X＝－11，求X＝？
    A. －3　B. －5　C. ＋5　D. 3　E. －4　　14. ABCDE □□□□□
15. $\frac{8\times4}{5+3}=\frac{X}{8-4}$，求X＝？
    A. 32　B. 16　C. 8　D. 64　E. 4　　15. ABCDE □□□□□

乙部填答題：

求下列各題的結果，並在指定的空格上作答：

16. 我袋中有銀10元，小明欠我5元，我欠小英16元，問討債和還債後，我有幾元？　16. ______元
17. 某地上午氣溫爲5°C，下午氣溫爲8°C晚間氣溫爲－3°，問當日的平均溫度爲多少？　17. ______°C
18. 某人買入新樓一層價26742元，現因急售出移民，蝕去5000元，問他得幾元？　18. ______元
19. 某人向正北行10里後，轉向正南行6里，又轉向正西行6里，再轉向正北行5里，問他現在離出發點幾里？　19. ______里
20. 某公司去年生意賠本，64257元，今年生意賺回56131元，問比對之下，賺賠的情形怎樣？（用正數或負數表示之）　20. ______元
21. 甲乙二人分銀208元，甲得比乙得多8元，問甲得款多少？　21. ______元
22. 兄弟二人歲數和是24歲，兄比弟大2歲，問弟現年幾歲？　22. ______歲
23. 兄，弟，妹三人共重208磅，兄比妹重6磅，弟比妹重2磅，問兄重多少？　23. ______磅
24. 大小兩數之和爲200，差是4，求小數。　24. ______
25. 將105分爲大小兩數，其和爲差的5倍，求大數。　25. ______
26. 兄弟二人共有郵票104枚，若兄給弟2枚，則二人所有便相等，問兄原有多少枚？　26. ______枚
27. 某數加以8減去2的結果是16，求某數是多少？　27. ______
28. 某數乘以8加以2等於66，求某數。　28. ______
29. 兄弟二人共有銀120元，兄有款是弟的2倍，問兄有多少元？　29. ______元
30. 一長方形的周界是48尺，長是闊的3倍，問闊是多少？　30. ______

上期勘誤：第22題「1立方呎可容水6$\frac{1}{6}$加侖」應作「1立方呎可容水6$\frac{1}{4}$加侖」

練習十五答案

（1）E	（2）C	（3）A	（4）D	（5）C
（6）S	（7）T	（8）R	（9）R	（10）P
（11）E	（12）C	（13）D	（14）B	（15）B
（16）125立方尺	（17）158立方尺	（18）83.16立方尺	（19）2304塊	（20）3呎
（21）2$\frac{1}{4}$呎	（22）3750加侖	（23）2立方呎	（24）6尺	（25）150方尺
（26）216立方寸	（27）3060塊	（28）31.6元	（29）11.2立方尺	（30）36608立方吋

（本欄逢星期一、三、五刊出）

工友擇業問題

初出就業多存有騎牛揾馬心理
青年講究現實
學歷與技術關係本身工作前途
爲謀理想職業不少人工餘進修

在工商業務發展之今日，就業機會正多，真的，祇要你肯去幹而不論待遇的話，決不愁沒飯吃。祇是，對擇業問題，够傷腦筋。俗語有說：「男人最怕入錯行」，在開始踏入社會找工作的時候，如果你擇業無所考慮，或未作深入的探討，那麼，入錯了行頭，可能成爲畢生的憾事。

爲甚麼呢？經驗告訴我們，其始選擇某一行業工作，由於漸漸習慣下來，對於行業的情況比較了解，儘管明知不甚理想，但要是想轉業的話，便相當困難。這是基於不熟不做的緣故。特別是在某一行業工作，已有相當年期，年齡也有相當，就更難轉業。所以，擇業的問題，最重要就是開端，如果謀於始，便很難補救於將來的了。

工友的擇業，固然將於自己的專長和興趣，你也希望找到同樣的工作，不過，你要知道，每每一種工作，許多行業和不少同樣機構都用得着，比方說理髮，市面理髮店正多，但應該在那家理髮店工作呢？由於其間生意旺淡有差別，收費的尺度各殊，勞資的利益分配也未必相同的。

最好根據自己技能擇業

如果你不加選擇，開始就踏入技術水準低的三流理髮店，則不祇你的收入低微，而且也會影響你就業前途的。又例如充當一個普通文員或會計員，同樣的工作，但有大小機構與待遇之不同，人事制度亦有別，如果你不探聽清楚，祇要有工作便去做，便很可能因此喪失良好機會。

工廠方面工作，無疑是依據自己技能而作擇業的路趨。於此，在就業之前，你便得考慮到學習那一門技能才適當，考慮的要點，除了興趣之外，還得有自己的體力與精神，能够應付那一種的幹下去，有沒有發展或前途的希望，入息又怎樣，這一行業是否穩健等等，每一點，都要取得實際參考資料，三思而後行。

例如：你小學畢業之後，或攻讀至初中階段，而無法升學的話，你便該宜快要踏入社會做事了，怎樣準備呢？因爲你這樣的教育程度，當然不可能幹脊筆墨生涯的，其他文員工作也不易勝任，因此，你祇好聯想到體力勞動工作方面去，當你認爲某些行業比較理想時，爲了達成你就業的志願，你得先行學習有關技藝，才能打開就業門路的。因此，學習的錯誤，也就造成擇業的錯誤，學習得當，也就使到擇業適當了。

在許多行業中，不少人都羡慕當的士司機生活，認爲他們在職業司機中，尤稱天之驕子，這就是擇業的問題，因爲做的士司機的，早就有中道一行有良好選擇，而現在每部的士牌照的轉讓價值，達驚人的價值，造成的士司機「無端端發達」，一夢醒來就是小富翁。所以，工友擇業，大家應有詳審的考慮，不可輕率爲之。（樂）

任何職業均有發展
青年最忌急功近利
如有一技之長入廠工作最適宜

切勿好高騖遠

工友：自由：就業

大家街邊揾食
小販越來越多
交通衛生兼顧
不怕來往奔波

工業安全主任賈達
在日研究工業安全

物色理想職業

政府雜工空缺壹百壹拾六個
申請者可往勞工處接洽

勞工處本港就業輔導組，現有下列空缺：

工友選擇職業
興趣前途兼顧
工作事半功倍
獲得大家愛護

青年選擇新興事業，
腳踏實地努力奮門
薪酬及福利合理想吸引力較強

技能經驗並重

勞資雙方
脣齒相依
脣亡齒寒
不可不知

就業不怕出身低
打好基礎自有前途
各業工友訴衷情

縫袋工友

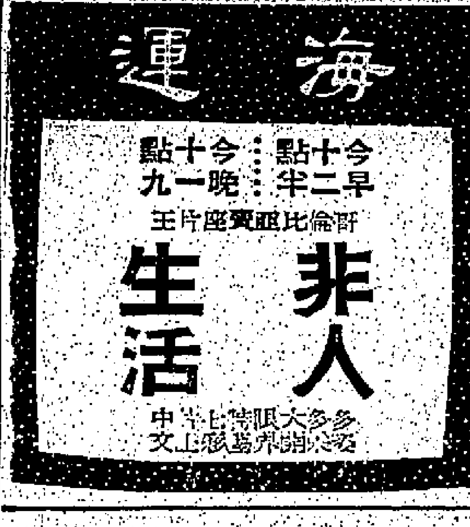
啤製工友

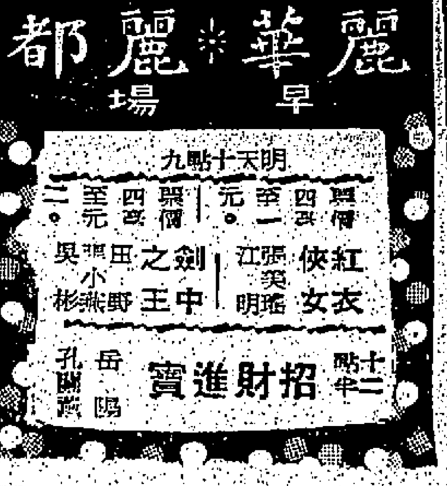
送信工友

商行工友

制部工友

工人世界









二郎神話
盲嘅玻嘅通通唔係個皮
形勢大好 週末請早
不怕刀光劍影 咱們特技取勝 有得頂
唐威 陳慧美
二郎神楊戩
中日特技專家聯合攝製 耗資數十萬
請睇與論公允批評
法力高強 特技吃香 破雙刀陣 豪氣萬丈
監製 杜桐蓀 編劇 徐天榮 導演 湯慕華
娛樂公司發行 錦華公司出品



看過七七俠、七七刀，不妨再看聾啞劍。睇過當知龍與鳳！
週末午夜場
麗都 麗華 國寶 仙樂 民樂 寶石 寶聲 金陵 龍城
今晚十一點半午夜場
新華·明晚午夜場
新打法 新佈局 耳目一新
聾啞劍
唐菁 馬海倫 黃莎莉 李影 楊成 魏平澳 唐迪
無法聽聲 無法呼應 全靠一對白金袖 既聾且啞 困難重重 取勝全憑有絕招！
揮布成鐵 內功了得 飛劍如火 力道千斤
一出使你觀感全新
STAR SCOPE



週末午夜場
翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 國都 太平 觀塘 明聲 亞洲
今晚十一點半一場獻映
井莉 陳鴻烈 領銜主演
劍女幽魂
MISSION IMPOSSIBLE
監製 邵仁枚 導演 郭南宏
神秘恐怖奇情武俠巨片
人人要看好戲 先睹為快
邵氏出品 必屬佳片
SHAW SCOPE

布廠漸受壓力

近來棉紗價格不斷提高關係

四月開始使用貴紗，海外辦家恐生觀望心理。英美出價仍低，使今年來棉布接單很少。

（特訊）近來因爲棉紗價格繼續提高，織布業逐漸受到較大的壓力，在三月底以前，生產尚未有甚麼問題，因爲一般布廠仍有些低價訂入的棉紗應用，可是到了四月份，要開始使用高價棉紗，如果照現在的價格接入訂單，布廠當然無可和算，如果將價格提高，海外客商訂購棉布就會產生觀望心理。接入訂單多而交貨期間排得比較遠的布廠，因棉紗價格高而吃虧更大。

昨據織布業人士透露：目前本港織布業所受棉花價格上漲打擊很大，因爲紗廠將棉紗的價格繼續提高，尤其是粗斜布，毛斜布，扣布成本增加，例如十六支紗頭紗，每包價格提高至一千一百元，照現布價格而言，布廠接入訂單是無可和算的，以六八×六八扣布爲例，每碼價格四十元才有和算，但現在每碼價格只爲卅六元，又如四二×四四毛布胚，每碼價格應該爲一元一角，但現在每碼價格只爲九角八分而已。

紡織聯營的布廠，表面看來，所受壓力不及單純布廠所受壓力那麼大，可是，事實並非如此，由棉花紡成棉紗，再由棉紗織成棉布，生產成本也是提高的，事關棉花的價格漲得太兇，棉紗價格並未能追上。

本港布廠樂於接入訂單者很少，主要原因是英美客商出價仍低，寧願將配額保留未肯接入訂單。事實上，在棉紗價高的環境下，如果接入訂單愈多，交貨期間排得愈遠，則愈會吃虧。雖然巴基斯坦紗價仍然低廉，似乎可以使用巴基斯坦棉紗補救成本，但巴基斯坦棉紗只適合織製一部份布匹的需要。不過，如果沒有大量的巴基斯坦棉紗供應，則本港織布業更不堪設想。

港產布匹出口，一向是處於被動地位的，這就是歐美市場的布匹價格上升，才能夠使本港布廠接單價格提高。但目前的情況是，布匹價格不能追上紗價提高的水平，紗價又不能追上棉花價格提高的水平，這是目前本港織布業遭遇壓力比棉紡業更大的原因。如果這種局面不能扭轉，則本港織布業較大的困難將是今年第四季開始。

在今年三月底以前，布廠尚有低價訂入的棉紗應用，由四月份開始，就要使用高價棉紗，布廠不是沒有可能將棉布價格提高，問題是棉布價格提高，海外客商訂購可能轉持觀望心理，勢將導致往後的困難。

認股支票尚未回籠　業內銀根還緊

拆息站七厘半

以七厘七五亦有少量開做出。出口押匯轉旺，入口押滙開展平平。英匯受貿易赤字影响，交易轉靜。

（特訊）在認股頭寸尚未回籠之前，本港銀行業內銀根仍較吃緊，同業拆息也堅站七厘半的水平，拆出部且成七厘七五。但銀行出口押滙漸見趨旺，入口押滙生意則仍屬平平，英滙受赤字影响，交易轉見淡靜。

據金融界人士消息，其認購港企業股票公售，由於股款金仍未回籠，故銀行業內銀根現時還比較吃緊而未見轉鬆。據指出：昨十二日各中西銀行同業拆息依然相當堅穩，大部份以七厘半成交，有少數則仍然高成七厘七五，反映一般的需求還是比較設切。金融界人士表示：目前整個世界銀根續見鬆弛，旅遊業（主要是酒店），證券市場方面應受到良好的影响，但由於在房地產，本港業內銀根稍後期才會稍爲轉鬆，但卻不容易陷入不利壓力，以現時情況而言，本港整個工業生產基本上已恢復正常狀態，各類製成品付運逐漸增衆，廠家及貿易商向有關銀行申請可觀，故出口押滙業務頗見增旺，一般仍以對遠洋綫付運最爲活躍。至於入口押滙生意方面，雖然若干廠家續有向外訂購原料性貨品以及民生日用品等，但表現並非積極，因此開展情况僅屬平平而已，較出口押滙遜色。

銀行界人士又指稱：由於英國政府宣佈去（一）月份貿易出現逆差，赤字達一千一百萬鎊，英鎊受到影响而告趨軟，因此日來港市之英滙交易亦已轉見淡靜。

米市交投大勢仍淡

部份做價續見調低

泰米跌一至二元半　細米二元半

大盆成出數量約二千包

（特訊）昨日（十二）米市，繼呈疲淡，泰國米因爲來途訂價較跌的影响，港市價格亦告調低，但價格調低大盤商未能刺激二、三盤商大量購入。百巴仙新米每担調低二元五角，三號米每担調低一元，細甸米受其影响，降幅較大，每担降二元五角。大陸米價格尚未有變動，但市勢很弱。成盤總數約二千包。

據米業人士指出：現在泰國米不僅見價格廉宜，新米的品質亦比較大陸米爲佳，價格調低後銷量應該是增加的，但二、三盤商多數觀望，故市情仍然疲淡，這是零賣當頭起，莫實當頭跌的心理影响。

成盤紀錄：泰國貴金瓜新米每担六十元，黃三八新米每担五十九元，金飛滿新米每担六十一元五角，紫金鐘新米每担六十五元，黃金仔米每担五十九元，天字谷新米每担六十二元，發財香米每担五十一元，大陸新油粘每担七十元，新會南粘每担七十一元，右字赫笛每担七十六元，細甸中包齊每担九十元，細甸中包齊每担五十四元五角。

日限制進口貨品

九底再開放廿種

剩餘限制品減至四十種

（特訊）東京消息：日本通產省最近透露：一九七一年九月底的進口限制品將予解除進口的貨品增加二十種。這樣，剩餘的限制進口的貨品減爲四十種。這個數字，與西德的三十八種差不多，但其中工業貨品（二十一種）卻遠比西德（十種爲少）。這二十種貨品名稱如下：生牛，生豬，菜類，麵粉，蜜，果（香口膠除外），味食品，可可，朱古力和其他含可可的糖果，餅乾，花蜜，普通澱粉，海藻，油，褐煤，糊精，及可溶性…

榴粗糖二手續低抛

歐砂實銷受大壓力

大陸頭盆價未開歐產不欲降落

國際原糖期貨價格繼續向上升

（特訊）昨日（十二）砂糖市，交投仍少，歐洲砂糖雖未肯低價沽放，但因大陸砂糖還未開盤，買家忍手。…

大陸砂糖，碼頭交收二手價仍有抛出，榴花粗砂每噸以八百三十元成交十噸，中粗砂每噸以七百九十五元成交十噸。…

國際原糖前（十一）日收市價，倫敦原糖現貨每噸四十八鎊，比前降〇點五〇鎊，…

五金市疲

圓鐵、鋼板仍堅

日寨菇價軟

排魷市疏穩

煉豆菜油市淡靜

生油銷勢續堅穩

猪油價穩成疎蔴油呆定

加去月失業率增

達六六萬八千人

較去年底增加十三萬人

大陸鮮蛋新貨

部份成色甚差

成價相距頗大

印尼放寬限制

優待工藝品出國

不受外匯限制數額

海事處統計顯示

進出口貨物去月俱減退

港金亦被扯高

倫敦金價昨呈上拔

去息六角收市二九四·三七五

美鈔報金收市六〇〇·八七五

去月英對外貿易逆差千一百萬鎊

紐約股市秀勁

價位普遍上升

成交一九三六萬股

日輪至東南亞三條航綫

運費將自四月起漲一成

對非洲南美洲航綫可能再調整

曼谷土產

越採購十餘種貨物

定期公開標購進口

計卡其布料、西藥原料、燈泡、發動機、擴音機、玻璃管等

美元告羅士賣價微改低

生猪市銷情轉慢

做價見止升呆定

大中細種成共五千一頭

四綫來貨源充沛

猪肉零售價格穩中偏低

國際金價

紗市銷情走勢不同

港紗市慢　巴十六支　疎俏

急升卅元在廿一支價位上

織廠尚未急於購入

香港股市全面報軟

置地做價跌勢明顯

全日開做共值三千四百零五萬元，港交所佔二二七五萬元，遠交所佔二〇三〇萬元。

航訊

門羅總統輪 由星洲來港將於十七抵埗 翌開往紐約波的摩諾福克

（特訊）美國總統輪船公司「門羅總統」輪，由星加坡來港，將於十七日抵埗，翌（十八）日啟行，開往紐約、波的摩、諾福克。



芬景輪 廿一開溫哥華 十六抵港 砵倫

御影山丸 二十抵港 翌開往南非南美

交通公社旅團 遊覽港澳名勝

日本交通公社旅行團一行，抵港，遊覽港澳名勝，由太平洋旅運有限公司代為安排。



尚有航訊刊在第六張第三頁

馬星航機 時人行踪

麥賽賽總統輪 十七自美抵港 翌即開往小呂宋

清光丸廿一到 翌開往小呂宋

山竹丸 十六抵港 貨商留意

瑞航班機 時人行踪

郝文施伉儷 昨抵港訪問

威廉則士國際機構

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(泊位)
菲	[illegible]	TAGAYTAY	[illegible]	[illegible]
美	[illegible]	IDAHO	[illegible]	A21
利	東方學士	ORIENTAL INVENTOR	[illegible]	[illegible]
英	廣西	KWANGSI	太古	A24
日	維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	[illegible]	A22
英	佐治安遜	GEORGE ANSON	[illegible]	B7
日	[illegible]	GLORY SAKURA	[illegible]	[illegible]
丹	珍施馬士基	JENS MAERSK	捷成	B16
荷	溫拿拉圖	WONORATO	渣華	A33
英	有利時	ULYSSES	太古	太古碼頭
英	台灣	TAIWAN	太古	合輪碼頭
挪	芬崖	FERNCLIFF	多利順	A31
日	吉野山丸	YOSHINOSAN	大三	A17
日	日出丸	HIDE MARU	大三	A25
日	丁抹丸	DENMARK MARU	川崎	A12
中	光大	KWANG TA	大信	油蔴地
德	赫信士泰	HESSENSTEIN	捷成	九龍倉

九廣車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	由羅湖至九龍 羅湖開	九龍到	羅湖開	九龍到
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.33	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.29	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	7.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.20	22.03	10.06	11.15	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	22.25
14.55	15.57	23.00	00.03	13.12	14.24		

（B）逢星期六、日及公衆假期停開
（S）逢星期六、日及公衆假期開出

深圳至廣州 深圳開	到大沙頭	（中原時間） 廣州至深圳 大沙頭開	到深圳
（快）下午1時正	下午2時49分	上午8時05分	上午10時04分
（慢）下午3時51分	下午6時25分	上午9時38分	下午12時18分

輪船公司電話

大信 四三七〇五六　澳洲 二三七〇五六　復新 二三八四五二　道亨 四三〇二五四　利通 二三一七四一　大源 四四四五七八　鎮行 三三二〇一一　太平 二三七〇二六

恩利　中央航業　流華　安江　南安　美邦　天祥　大阪　日本郵船　多利順　邊行　東方船務　銀行 [illegible]

航訊

各國相繼實行減少工時措施 今後外出旅行人士預料將會相對增加

十年後遊客數字可能超過十億

（特訊）日內瓦國際官方旅遊組織預測：如果旅遊事業每年保持百分之五遞增，不出十年間，世界各地遊客總數將增至十億餘人——幾及目前世界人口三份之一；而消費方面則高達一千一百億美元。

上述之預測是極其保守的，其實過往二十年間世界旅遊每年平均以百份之十二不斷增長。該組織指出：航空工業的迅速發展對旅遊業產生莫大的幫助力。在過去十二年，航空運輸量每年以百分之十四點五遞增。預料到一九八〇年時，飛機之乘客數字將高達四億四千萬。

上述之預測是根據人口不斷增加，個人入息不斷增長及工餘時間不斷增加所作出的。據法國一權威人士指出，在經濟充裕的國家，其國民每週之工作時間不久將可減至卅小時。由於工餘時間增加，今後出外旅行的人勢必增加，而旅遊事業之前景將更趨燦爛。（初）

旅遊協會統計發表 去月訪港日本遊客創出前所未有高峰

總數共達二萬零一百九十三人

（特訊）據香港旅遊協會統計數字顯示，一月份來港日本遊客數字達空前最高紀錄。

去月到港之日本遊客共達二萬一百九十三人，突破以往一個月內之最高紀錄。以往之最高紀錄為去年所創下的一萬九千八百八十三人。

上月份來港日本遊客數字，較去年同期增加百分之五。

美國遊客方面，上月抵港者共達一萬二千二百一十九名，較去年同期增加百分之五。

澳洲遊客方面，上月抵港者共達四千八百四十四名，較去年同期增加百分之八。

至於歐洲遊客（不包括英國）則為四千一百人，增長率達百分之四；菲律賓遊客為二千三百五十九人，下降百分之十四；英國遊客二千一百卅七人，增長率達百分之十四；泰國遊客一千九百五十二人，增長率達百分之七十二。

一月份各國遊客來港總數共達六萬一千九百一十人，而去年同期則為五萬七千九百零九人，其增長率為百分之七。（初）

國民收銀時人行踪

國民收銀機公司歐洲區經理根杜，偕夫人昨（二月十二日）乘飛機抵港，作五日之業務訪問。

協和旅團抵港遊覽

名古屋觀光株式會社主辦之協和 TOYOPE 旅行團一行十六人，由望月君雄團長率領抵港，下榻美麗華酒店，全部旅程，均委香港德祥旅行有限公司安排。

卜內門時人行踪

本港卜內門化學工業有限公司董事兼經理巴瑞福，昨日（二月十二日）乘英國海外航機離港前往倫敦，作為期十天業務旅行。巴氏於留英期內，將與卜內門公司有所商談。

截郵時間

（今日空郵）

馬來西亞、印尼、西澳洲、星加坡、沙巴、沙勞越、錫蘭、史里蘭加旺、泰國 十時；日本、關島、冲繩 十一時；台灣、夏威夷 十二時；厄瓜多爾 一時；埃及 二時；菲律賓、荷蘭、希臘 四時；印度、東非、德國、瑞士、法國、加納、比利時、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、澳洲、紐西蘭、南越、加拿大 五時；美國、北中南美洲、韓國、沙巴、馬來西亞、史里蘭加旺、星加坡、泰國、沙勞越、印尼、南非、意大利 六時

（平郵）

澳洲（西部除外）、日本、美國、中南美洲 十二時；南非共和國、尼日利亞、加納、象牙海岸、塞內加爾、獅子山國、馬里 五時；澳門 十時半、二時半、六時

（明日空郵）

台灣、日本、高棉、威夷、墨西哥、美國、北中南美洲、黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敍利亞、蘇丹 十二時；菲律賓、紐西蘭、荷蘭、德國、瑞士、法國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、比利時、澳洲、飛芝島、新幾內亞、南越、西部）、意大利、東非 五時

澳門（平郵）一時

尚有航訊列在第六張第二頁

千鈞一髮·險過剃頭

鬥牛是一項驚險刺激的運動，在西班牙十分盛行。每一位鬥牛勇士必須勇敢機智，身手敏捷。圖中之驚險鏡頭，可見一斑。（合衆國際社無線電傳真）




民安東芝董事飛星

保善彥於日前（二月十日）乘搭環球航機四三號班機離港飛星，此行目的是偕同東芝電器商作七日考察及參加星加坡觀光活動。圖為該公司董事賀頌民（左）與執行董事久保善彥合影。

離島小輪航期表

長洲綫（直航）

長洲、坪洲、梅窩綫（迴航）

大澳綫

荃灣、青衣綫

南丫島

（航期時間細表模糊，從略不能逐字辨認）[illegible]

入口輪船預告

船名	西名	來處	日期	公司
士打利路	STRAAT RIO	南非	十三	渣華
紀邦丸	KIHO MARU	日本	十三	協成
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	十三	大三
汎德海峽	PANDO STRAIT	英國	十三	鐵行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	曼谷	十三	福來
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU 3	日本	十三	大洋
基文天	CLEMENTINE	日本	十三	捷成
山度士丸	SANTOS MARU	日本	十三	大三
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	十三	集郵
山廣丸	YAMAHIRO MARU	日本	十三	嘉信
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	十三	捷成
彌仙打	NYANZA	日本	十三	鐵行
海順	HELIOS	詩巫	十三	多利順
協愛丸	KYOAI MARU	日本	十三	中央
卑爾根丸	BERGEN MARU	歐洲	十三	大三
寶根威	BOUGAINVILLE	歐洲	十三	沙昭
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	十三	太平
榛名山丸	HARUNASAN MARU	新加坡	十三	大三
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	十三	太平洋
普羅迪西羅	PROTESILAUS	英國	十三	太古
先諾雅除	STRATHARDLE	英國	十四	鐵行
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	十四	美輪
忠友	GRAND LOYALTY	台灣	十四	海上
大利安	TRIANON	日本	十四	寶隆
盛和丸	SEIWA MARU	日本	十四	東洋
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	十四	渣華
烏干達	UGANDA	東非	十四	怡和
樂嘉	NOGAH	日本	十四	新興行
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	十四	總統
多利都	TOLEDO	歐洲	十四	寶隆
乾元	CENTRAL MAKER	台灣	十四	海華
浪速丸	NANIWA MARU	神戶	十四	大信
基隆	KEELUNG	基隆	十四	西裕
榛名山丸	HARUNASAN MARU	新加坡	十四	大三
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	十四	金城
惠來	HUEI LAI	台灣	十五	東海
比利通	BILLITON	歐洲	十五	渣華
東方商人	ORIENT EXPLORER	美國	十五	新興行
芝麟	JHELUM	喀喇蚩	十五	東方
成功	SENG KONG	沙巴	十五	聯順
倫娜馬士基	LUNNA MAERSK	美國	十五	捷成
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	十五	福來
北佐諾嘉士	PATROCLUS	英國	十五	太古
留萌丸	RUMOI MARU	神戶	十五	大信
三大路	SAN LUIS	馬尼拉	十五	偉岸
淡路山丸	AWAJISAN MARU	新加坡	十五	大三
康利德	JOSEF CONRAD	歐洲	十五	天祥
華亞	VAR	歐洲	十五	法郵
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美南非星洲	十五	渣華
溫洲	WENCHOW	釜山	十五	太古
維新	VIRGINIA	金磅遜	十五	順昌
陽泰丸	YOTAI MARU	日本	十五	嘉信
露芬關	DON RUFINO	日本	十五	華林
南非商人	C.A.MERCHANT	日本	十五	怡和
樂興	MONICA	金邊	十五	順昌
山亀丸	YAMAKI MARU	日本	十五	海聯
寶根威利	BOUGAINVILLE	新加坡	十六	多利順
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	十六	美邦
第16金力丸	KINRIKI MARU 16	日本	十六	東洋
惠明	WYOMING	美國	十六	怡和
百高	BURGO	日本	十六	太平
三中	CENTRAL CRUISER	清水	十六	大信
幹島丸	MIKISHIMA MARU	日本	十六	川崎
東方特快	ORIENTAL EXPRESS	高雄	十六	世郵
海順	HELIOS	詩巫	十六	多利順
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	十六	美輪
東方偉人	ORIENTAL RULER	美國	十六	飛郵
貴連堡	QUEDLINBURG	歐洲	十六	東方
太光	TAIKO	歐洲	十六	寶隆
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	十六	順昌
芬景	FERNVIEW	新加坡	十六	多利順
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	十六	協成
莎蘭雅	SELEMDZHA	曼谷	十七	菲士高
大加士	TAGUS	美國	十七	多利順
海隆	HAI LONG	基隆	十七	東海
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	馬尼拉	十七	捷成
扇洋丸	SENYO MARU	日本	十七	中央
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	十七	捷海
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	三藩市	十七	美邦
威爾遜總統	PRES.WILSON	三藩市新加坡	十七	總統
神運丸	SHINUN MARU	日本	十七	川崎
士打杜華	STRAAT TOWA	西南非新加坡	十七	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	高雄	十七	渣華
麥賽賽總統	PRES.MAGSAYSAY	三藩市	十七	美邦
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	十七	捷成
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十八	總統
大壽丸	DAIJU MARU	日本	十八	東洋
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	三藩市	十八	鐵行
協隆丸	KYORYU MARU	日本	十八	中央
大壽丸	DAIJU MARU	日本	十八	東洋
伊利馬克斯	EURYMACHUS	歐洲馬尼拉	十八	太古
出口挑戰	EXPORT CHALLENGER	美國	十八	[illegible]
[illegible]	FLINTSHIRE	歐洲	十八	怡和
日本郵	JAPAN MAIL	西雅圖	十八	[illegible]
三愛丸	SANAI MARU	日本	十八	[illegible]
[illegible]	STAR ALTAIR	新加坡	十九	[illegible]
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡	十九	大三
[illegible]	BENMHOR	英國	十九	[illegible]
新利華	SUNNYVILLE	英國	十九	多利順
西薩士	CYCLOPS	英國	十九	太古
邊多倫	BENDORAN	英國	十九	怡和
軒利雅特馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣馬尼拉	十九	捷成
丹地	M.M.DANT	曼谷	十九	怡和
[illegible]	MURRAYEVERETT	曼谷	十九	福來
[illegible]	NEPTUNE AMETHYST	日本	十九	[illegible]
東安	EASTERN ANNA	日本	十九	[illegible]
春和丸	SHUNWA MARU	日本	十九	[illegible]
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	日本	十九	[illegible]
威尼斯	VENUS ARGOSY	新加坡	二十	[illegible]
淺間丸	ASAMA MARU	日本	二十	[illegible]
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	二十	永祥
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	二十	[illegible]
[illegible]	HERMOD	詩巫	二十	多利順
[illegible]	KALEWA	仰光	二十	[illegible]
[illegible]	KINGSVILLE	英國	二十	[illegible]
御影山丸	MIKAGESAN MARU	新加坡	二十	大三
[illegible]	ORIENTAL FANTASIA	美國	二十	[illegible]
[illegible]	VLITT	日本	廿一	[illegible]
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本	廿一	大三
大西洋之日	ATLANTIC SUN	日本	廿一	怡和
扇洋丸	SENYO MARU	日本	廿一	中央
多蘭都	TOLANDO	印尼	廿一	通眾

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
貴連堡	QUEDLINBURG	橫濱神戶	十七	東方
惠來	HUEI LAI	冲繩島	十七	東海
士打杜華	STRAAT TOWA	日本	十八	渣華
海隆	HAI LONG	基隆	十九	東興
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	二十	大三
	非洲綫			
維珍利亞	VIRGINIA MARU	東非	十三	日郵
日出丸	HIDE MARU	南非	十三	大三
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	十三	川崎
山度士丸	SANTOS MARU	東非	十四	大三
南非商人	S.A.MERCHANT	南非	十六	怡和
樂家	NOGAH	西南非	十六	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	南非	廿一	大三
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	廿二	渣華
俄薩列俄丸	ROSARIO MARU	東非	廿三	大三
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	廿四	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	西非	廿七	大三
芝大碌	TJITARUM	東非	廿八	渣華
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	二日	渣華

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約	十三	捷成
[illegible]	WONORATO	加勒比海	十三	[illegible]
佐渡丸	SADOHARU MARU	紐約	十三	[illegible]
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	十三	太平
愛蓮寶克	ELLEN BAKKE	紐約	十三	[illegible]
東方發明	ORIENTAL INVENTOR	紐約	十三	[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR	加州	十三	太平洋
雅友	GRAND YALING	洛杉磯	十三	[illegible]
芬格里	FERNCLIFF	紐約	十四	[illegible]
奧士文納總統	PRES.OSMENA	紐約	十四	美邦
東方探險	ORIENTAL EXPLORER	紐約	十四	新興行
[illegible]	JALAGOPAL	加州	十五	[illegible]
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	十五	總統
忠友	GRAND LOYALTY	洛杉磯	十六	[illegible]
寶根威利	BOUGAINVILLE	紐約	十六	[illegible]
百高	BURGO	美國	十六	太平
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	十六	[illegible]
幹島丸	MIKISHIMA MARU	美國	十六	川崎
東方特快	ORIENTAL EXPRESS	紐約	十六	[illegible]
日榮丸	NIKKEI MARU	加州	十六	[illegible]
惠明	WYOMING	加州	十七	怡和
美國百靈	AMERICAN LARK	加州	十八	美輪
盛利馬士基	DECILIE MAERSK	紐約	十八	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	十八	總統
加士文	LONDON CRAETSMAN	洛杉磯	十九	[illegible]
伊利馬克斯	EURYMACHUS	[illegible]	二十	[illegible]
出口挑戰	EXPORT CHALLENGER	紐約	二十	[illegible]
音羽山丸	OTOWASAN MARU	加州	二十	大三
丹地	M.M.DANT	西雅圖	廿一	怡和
威爾遜總統	PRES.WILSON	三藩市	廿一	總統
芬景	FERNVIEW	[illegible]	廿一	[illegible]
淺間丸	ASAMA MARU	[illegible]	廿一	[illegible]
[illegible]	VLIST	紐約	廿一	[illegible]
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	[illegible]	廿一	[illegible]
日本郵	JAPAN MAIL	西雅圖	廿一	[illegible]
威尼斯	VENUS ARGOSY	[illegible]	廿一	[illegible]
士打翰修	STRAAT HONSHU	南美	廿一	渣華
	歐洲綫			
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	十三	[illegible]
比利通	BILLITON	歐洲	十三	渣華
華亞	VAR	歐洲	十六	法郵
汎德海峽	PANDO STRAIT	歐洲	十六	鐵行
北佐諾嘉士	PATROCLUS	歐洲	十六	太古
大利安	TRIANON	歐洲	十七	寶隆
美國百靈	AMERICAN LARK	歐洲	十八	美輪
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	十八	捷成
邊多倫	BENDORAN	歐洲	十九	怡和
伊利馬克斯	EURYMACHUS	歐洲	二十	太古
[illegible]	NEPTUNE AMETHYST	歐洲	廿一	[illegible]
[illegible]	FLINTSHIRE	歐洲	廿一	怡和
[illegible]	BENMHOR	歐洲	廿一	[illegible]
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	廿一	[illegible]
[illegible]	AMERICAN LEGEND	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ACHILLES	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	BUNGA MELOR	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	CAPRAIA	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ARANYA	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	CAPRIOLO	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	WILLEMSKERK	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HAMMONIA	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	PANDO COVE	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ORONSAY	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	PAU	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	AMERICAN LYNX	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	VELAY	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	BENARTY	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	GLENALMOND	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NAGASAKI	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KOSOH MARU	歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MERSEY LLOYD	歐洲	[illegible]	[illegible]
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	九月	渣華
	澳洲綫			
成都	CHENGTU	澳洲	十三	太古
廣西	KWANGSI	澳洲	[illegible]	太古
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	[illegible]	[illegible]
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	[illegible]	渣華
[illegible]	MILOS	澳洲	[illegible]	[illegible]
廣東	KWANGTUNG	澳洲	[illegible]	太古
[illegible]	EASTERN RANGER	澳洲	[illegible]	[illegible]
青島	TSINGTAO	澳洲	[illegible]	太古
	日本·中東綫			
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	[illegible]	十三	大三
基文天	CLEMENTINE	[illegible]	[illegible]	捷成
彌仙打	NYANZA	[illegible]	[illegible]	鐵行
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	[illegible]	[illegible]	福來
剛果丸	CONGO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
墨西哥丸	MEXICO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長崎丸	NAGASAKI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	STAR ALDEBARAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TOYLA SHUMOV	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SHA CHAU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
妙高丸	MYOKO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KOTA TIMUR	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	CHIK CHAU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KOTA JAYA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MAKEVERETT	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MYOMAYWA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	AL SABAHIAH	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	東南亞綫			
汶萊一號	BRUNEI 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海興	HOI HING	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SHORYU MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TG ALANG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	UNION EVERGREEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鮮海丸	SENKAI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TG.ALANG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	IENS MAERSK	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	BONATRADDE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紀邦丸	KIHO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	REBECCA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	CHUWA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山廣丸	YAMAHIRO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
基隆	KEELUNG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KYUSEI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HAMIWARI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建興	KIN HING	西貢	十九	通聯
陽泰丸	YOTAI MARU	新加坡巴生	十六	嘉信
露芬關	DON RUFINO	馬尼拉宿務	十六	華林
乾元	CENTRAL MAKER	寄汶寄力	十七	海華
樂興	MONICA	金邊	十七	順昌
山亀丸	YAMAKI MARU	新加坡	十七	海聯
大加士	TAGUS	曼谷	十七	多利順
扇洋丸	SENYO MARU	新加坡	十八	中央
維新	VIRGINIA	西貢金磅遜	十八	順昌
成功	SENG KONG	婆羅乃	十八	聯順
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	十九	東洋
大寶山	TAI POO SHAN	新加坡庇能	十九	順昌
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	廿一	天祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	廿一	永泰
	台灣·釜山·日本綫			
士打利路	STRAAT RIO	日本	十三	渣華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	十三	福來
台灣	TAIWAN	基隆	十三	太古
蘇娜	SULA	日本	十四	菲士高
海國	HAI KUO	基隆	十四	東海
康利德	JOSEF CONRAD	日本	十五	天祥
烏干達	UGANDA	日本	十五	怡和
芝麟	JHELUM	日本	十五	東方
華亞	VAR	日本	十六	法郵
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	十六	渣華
海順	HELIOS	日本	十七	多利順

泰國扶助工業發展 三類原料入口減稅

准許任何地區木材外銷稅減低

（特訊）據此間泰國貿易商昨日接獲曼谷聯號航信報導：國務會議有關海關稅委員會提供部份海關稅率於改善調整，俾以扶助國內工業，並作營業稅有關扶助，同時對營業稅，依照實際情況，亦應作適當調整，經作決議如下：（一）准予鋅入鑛卵，關稅自三十保升減存三保升，俾作扶助國內紡絲業。（二）准予錫鑛石及金紅石磷石原礦輸入自三十保升減存十保升，俾以扶助國內電鋅鐵生產工業。（三）准予將木材輸出稅，不論在何地區出口，均作同樣減低減稅提供出口措施，此種木材在前已曾僅限定在泰南地區出口而已，茲因刻下有些季節拘商船使不能在泰南地方駛岸接運上述木材。（四）准予紅鋅、鉛原鑛輸入，自五保升減存零點五保升，在不影響及國營工業成本及向外國借貸資金原則之下，俾以國內電鋅工業。

股票名稱	收市價
資生堂	九七〇
日本石油	一一一
小松製作所	一七三
日立製作所	一〇六
日本電器	二二六
富士通訊	三二五
新力收音機	二八一九
東京電化	五六六
三菱造船	一〇一
三菱重工	八九
本田汽車	一七五
豐田汽車	一九一
東洋工業	五一一
山洋汽車	二八八
鹽礦相機	一六〇
萬能紡織機	五七七
永大產業	二五七
大日本印刷	四四五
日本樂器	五三三
櫻山製作	三〇四
法國製床	三七四
丸井百貨	一七三
野村證券	五一三
三井不動產	五〇〇
大和商地	一八四
三光汽船	[illegible]

東京股市勢暢活 道瓊斯指數上升

全日成交數量達二億股

（特訊）野村國際（香港）有限公司昨（二月十二日）接野村證券株式會社電稱：星期五東京股市大市見好。電器、機械、汽車、相機及保險等股價位上揚，接近上升收市時，建築、食品及相機堅穩向上。午市指數上升乃本田汽車，據報道稱該公司成功發展減少廢氣引擎，其他如五十鈴汽車，富士重工，日本郵船，松下電器亦被選購。收市價道瓊斯平均股價為二一四九點八八，比前日上午一點五九。新市場指數為一五八點五六，比上日上升零點六四，全日成交額達二億股。

股票名稱	收市價
平和不動產	三〇八
味之素	二九九
松下電器	三八七
錦囊相機	二三七
三越百貨	三一四
東海保險	三一五
三井地所	一八九
日本郵船	一〇五
鹿島建設	二九二
大和屋建設	五九九
名古產業	三六二
鐘淵化學	二六〇
武田藥業	二六四
御材藥業	四八七
富士菲林	三七〇

香港必須創立新工業

不要過份依賴紡織電子塑膠等業，大通銀行總經理盼港貨高質，並料台韓星競爭日大。

（特訊）此間大通銀行總經理彼得·格雷二月十一日晚上說，香港不要過份依賴紡織、電子和塑膠工業，必須創立新工業來增強一般的工業基礎。他在香港無線電節目「每週論壇」中發表上述談話。他說，本港現有工業必須進一步改良貨物品質。格雷覺得，不僅中型工業需要銀行支持，在香港許多工業會需要合併或相互信任，來一步增強基礎。

格雷預料，香港將來會遭遇到愈來愈大的來自台灣，南韓和星加坡的競爭。勞工缺乏與工資（比南韓及台灣）的昂貴，都是香港難題的一部份。

格雷預測，亞洲工業在未來十年內需要大量資本，他提及大通銀行最近曾宣佈一項關於在香港設立東南亞總部的決定。他就這項決定發表評論說：「我們覺得，我們必須竭力發揮大通銀行的全面資金以便服務於個別地區的需要。」

他又提及最近在歐洲新設立的一個銀行集團，這個集團的成員有大通銀行和其他三個世界性大銀行。這種合辦企業對於亞洲顧客十分有用，因為亞洲是資金缺乏的地區。

關於美國在亞洲投資情況，格雷認為資金將繼續流入該地區。他說：「越來越多美國公司發現在國際營業中得到互利。」他又說，至少在未來二十年中，亞洲會成為經濟上欣欣向榮的地區。」

關於美國某些工業領域中出現的保護（貿易）主義傾向，格雷表示大通銀行對於可能實行的配額限制，曾經加以注意。他指出，大通銀行總裁大衛·洛克菲勒先生是反對貿易保護主義的「緊急委員會」創立人之一。

關於米爾士法案對香港可能的影響，格雷說：「如果國會通過米爾士法案——我希望不會——香港或者不會受嚴重打擊。」他認為大多數大公司的情況都不錯，但小企業則可能有困難。

印尼批准外國投資 二年逾十三億美元

美菲日三國列首三位

（特訊）耶加達消息：據安塔拉社發表的數字，印尼政府在過去三年中批准的外國投資總額達十三億三千九百八十八萬五千美元。這些資金投於三百三十五項建設。美國所佔的投資最多，共六億一千六百零二萬美元。第二是菲律賓，共二億六千二百五十萬美元。其中索里阿諾木材公司佔三千五百萬美元。第三是日本，共一億五千六百六十二萬美元。（愛明）

日鈔下順 法郎報淡

（特訊）加元報五九三·七五，即一百加元兌五百九十三元七角五分，菲幣成八六，即一百比索兌八十六元，坡元成一九六，即一百坡元兌一百九十六元。法郎報淡成一〇七·七，即一百法郎兌一百零七元七角，馬克報一百六十五元，即一百馬克兌一百六十五元，合幣報一千四百四十六元五角，即一千合幣兌一千四百四十六元五角，盾幣成二九五·二，暹銖兌二百九十五元，即一千暹銖兌二百九十五元，澳門幣成九七·五，即一百澳門幣兌九十七元五角，日元下降，即一萬日鈔兌一百五十九元三角。

去年底統計資料顯示 工商貸款透支總額 達九六億七千萬元

較同年九月底增幅百分七點九，反映各業活動趨緩，週轉稍現困難，需銀行較多支持。

（特訊）至一九七〇年十二月底為止，本港銀行對工商各業的貸款透支共達九十六億七千萬元，比較同年九月底的八十九億六千萬元增加了七億一千萬元，增幅達百分之七點九，反映末季工商各業困難稍增，頭寸吃緊。

根據本港政府所發表的統計資料顯示，截至去（一九七〇）年十二月底為止，本港七十三家中西銀行對工商各業貸款透支共達九十六億七千萬元，創出空前的高紀錄，這比較同年九月底的八十九億六千萬元增加了七億一千萬元，增幅達百分之七點九，已告增大（同年九月底比六月底祇增百分二點五）。但從另方面也說明了去年末季本港工商各業活動轉趨放緩，困難稍多，而銀根吃緊，一般週轉比較拮据，因此也需要銀行的較多支持。

從統計數字中可以看到，去年十二月底獲得銀行較多貸款透支的行業有製造廠中的紡織業，鞋靴及附用品，五金製品及工業器材，樹膠塑膠及化學品，造船及修理，電器及電子，食品，飲料及烟草，印刷品，什項，運輸及運輸設備，電力煤氣及電話，建築及建築物，主要商業，進口及批發商，零售商業，什項中之零售商業，證券經紀等。至於去年十二月底所得授信較九月底為少的行業則有漁業及農業，礦業及石礦，酒店公寓及服務性行業等類，但減幅並不顯著。

香港各銀行貸款及透支統計表　（單位：百萬港元）

時間	一九七〇年十二月	一九七〇年九月	一九七〇年六月
呈報銀行家數	七十三	七十三	七十三
一、製造廠統計	一、八六〇	一、七四五	一、七三九
A、紡織業	六七八	六三五	五九七
甲、棉業	四四九	四一二	三九三
乙、其他	二二九	二二三	二〇三
B、鞋靴及履用品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C、五金製品及工業器材	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D、樹膠塑膠及化學品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E、造船及修理	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F、電器及電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G、食品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H、飲料及烟草	[illegible]	[illegible]	[illegible]
I、印刷品及出品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J、什項	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二、漁業及農業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A、漁業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B、食米	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C、牲口及其他製品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D、蔬菜及花卉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三、運輸及運輸設備	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四、電力煤氣及電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五、建築及建築物	[illegible]	[illegible]	[illegible]
六、主要商業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A、進口及批發商	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B、零售商	[illegible]	[illegible]	[illegible]
七、礦業及石礦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
八、什項	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A、酒店、公寓及服務性行業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B、零售商業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C、證券經紀	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D、專業及私人營業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
甲、生產上需求	[illegible]	[illegible]	[illegible]
乙、私人上需求	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E、其他各項	[illegible]	[illegible]	[illegible]
貸款及透支總計	九、六七〇	八、九六〇	八、七三九

紐約證券即日快報

開市交投依然保持堅好 半小時內合共成交二三九萬股

（特訊）據美國培基證券物品投資有限公司香港分公司接獲紐約即日（當地日期二月十二日星期五）快電報導：紐約證券交易所在上午開市時之市情仍屬堅好。開市後半小時內合共成交二百三十九萬股，道瓊斯工業指數上升一·四四，鐵路股指數上升〇·六五。上漲股票六百零六種，下跌股票三百五十七種。茲將部份熱門股票之開市價列下：

股名	開市價
通用汽車	八二·二五
克萊斯勒汽車	二八·八七五
拜耳好特飛機	三九·八七五
波音飛機	二四·三七五
寶樂夫電算機	一二五·〇〇〇
柯林無綫電	一八·〇〇〇
衛星通訊	五八·五〇〇
美寶照相	三二·二五
消格拉斯飛機	三四·〇〇〇
東方航空	[illegible]
柯達照相	二一·三七五
美國鋼鐵	三三·七五
通用電器	一〇四·八七五
康寧玻璃	二一七·五〇
愛德光學	三五·六二五
萬國商業機器	三三九·二五
立頓工業	三〇·〇〇
麥合飛機	三二·七五
亞爾西愛	三七·五〇
新澤西石油	七二·〇〇
保樂夫影相機	八七·七五
泛美航空	一五·七五
史密夫高路拿	一八·一二五
史璧瑞惻子	三二·二五
史利安儀子	三五·五〇
德萊定	二八·六二五
德州儀器	一二二·〇〇
些洛夫影相	八八·七五
仙士夫	九六·〇〇
控制電腦	四二·五〇
蒙甘露	六〇·二五
[illegible]	一五·六二五

政府加強資金融通

（中央社台北電）財政部長李國鼎在工商聯誼會中表示：政府今後將加強工商業資金的融通，以促進經濟的快速成長。根據財政部的統計資料：去年十二月底，我國所有金融機構存款總額為新台幣一千零十六億五千六百萬元，較五十八年十二月底增加百分之十九點一。在各種存款中，儲蓄性存款為六百零七億九千五百萬元，佔存款總額的百分之五十九點八，較五十八年十二月底增加百分之廿五點二，其佔存款總額中的比重，及增加幅度，較五十八年十二月底為大，主要原因是因政府全面推行國民儲蓄及各金融機構以各種方法，積極爭取儲蓄存款所致。

星膠市供過於求 價格降至新低位

本月貨跌成四角六占一

（特訊）據星加坡樹膠經紀行報告稱：由一月四日至十日星馬膠市情況，謂此一段時期交易日子雖減少，膠價却繼續趨於下游，其原因已為有關人士所熟知，現月貨降至每磅四角六占一，打出新低水平，市場繼續供過於求。當買空額及「雙方下注」的售出將趨後，膠價乃獲部份回升，補缺活躍亦助長膠市的回穩，最近成立的天然膠生產國協會於週三在吉隆坡開會，以謀挽救膠市的疲弱，同時，有關方面繼續向美國抗議，反對該國勤務總署拋出囤膠。

市上交易有時頗為活潑，但在接近週三中午閉市時，交投轉稀，因由下週一起，膠市將改用公斤制，商人多不欲進行新交易。賀銷膠除有若干零星補缺而外，交投幾已停頓，中國大陸會接納若干小額招盤，但尚未有蘇聯入市補充或新探盤的迹象。

膠價降低後，因發生補缺需求，故期貨頗獲支持，成交者包括一九七一年元月至三月份期貨，以三月貨（即現月貨）為標準，各期貨之貼水如下：四月份一占三七五，五月份二占三七五，六月份三占二五，七月至九月份三占六二五，十月至十二月份四占七五，一九七二年元月至三月份五占七五，一九七二年四月至六月份六占七五。

各公司清貨 冬衣一律大幅減價

（特訊）港九各大百貨公司，最近因農曆新年過後，實行將多季衣物再次大減價方式進行清貨，以免變成「月下貨」。

目前，各大百貨公司將各種貨大減價，一般來說約減百分之二十五，或百分之十。但有些則減百分之二十。女子玻璃絲襪，大部份減價百分之十，少許新貨則減百分之十。男子羊毛襪，一般來說則減百分之二十五。至於多天男女裝大褸，亦再行減價，平均約減百分之二十。羊毛衫，羊毛背心，外套等平均約減百分之二十至二十五。其他多季衣物，均一律減價推銷。

泰節省外滙支出 考慮限食品進口

積極推進國內農業發展

（時事社曼谷十二日電）泰國政府為節省外匯起見，現正考慮限制或禁止食品進口，日本將由農牧，經濟，工業各部門進行具體的研討。據悉：限制進口的商品，暫以柑橘，果子汁等農產品為主，除了節省外匯，積極推進國內農業發展，尤其是農產品的加工，也是限制食品進口的理由之一。

遠東交易所成盆紀錄表

（二月十二日）

股名	成價（單位元）	成交數
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]
九龍燈（除息）	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]
青洲英泥	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]
香港燈	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]
九倉	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]
匯豐銀行	[illegible]	[illegible]
倫敦登記	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]
和記企業（優先股）	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]
九巴士	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]
週卡佛	[illegible]	[illegible]
換膠信託	[illegible]	[illegible]
牛力啤酒	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]
新馬製衣（除息）	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]
聯防（除息）	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]







本港新聞

「海上學府」輪駛來遠東
進行內部裝修工作
往洛杉磯迎候師生

（港訊）「伊利莎白皇后」輪經港聚航業集團正式改名為「海上學府」輪（英文名SEAWISE UNIVERSITY）並與美國加普曼大學訂約二年決辦海上大學後，這艘船現經中國輪機長梯雄才氏及全體中國技術人員的臨時修葺，已於本月十日在中國船長官衍氏率領下，駛離美國佛羅里達的愛格萊德港，前來遠東。

豪華富麗 舉世無匹

學生來自全美各地

永業膠袋廠 經開業接單



寶石大戲院
九龍紅磡 寶其利街
電話：六四五六〇八
今天五場仍映
招財進寶
漢宮秋月
盤啞劍





華樂
今天選映
萬里雄風
表錯情















永華·金陵
今天兩院加入
香港 皇后 皇都 樂聲 荃灣 蘭宮
九龍 文華 新聲 國華 聯邦 寶聲
今天十二院映
認清本來面目
王羽確係唔同

招財進寶

一年一度·特別貢獻

滑稽歌唱老牌笑片
我獨有提防假冒

中學畢業升預科班 人數僅佔四分之一

到社會謀生或升學專上學校者為數雖不少 亦因大學預科理學位不足之故

去年全港公教學校 共二百六十三間 比前年增十二間

香江教育學會 春節聯歡紀盛

一九七一年度 中文中學會考試題預習專欄

化學科（十六） 伍岳峰

預習九

時間：一小時卅分

I. 填充題（40%）（每答案壹分）不限字數，將答案寫在與題內同編號的橫線上。

(一) 鹵族元素順原子序由小至大排列有(1)、(2)、(3)、(4)及砈或砹（astatine）五種。

(a) 第(i)種是(5)色的(6)體； (1)____ (2)____

(b) 第(ii)種是(7)色的(8)體； (3)____ (4)____

(c) 第(iii)種是(9)色的(10)體； (5)____ (6)____ (7)____

(d) 第(iv)種是(11)色的(12)體。 (8)____ (9)____

(二) 在實驗室製氯可用氧化劑及(13)加熱製成。可用以製氯的氧化劑最普通的有下列三種，其分子式為(14)、(15)及(16)。 (10)____ (11)____ (12)____ (13)____ (14)____ (15)____ (16)____

(三) 在實驗室製氯化氫所用的化學藥品為固體的(17)及液體的(18)。 (17)____ (18)____

(四) 食鹽的化學名稱是(19)，它是(20)的(21)形結晶體；海鹽因含有(22)，故帶苦味；因含有(23)，故具有高度的潮解性。 (19)____ (20)____ (21)____ (22)____ (23)____

(五) 精製食鹽之方法為加入(24)少許使所含之鎂鹽成為(25)，又加入(26)少許，使所含之鈣鹽成為(27)。此兩種產生之鹽類因不溶於水，濾去後加熱蒸發使再結晶，得(28)。

(六) 通(29)與固體的(30)作用產生漂白粉，其分子式為(31)。 (24)____ (25)____ (26)____ (27)____ (28)____

(七) 漂白粉的顏色是(32)的；(33)溶於水。 (29)____ (30)____ (31)____

(八) 氯酸鉀是(34)色(35)狀的結晶體。 (32)____ (33)____ (34)____

(九) 氯化氫與氨相遇，產生(36)狀的(37)。 (35)____ (36)____ (37)____

(十) 氯化物大都能溶於水，除下列三種祗能溶於熱水，而不能溶於冷水。此(38)三種氯化物之分子式為(38)(39)(40)。 (38)____ (39)____ (40)____

II. 寫出下列各化學反應的方程式（30%）（每方程式3分）

(1) 氯酸鉀與濃鹽酸混合加熱。
(2) 食鹽水溶液之電解。
(3) 氯的漂白作用。
(4) 置黃磷於氯中。
(5) 置黃磷於過量的氯中。
(6) 以X表金屬，寫出可溶於水的氯化物檢驗的方程式。
(7) 漂白粉與稀硫酸作用。
(8) 次氯酸的分解。
(9) 漂白粉曝置於空氣中過久則不能使用。
(10) 通氯化氫氣化鉀溶液中。

III. 簡易問答題（15%）

5% (1) 試就化學作用以說明氯與二氧化硫的漂白作用底不同點。

10% (2) 如何以焰色反應（Flame test）來分辨下列各金屬之氯化物？鉀、鈉、鈣、鍶、鋇、銅；其實驗之步驟為何？

IV. 計算題（共15%）

5% (1) 加20%之硝酸銀溶液5.5克於食鹽溶液中，能使硝酸銀全部沉澱為氯化銀。問用去食鹽溶液幾克？

（原子量：Na=23，Cl=35.5，Ag=108，N=14。）

10% (2) 有一銀幣為銀與銅之合金；切出0.5克以硝酸溶解之，再加入食鹽溶液，得氯化銀沉澱0.52克，試求此銀幣成分之百分率。

（原子量：Ag=108，Cl=35.5，Na=23，N=14）

——預習九完——

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

歷 史 科 （十六）

HISTORY

Suggested answers to Lesson Fifteen
1. D 2. E 3. C 4. E 5. C
6. T 7. S 8. T 9. T 10. S

LESSON SIXTEEN : EUROPE

Topic Seven : Background and events leading to the First World War; the Peace Treaties.

1. The origins of and the responsibilities for the outbreak of the First World War are controversial. However certain points are agreed upon by historians explaining the outbreak of war. They are, in simplified terms, ...
   I. Balkan nationalisms, which threatened to disrupt the Austrian Empire, brought Russia to hostility with Austria. Austro-Russian conflict in turn drew the other powers in. Since Europe had been divided into two hostile war-camps, a slight local conflict was sufficient to turn to a general war.
   II. Although the European alliances were originally for security purposes, they were soon turned to diplomatic weapons for gamble of war.
   III. The European armament race destroyed the security and balance-of-power in Europe, thus creating general European insecurity.
   IV. Imperialist rivalries had strained the relations among European countries, planting the seed of a future war.
   V. That the Army had developed out of control, so when hostilities began, politicians had no chance to negotiate. Affairs were entirely in military men's control.

   A. I, II, III C. I, II, III, IV E. I, II, III, IV, V
   D. I, II, IV D. I, II, V

2. It may be said that the Balkans provided the occasion for war. Austro-Russian hostility and competition in the Balkans had long existed (as early as the last quarter of the 19th century). Tension had existed for long. Essentially, it was Austrian survival on one hand and Russian aggression on the other. On Austria's side, the story is .....
   I. The Austrian Empire was faced with the urgent problem of survival because the Slavs in the Austrian Empire struggled to break away for independence.
   II. If the Slavs broke away, the Austrian Empire would be shattered and destroyed.
   III. The Slavs of the Empire hoped to join Serbia (Serbia being a Slav independent nation)
   IV. In 1908, the Austrian Monarchy discouraged and challenged the Slavs by annexing Bosnia-Herzegovina, in order to strengthen the prestige of the Monarchy.
   V. Austria hoped to destroy Serbia in 1914 by declaring war and Austria believed that it would be a limited local war. To Austria's surprise, it turned to a world war.

   A. I, II, III, IV, V C. I, II, III E. I, II, IV
   D. I, II, III, IV D. I, II, V

3. As for Russia, the Balkans were important ______ to her.
   I. Russia had territorial ambitions in the Balkan.
   II. Russia always declared to be the protector of Slavs and that is why Russia had to support Serbia against Austria in 1914.
   III. Having been defeated by Japan, Russia tried to recover her lost prestige in the Balkans. The Tsar dared not lose prestige again.
   IV. Russia had no responsibility in making the war since Austria declared war on Serbia first.
   V. The Tsar realized that diplomatic defeat inBalkans would mean impossible survival at home.

   A. I, II, III, IV, V C. I, II, III, V E. I, III, V
   B. I, II, III, IV D. I, II, IV

4. Serbia, drawing the Slavs of Austria away, was the key to the life and death of Austria. Austria was determined to destroy it. The pretext for war came .....
   I. in June 1914.
   II. when the Arch-duke Francis Ferdinand was assassinated at Sarajevo.
   III. when Austria accused Serbia of organizing the assassination.
   IV. when Austria sent a 48-hours-ultimatum to Serbia.
   V. when Serbia rejected the ultimatum.

   A. I, II, III, IV, V C. I, III, V E. II, IV, V
   D. I, II, III, IV D. I, II, IV

5. European alliances served to create more tension in Europe. While the Dual Alliance of Germany and Austria could be traced back to 1879, the Triple Entente (as opposed to the Dual Alliance) came only in .....

   A. 1903 B. 1904 C. 1905 D. 1906 E. 1907

6. Over the issue of armament race, Germany had her greatest folly. Germany ought to have been the best and natural ally of Britain if not for her naval race with Britain. Germany alienated Britain. Why? It is because .....
   I. Germany had no canals, so she had to construct one.
   II. Germany was traditionally a continental power. She need no navy.
   III. For Germany, a fleet was a luxury; for Britain, a fleet was the key of survival.
   IV. Britain had the battleship Dreadnought.
   V. Germany had colonies in Africa.

   P. I, II, III, IV, V R. I, II, III T. II, III, IV
   Q. I, II, III, IV S. II, III

7. Imperialism accounted much for deteriorating relations among European powers. Franco-German rivalry, (or threat of peace) was not absent. France, eager to recover her damaged prestige, was ready to make use of colonial disputes to gain diplomatic prestige, although she was NOT willing to gamble on war. Nevertheless the Moroccan Crises did pose threat of war in

   P. 1904-05 and 1910 R. 1904-05 and 1912 T. 1904-05 and 1914
   Q. 1904-05 and 1911 S. 1904-05 and 1913

8. The first two years of the War proved to be indecisive. However in 1917, two things happened and changed the picture of the War completely. They were .....
   P. the Battle of Marne and the German victory at Tannenberg
   Q. the Battle of Lemberg and the Treaty of London
   R. the Verdun attack and the Battle of Jutland
   S. the entry of United States on the side of the Allies and the collapse of Russia
   T. The two Hague Conferences.

9. After defeating the Central Powers, the victors met at the Paris Peace Conference. The following is a list of statements about the Peace Conference.
   I. The peace was made without negotiating with the Germans and the treaty was imposed on the Germans by threat of force.
   II. The peace was dominated by Wilson (USA), Clemenceau (France), Lloyd George (Britain) and Orlando (Italy)
   III. The 'Big Four', mentioned above, had great confidence in the possibility of carrying out Wilson's Fourteen Points.
   IV. The Conference produced five treaties, namely, the Treaty of Versailles, Saint Germain, Sevres, Trianon and Treaty of Neuilly.
   V. The conference approved of the breaking up of the Austrian (Habsburg) Empire.

   P. I, II, III, IV, V R. I, II, III T. I, IV, V
   Q. I, II, III, IV S. I, II, IV, V

10. The Germans were not only shocked by the terms of the treaty forced on them, but also by the 'war-guilt' clause in the treaty. The 'war guilt' clause put the responsibility of war totally on Germany and its allies. Besides, the Germans were to lose Alsace-Lorraine and the Saar basin. They were extremely enraged for the loss of .....

   P. Schleswig Q. Posen R. the Polish Corridor S. Upper Silesia T. Eupen

---

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

地 理 科 （十六）

GEOGRAPHY
PART A
Regional Geography
Multiple Choice Section
Lesson 17

ANSWERS TO EXERCISE 15

(1) C	(2) E	(3) B	(4) E
(5) E	(6) S	(7) P	(8) R
(9) S	(10) P	(11) E	(12) B

EXERCISE 16 (China, continued)

(13) The Hwang Ho (Yellow River) which rises in Chinghai-Tibet Platean has a height of over14,000 feet above sea level and a length about ______ moles long.
A. 2,600 C. 2,800 E. 3,000
B. 2,700 D. 2,900

(14) The Hwang Ho is joined by an important tributary called ______ at 1,000 miles downstream from Lau-Chow, the river then passes through the Sanmen Gorge and enters a great plain about 480 miles from the sea. The Hwang Ho is of little use because of the large quantities of silt which pilted up the river bed. bed.
A. Chao-Pei Ho C. Hai Ho E. Wu Kiang
B. Wei Ho D. Ta-Ching Ho

(15) The Loess Plateau is situated at the great bend between Hwang Ho and Wei Ho. It is an area about ______ miles from north to south. It is divided into two parts by a section of the Great Wall of China which runs across it.
A. 500 C. 600 E. 700
B. 550 D. 650

(16) The part of the Loess Plateau to the north of the Great Wall is the barren ______. The part to the south is quite different from the part to the north. It is because the original surface relief of the southern part is covered by a thick layer of fine soil.
P. Gobi Desert Q. Paotow R. Ordos Desert
S. Dzungarian Basin T. Tihwa

(17) The region of Loess Plateau has less than 20 inches of rainfall per year. Irrigation from the Hwang Ho is also difficult as the floor of the river valley is much lower than the terraced loess plateaus on either side of the river, therefore it is very diffucult for crop growing. The chief crops grown in this region are ______, wheat and millet.
P. kaoliang Q. barley R. padi
S. tea T. sugar beet

(18) The Loess Plateau may become an important industrial area because there lies underneath the Loess Plateau one of the largest ______ in the world.
P. river Q. iron ore R. quarry mine
S. silver mine T. coalfields

(19) The great plain of China lies between the Loess Plateaus and the sea. This region has a population of more than ______ million people.
P. 60 Q. 70 R. 80
S. 90 T. 100

(20) The great plain of China was built up by the alluvium deposited by the Hwang Ho. Luan Ho and ______
P. Huang Ho Q. Wei Ho R. Ta-ching
S. Hai Ho T. Chiyun Ho

(21) To the east of Sanmen Gorge the river bed of Hwang Ho is above the level of the countryside because at there the gradient of the river is very gentle and the river water is unable to carry huge loads of silt which therefore deposited on the river bed. Therefore, ______ are built in order to prevent flooding.
A. dam B. walls C. wells
D. ditches E. canals

(22) In the North China Plain it is too cold and dry for the growing of padi except in the south-east. Therefore the chief crops grown there are ___, especially in the west and millet and kaoliang in the north-east.
A. maize B. soya beans C. hemp
D. barley E. wheat

青山常在綠水長流

青山獅子會女賓夕盛況

本報記者：黃宇乾

以標榜「青山常在，綠水長流」的青山獅子會成立已逾十個年頭，獅兄們埋頭苦幹地做了許多有意義的工作，他們的重點在新界鄉郊辦理的青年教育工作，做得有聲有色。

在張朗欽會長任內，對資助香港青年赴美國深造，培植不少優秀的清貧青年，而今有好幾位學成返港服務；還有，在港九許多獅子會中，在社會服務計劃下，為捐獻給醫院購置儀器助學，十年來從未間斷，這些，該會各獅兄都已盡力，值得其他各會獅兄效法的。

昨天，該會假海天酒樓舉行女賓夕，發揚社會服務精神。誠如大會主席何崇資說：「人類不能獨自生存，孤寂地居的，必需有友誼，發揚獅子會——自由、智慧、拯救精神，才能適合時代的需要」。



青山獅子會女賓夕：（上）三〇三區總監……分域主席馮徵領發紀念品與何崇資。

獅兄義賣節頭。（上）副會長陳錦衍。（……）港獅兄義賣。

每日畫刊



青山獅子會女賓夕。（上）大會主席何崇資。（右）前會長司徒輝與首席顧問處長盧樂夫……人口登記局長苗雅……合照。（下）頒發服務獎，左起潘思舜、吳清生、陳培德、任國雄、何崇資、陳錦衍、陳文偉。

女賓夕席間：（左）紅馬胡……劍。（右）余……夫婦與余雄新、何……波……臣合照。

基督教主日崇拜時間

一九七一年二月十四日

天主教堂彌撒時間

二月十四日 香港區

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來刊來登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費弍元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段為幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位

大字四個 細字四十 每天二元

賜洽：
（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處廣東道九百六十七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告・請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務由即日起增設電話專綫為刊戶服務。各欄分類廣告。均可先用電話洽登。並以郵寄支票或郵票方式付費。以利便刊戶。不用往來跋跡。但刊登法律性聲明啓事。或需借用本報信箱之廣告。仍請到本報總社或各辦事分處辦理。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告。惠顧諸君祈為垂注是幸。

（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處廣東道九百六十七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

刊登分類廣告專綫電話：H式式壹五八三
（每日由上午九時至下午五時止）

待聘

會計廠務業務待聘

培正預科

英華女校

經驗補習

精補升中

現職教師

補習待聘

★到府補習

華仁畢業

經驗補習

青年待聘

甲級教師

經驗補習

專補英數

毛衫師傅

官塘

專門報稅做數

東區會計

市民秘書

喇沙預科

理科補習

文會計主任

聖若瑟書院

獸醫

狗

聘請貨員

送貨打什

請練習生

請貨倉理貨員練習生

誠聘職員

高薪女傭

聘請女師

聘配色員

出版公司

誠徵管家

誠聘教師

聘請職員

學徒什工

中英補習

送貨

聘請店員

高薪聘請調查員

某機構欲聘請調查員一名應徵者需具數年機密偵探事驗（如私家刑事偵緝事件及商業罪案調查）年齡卅五十能講普通英語。此職位是永久性的待遇從優根格及經驗而定。應徵者親繕英文信內詳學歷及履歷通訊地址及電話投寄華僑報1175號箱合即函約並代

英國某大廠聘請經驗

機械繪圖

請健女傭

請女收銀員

誠聘教師

牙醫助手

中學教師

聘女職員

國文教師

急聘女師

印刷請人

徵熟打字

聘請助教

招請行役

聘請護士

高級業務代表

毛衫廠高薪招請

漂染員工

醫院聘女病房助理

電氣技工

鋼鐵器具廠招請學習生

聘看更員

丽戲院

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

聘請職員

某女書院

九龍毛衫廠

助理書記

書局請人

冰室聘請

催女厨司

船廠誠聘

請會計員

會計師樓請核數員數名

聘請會計

高薪送貨員

徵聘秘書司機

某大紡織廠

電器行請

誠聘職員

請理貨員

聘請司機

聘女教師

聘女助護

聘打字員

工場什工

聘請職員

聘文員

分期付款機票

美國高薪急聘

美國僱用

誠聘女傭

加拿大夫婦急聘女傭人

聘請貨員

招售貨員

精車童裝

瑞興公司

聘請教師

學校書記

聘請傭人

聘請司機

冊註聘請

招請警衛

香港紙品廠有限公司

請男校工

請女校工

美術學徒

急聘校工

請一腳踢

助理編輯

製衣廠招請會計

某大公司

誠聘教員

英商機構

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南

聘請傭人

貿易公司

營業

中童西裝 跳樓

天面漏水

達冷氣

玩具

搭順風車

建益膠品印務

櫃油噴雪

內綫電話

電視

打字機修理

註冊

萬能角鋼 百葉窗簾

廢紙

KOAOHM 電阻

上海

精修電視

打字機 計數機 收銀機

潘道達

新到鮮花

裝修間格

電視

膠袋封口機

打臘遠東

電視

安勁勞工業吸塵機

中國海外貿易有限公司

大眾財神 有求必應

鋁門鋁窗修傢俬

裝修

軒尼詩道專女裝改男裝

象牙批發

金屋牌

各種文具 一雅文具製造公司

惠風牌冷氣機 $925

買牆紙？宏光洋行是最佳選擇！

夜冷羊毛足頭

薄利主義 遠近馳名 價錢平

質地靚 經濟實惠 舒適耐用

大生織造廠

孖人牌

行車成斌

雪櫃噴油

徵求

洋行清貨

誠徵良友

徵求廠房

女士婚姻介紹

徵男友

投資良機

瑞生隆五金行

郵貿

麥盤根

舊琴徵求

矮人

貞善美婚姻公司

徵租全層

牛頭角區

徵求

鋼琴

徵購二手車

中年徵偶

徵女友

古玩玉器

旅運

台星馬泰

惠風 豪華觀光遊船

尚有刊在八張二頁

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，定期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前繳稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜顧處洽
（一）總社香港荷李活道一〇六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處廣東道九百六十七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告・請打電話：H221583

本報爲加强分類廣告服務由即日起增設電話專綫爲刊戶服務。各欄分類廣告。均可先用電話洽登。並以郵寄支票或郵票方式付費。以利便刊戶。不用往來跋涉。但刊登法律性聲明啓事。或需借用本報信箱之廣告。仍請到本報總社或各辦事分處辦理。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告。惠顧諸君祈爲垂注是幸。

（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處廣東道九百六十七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

刊登分類廣告專綫電話：H式式壹五八三
（每日由上午九時至下午五時止）

租貨（香港）

工廈招租

旺舖招租

商住均佳

銅鑼灣新樓四樓全層租

旺舖租售

高尚洋樓

租招舖旺九港

寫字樓廉租
中環士丹利街78號二樓 平方呎每千五元 分租工商業及會所 電H452600 鄒記洽

洋樓招租

洋樓全層租

英皇道工廠招租
臨海工業大廈
電話：H431591・431597

商業新樓

商住均佳

大寫字樓

寫字樓

西區廳房

唐樓租售

北角地王

商廈字樓租

地庫招租
灣仔洛克道馬師道口百玲大廈地庫三千餘呎適合貨倉寫字樓工廠及貨倉之用交通便利地點適中
電H246102趙君或H225167黃君

寫字樓租

旺舖租售

旺樓租售

中區寫字樓

灣仔旺舖招租
軒尼詩道319—321號地下
適合各行業生意
電話：H241680 H235889洽

地王旺舖

大閣舖

連

洋樓租售

寫字樓

中區寫字樓

工業廠房 工業樓租
荃灣德士古道面積六千餘呎 交通便利可即入伙 K857005

全層招租

官塘廠房租售

寫字樓

唐樓招租

徙置租售

橫門出租

工廠出租

高尚住宅

尖沙咀區

（九龍）

旺舖招租

旺舖出租

官塘廠房招租

工廠招租
新蒲崗六合街九號三樓全層出租面積7000呎，空氣光綫充足有意請
電八六六六三六洽

建生工業大廈分層租售

祥順工業大廈招租
官塘道340號後通大業街
每方呎載重200磅

星洲工業大廈

荃灣新樓

廠房出租

新紅磡樓

尖沙咀區

尖沙咀區

價廉吉交
廠房租售
新蒲崗振發工廠G座八樓 實用面積2,200呎另天台2,100呎
電話：H235889 H235214

新樓旺舖租

洋樓租售

官塘吉舖

大廠房平租

吉樓招租

官塘廠房租售

適合牙醫

廠房廉租

高尚住宅

旺舖平租

土瓜灣廠招租

官塘洋樓

工廠分租

吉舖彌敦道

吉樓出租

旺舖招租

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

工廠招租

交吉洋樓

德成街

寫字樓

醫務所

洋樓出售

高尚住宅平價出售

工廠出租

安泰工業大厦
已有入伙紙分層招租只餘數層

新舖出租

吉樓出租

貨倉廉租

石工場租

旺地出租

位大舖闊・廳茶樓酒
租售均可

高息唐樓

中區唐樓廉賣

吉舖連地庫

分層出售

大單邊樓

三房大廳

即買即住

新中環舖

交吉旺舖

旺舖廉售

超級萬能膠「魔術」牌

現貨
跑馬地平樓交吉

中區新樓

吉樓廉售

吉樓出售

鏡記

旺舖廉售

寫字樓讓

西環吉樓

廠房租售

旺舖廉售

眞正平售

旺舖廉售

筲箕灣樓售

西環 联友新樓
已建至9樓 月付$300餘
电話 联邦 H249311 H465391

三萬五吉樓

洋樓出售

舊樓廉售

尖沙咀樓

屋樓

跑馬地

洛克道402—404號
地王中心區

樂中樓

小犬出售

偉利樓

旺舖廉售

麥當奴道華麗洋樓吉售

中原樓售

旺角現貨唐樓出售

九龍城舖

大角咀廠廈

荃灣旺舖

尖沙咀旺舖

供樓平過租屋
電H239186

紅磡洋樓

吉地出售

樓宇出售

洋樓廉售

吉樓廉售

旺舖

大單邊樓

尖沙咀樓

怡華工業大廈
現貨租售
香港仔黃竹坑道
面積由2500呎至10100呎
TEL H248429 H241511

月華街

唐樓出售

天寶大廈

寫字樓廉售

何東產業有限公司
長興大廈・長發大廈
有入伙紙
電K935757洽購

唐樓出售廣告位及工廠出租

官塘

大宏厦基

恒星洋樓

洋樓出售

廣東道唐樓一梯兩伙出售

尚有 分類廣告 刊在第三八頁

旺舖廉售

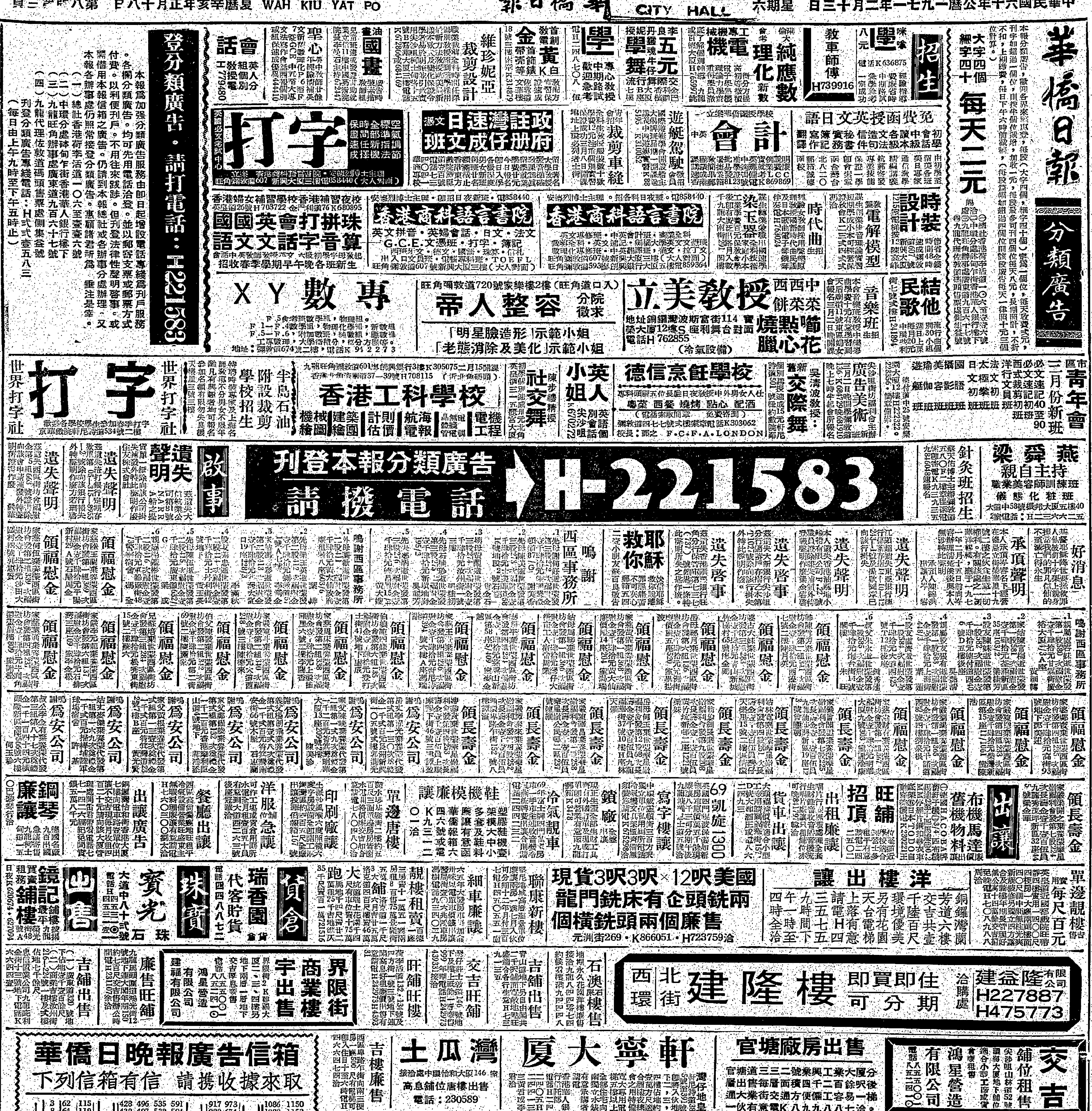
出國急賣

高息廠房廉售
官塘偉業街

官塘偉業街189號
地下貨倉廉價租售
洽購電話：H433536 H438640

旺舖出售

瓦通紙箱全套機器出售 四五七一八八洽



3	62	115
5	64	119
7	65	120

華僑日報分類廣告

費用廉收效大

新款電視機·自動洗衣機·名廠家庭電器

各界送禮佳品·常備新貨供應·歡迎參觀選購

耀生行有限公司

英皇道二十至廿二號 電話：七〇五四一四

花邊雜文

由臘鴨談到神仙鴨與其他

·于立·

讀者歐榮先生來函，我在本月九日收到，每月九日或十日，我到報社領上月的稿費，函係社的後生轉交。一月十三日拙作「嚴寒三鴨以及三橋」中提及南安臘鴨，我早知南安府在江西，但歐先生指出拙文中謝「廣西」，或是我的筆誤，或是誤植，若屬後者，亦應由筆者負責，因為原稿潦草，在一九七一年一月九日之前，筆者亦曾在本欄提到南安臘鴨過，一定是說南安在江西了！

舊日上海，也有南安臘鴨，廣東酒家如老派的「杏花樓」與新派的「新雅」都有售，著名的南貨號如「天福」與四大百貨公司中的南貨部亦有售，筆者初見「南安」兩字，茫然不解，卻也查過解說，歐先生的來信

……並不流行吃鴨，初春所食者，亦多鴨而已！中國食鴨，北宋開封最盛，當時開封位北宋的都城，稱東京，目前遠近聞名的所謂「北京鴨」，係烤鴨，即開封所首創，本來「北京鴨」，「京菜」中最多河南菜之血液，故有「北京鴨」，舊日上海河南館子「梁園」的烤鴨，且勝北平的「全聚德」呢！「梁」即「汴梁」，指開封也。南宋偏安臨安，臨安即今之杭州，開封……

決常謬齒，令我汗顏，亦裝感慨。現在提到臘鴨，姑且一談「天福」，此兩字亦筆者所杜撰，執筆時已過立春，「春江水暖鴨先知」，南國春江，水暖較早，上元上午陽光好，再半月當是「春江水暖」了吧？舊日江南，「春江水暖」至少要遲一月了！鴨用來點綴春江江美，在江南濃春，卻……

新的時代

·何行·

橫劍江湖

文：董華信　圖：楚子

香港竹枝詞

·半個詩人·

半公仔傳

騎師裝

西洋怪異錄

·稚名·

巫醫袋子裏的骨頭

幽默短篇

賊

·西門穆·

春曙

·擘翠·

貧儉夫妻

黑夜七魂

·司馬紅·

僑樂村

蠶荷花

·甘豐德·

花鳥蟲魚集

葉和花一樣美麗的「爵床」

圖雯



偵探小說

巧格力糖

·天風·

村中人語

·旅遊者·

吃喝中州

文：寶原　圖：秋風

女飛衛

·淦海客·

